

BRUKSANVISNING USER MANUAL BRUGSANVISNING KÄYTTÖOHJE NOTKUNARLEIÐBEININGAR

SE	Bruksanvisning.....	2
GB	User manual.....	24
NO	Bruksanvisning.....	46
DK	Brugsanvisning.....	68
FI	Käyttöohje.....	90
IS	Notkunarleiðbeiningar.....	112

Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
Before using this product, please read the user manual carefully. Save the user manual for future reference.
Les bruksanvisningen nøye før du tar i bruk produktet. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.
Læs brugsanvisningen grundigt, inden du tager produktet i brug. Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.
Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöä. Pane käyttöohje talteen vastaisen varalle.
Lestu notkunarleiðbeiningarnar vandlega áður en varan er tekin í notkun. Geymdu notkunarleiðbeiningarnar til uppflettinga síðar.



GRATULERAR TILL DIN NYA ELVITA BÄNKDISKMASKIN!

Läs bruksanvisningen noggrant

Läs noga igenom bruksanvisningen innan du börjar använda diskmaskinen. Det kommer att hjälpa dig att använda och underhålla diskmaskinen.

- Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
- Låt den följa med till en eventuell ny ägare av diskmaskinen.

Denna handbok innehåller avsnitt om säkerhet, användning, installation, felsökning m.m.

Innan du ringer för service

- Avsnittet om felsökning hjälper dig att lösa en del vanliga problem själv.
- Om du inte kan lösa problemen själv, kontakta en reparatör.

Obs! Tillverkaren utvecklar och uppdaterar ständigt produkten. Tekniska data kan därför komma att ändras utan föregående meddelande. Denna bruksanvisning ska överlämnas av tillverkaren eller återförsäljaren.

INNEHÅLL

Säkerhetsinformation	3
Snabbguide	4
Installationsanvisning	5
Placering av maskinen	5
Om elanslutning	5
Vattenanslutning	5
Anslutning av avloppsslangar	6
Start av diskmaskinen	7
Användning	8
Manöverpanelen	8
Diskmaskinsfunktioner	8
Innan du använder maskinen första gången	9
A. Fylla salt i saltenheten	9
B. Fyll sköljmedelsdoseraren	10
C. Diskmedel	12
Fyll diskmaskinens korg	13
Att tänka på före och efter fyllning av diskmaskinens korg	14
Fyllning av korgen	14
Bestickkorg	15
Starta ett diskprogram	15
Diskprogramtabell	15
Start av maskinen	16
Byte av program	16
Vid slutet av diskcykeln	16
Underhåll och rengöring	17
Filtersystem	17
Vård av diskmaskinen	18
Felsökning	20
Teknisk information	22
Materialåtervinning	23

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

VARNING!

När du använder diskmaskinen, följ försiktighetsåtgärderna nedan:

- Denna maskin är avsedd att användas inomhus och endast för hushållsbruk.
- Ta ut stickproppen ur eluttaget före rengöring och underhåll för att undvika elektriska stötar.
- Rengör med en mjuk trasa fuktad med mildt rengöringsmedel. Torka av maskinen med en torr trasa.

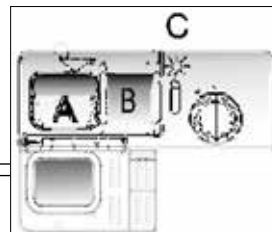
Jordningsinstruktioner

- Denna maskin måste anslutas direkt till ett jordat eluttag. Kabeln till denna maskin har en jordledare och en jordad stickpropp.
- Felaktig anslutning av maskinens jordledare innebär risk för elektrisk stöt.
- Kontrollera med en behörig elektriker eller servicetekniker om du är osäker på om eluttaget är jordat.
- Modifiera inte stickproppen som medföljer maskinen. Om stickproppen inte passar i eluttaget.
- Använd inte diskmaskinen om inte alla ytterpaneler sitter ordentligt på plats.
- Öppna luckan mycket försiktigt om diskmaskinen är i drift. Det finns en risk för att vatten rinner ut.
- Placera inte några tunga föremål på luckan.
- När du fyller maskinen med diskgoods;
 - 1) Placera vassa föremål så att de inte kan skada luckans tätning.
 - 2) VARNING: Knivar och andra redskap med vassa spetsar måste placeras i korgen med spetsen nedåt eller läggas horisontellt.
- Kontrollera att diskmedelsfacket är tomt efter avslutad diskcykel.
- Diska inte plastföremål om de inte är märkta med en maskindisksymbol eller motsvarande.
- För plastföremål som inte är märkta på det sättet, se tillverkarens rekommendationer.
- Använd endast diskmedel och sköljmedel som är avsedda för automatiska diskmaskiner.
- Använd aldrig tvål, tvättmedel, eller handdiskmedel i diskmaskinen.
- Barn skall hållas under tillsyn så att de inte kan leka med maskinen.
- Om kabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller motsvarande behörig person för att undvika fara.
- Kabeln får inte böjas kraftigt eller komma i kläm.
- Maskinen ska anslutas till vattenledningen med nya slangar. Gamla slangar ska inte återanvändas.
- Max. 6 kuvert kan diskas samtidigt.
- Max. tillåtet inkommande vattentryck är 1 MPa.
- Min. tillåtet inkommande vattentryck är 0,04 MPa.

SNABBGUIDE

För detaljerade instruktioner, läs motsvarande avsnitt i bruksanvisningen.

Sätt på maskinen	Tryck på strömbrytaren för att sätta på maskinen. Öppna luckan.
Fyll diskmedelsfacket	Fack A : Varje diskcykel. Fack B : Endast vid program med fördisk. (Följ bruksanvisningen!)
Kontrollera sköljmedelsnivån	Mekanisk indikator C .
Kontrollera nivån av diskmaskinssalt	(Endast på modeller med avhjärdarsystem.) Du kan uppskatta när du ska fylla på salt genom att räkna antalet cykler som diskmaskinen har kört.
Fyll korgen	Skrapa bort grövre matrester från diskgodset. Mjuka upp fastbrända rester i grytor och kastruller, och fyll sedan korgen. Se anvisningarna för att fylla diskmaskinen.
Välj ett program	Stäng luckan. Tryck upprepade gånger på programknappen tills önskat program indikeras. (Se avsnittet "Användning")
Kör diskmaskinen	Öppna vattenkranen och tryck på knappen Start/Pause. Maskinen kommer att starta efter cirka 10 sekunder.



• Ändra program	1. En diskcykel kan ändras endast om den bara har gått en kort stund. Annars kan diskmedlet redan ha släppts ut och vattnet tömts. I så fall måste diskmedelsfacket fyllas på nytt. 2. Tryck på knappen Start/Pause, håll sedan programknappen intryckt i mer än 3 sekunder för att avbryta pågående program. 3. Välj ett nytt program. 4. Starta om diskmaskinen.
• Lägg till glömt disk-gods i diskmaskinen.	1. Tryck på knappen Start/Pause för att stoppa maskinen. 2. Öppna luckan. 3. Sätt in ytterligare disk-gods. 4. Stäng luckan och tryck sedan på knappen Start/Pause. Diskmaskinen startar på nytt efter 10 sekunder.
• Om maskinen stängs av under en diskcykel.	• Om maskinen stängs av under en diskcykel, välj önskad diskcykel på nytt när du sätter på maskinen igen och starta cykeln på vanligt sätt.
Stäng av maskinen	När diskcykeln har avslutats piper maskinen 8 gånger och stannar sedan. Stäng av maskinen med Power-knappen. Om du inte gör det stängs maskinen av automatiskt efter 30 minuter.
Stäng vattenkranen, töm korgarna.	Varning: vänta en stund (cirka 15 minuter) innan du tömmer diskmaskinen för att undvika att hantera diskgodset medan det är varmt.

Varning!

Öppna luckan försiktigt.
Het ånga kan strömma ut när luckan öppnas!

INSTALLATIONSANVISNINGAR

Obs! Vatten- och elledningar bör installeras av kvalificerade tekniker.

VARNING! Ta ut stickproppen ur eluttaget innan du installerar diskmaskin.

FÖRBEREDELSE FÖR INSTALLATION

Diskmaskinen bör placeras nära befintligt vatteninlopp, avlopp och eluttag.

Det är lämpligt att placera diskmaskinen nära en diskho för att underlätta dragning av avloppsslangen.

PLACERING AV MASKINEN

Ställ maskinen på önskad plats. Maskinens baksida ska vara i kontakt med väggen och sidorna med intilliggande skåpstommar eller väggar. Diskmaskinen levereras med slangar för inlopp och avlopp av vatten. Dessa kan anslutas på maskinens vänstra eller högra sida, beroende på lokala förhållanden.

OM ELANSLUTNING

VARNING!

För personlig säkerhet:

- Anslut inte maskinen via en förlängningskabel eller en adapter.
- Skyddsjordförbindelsen får under inga omständigheter brytas eller avlägsnas.

Elektriska krav

Titta på märkskylten för att säkerställa att maskinen ska matas med samma spänning som nätet levererar, och sätt i stickproppen i eluttaget. Säkerställ att eluttaget är avsäkrat med en trög smältsäkring eller automatsäkring för 10 A. Maskinen bör anslutas till en separat avsäkrad grupp. Säkerställ korrekt jordning före användning.

Elektrisk anslutning

Stickproppen får endast sättas i jordade eluttag. Om eluttaget som maskinen ska anslutas till inte passar för maskinens stickpropp, låt en elektriker byta eluttaget istället för att använda en adapter eller liknande, eftersom sådana kan orsaka överhettning och brand.

VATTENANSLUTNING

Kallvattenanslutning

Anslut kallvattenslangen till en gängad 3/4"-anslutning och dra åt den ordentligt. Om vattenledningarna är nya eller inte har använts under en längre tid, låt först vattnet rinna ett tag, tills det är klart och fritt från föroreningar. Om denna försiktighetsåtgärd inte vidtas finns det risk att vatteninloppet blockeras av föroreningar, vilket kan skada maskinen.

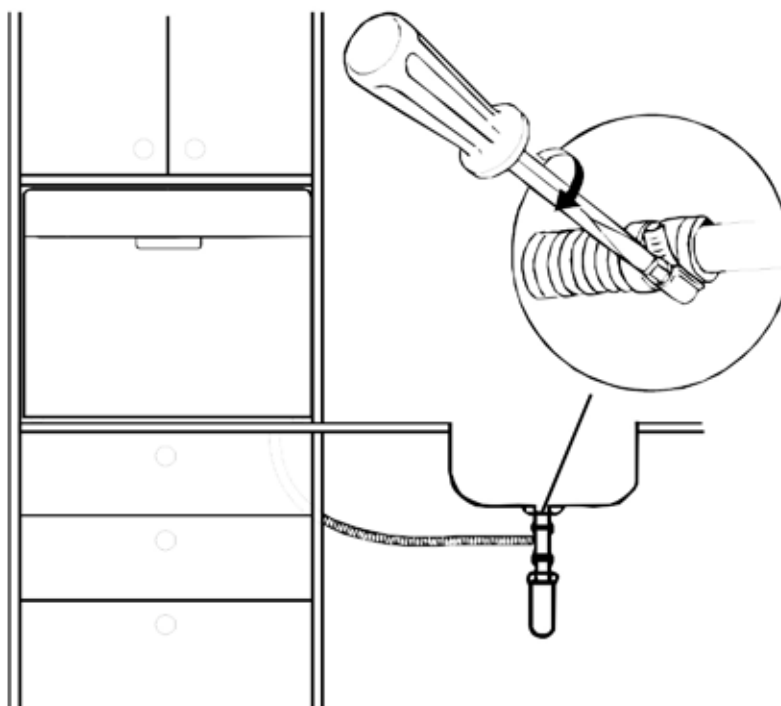
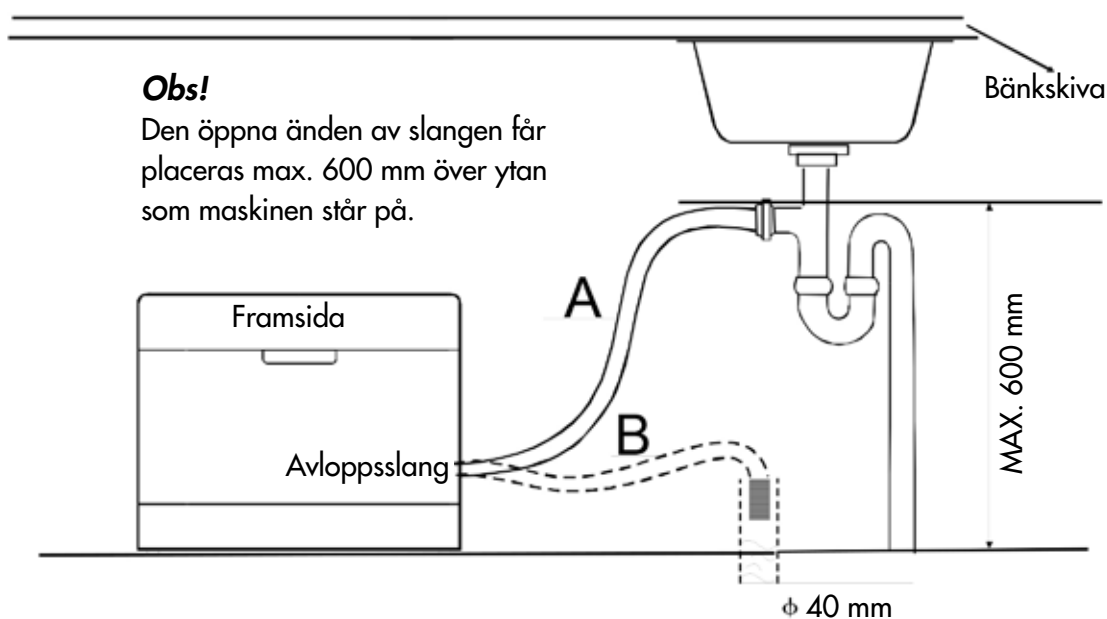


Observera följande: Om den medföljande slangen inte passar din kran, köp en adapter i din lokala VVS-butik.

ANSLUTNING AV AVLOPPSSLANGAR

För ner avloppsslangen i ett avloppsrör med en diameter på minst 4 cm, eller dra den till diskhon. Var noga med att inte böja den kraftigt eller klämma den. Den öppna änden av slangen får placeras max. 60 cm över den yta som maskinen står på. Den får inte sänkas ned i vatten då det kan bli backflöde.

PLACERA AVLOPPSSLANGEN ANTINGEN
ENLIGT METOD A ELLER METOD B



Hur man tömmer överflödigt vatten från slangar

Avloppsslangen bör placeras 40-100 cm över golvet och bör inte förlängas. I annat fall kan inte enheten tömma ur smutsvattnet ordentligt.

Vattenanslutning

Anslut avloppsslangen. Avloppsslangen måste installeras korrekt för att undvika vattenläckage. Se till att avloppsslangen inte är böjd eller klämd.

Förlängningsslang

Om du mot förmodan behöver förlänga avloppsslangen, använd en slang av samma typ.

START AV DISKMASKINEN

Kontrollera följande saker innan diskmaskinen startas.

- Diskmaskinen står horisontellt och är väl fixerad.
- Inloppsventilen är öppen.
- Inloppsslangens anslutningar är väl åtdragna och läcker inte.
- Kabeln är ordentligt ansluten.
- Spänningen är påslagen.
- Inlopps- och avloppsslangarna har inga veck.
- Allt förpackningsmaterial och alla dokument har tagits ut ur maskinen.

Obs! Efter installation, behåll denna bruksanvisning.

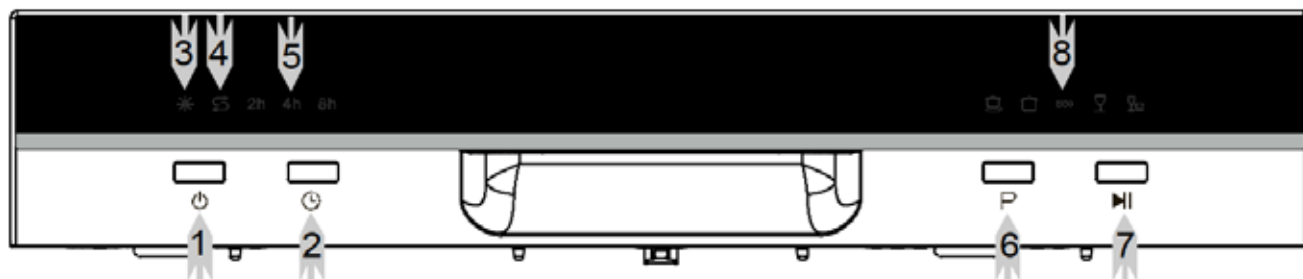
Innehållet i denna bruksanvisning är till stor hjälp för användarna.

ANVÄNDNING

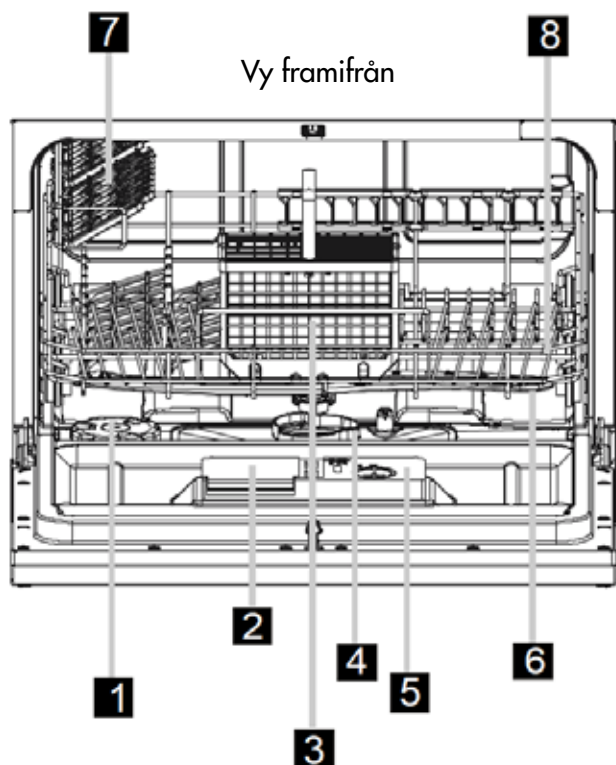
MANÖVERPANELEN

VIKTIGT

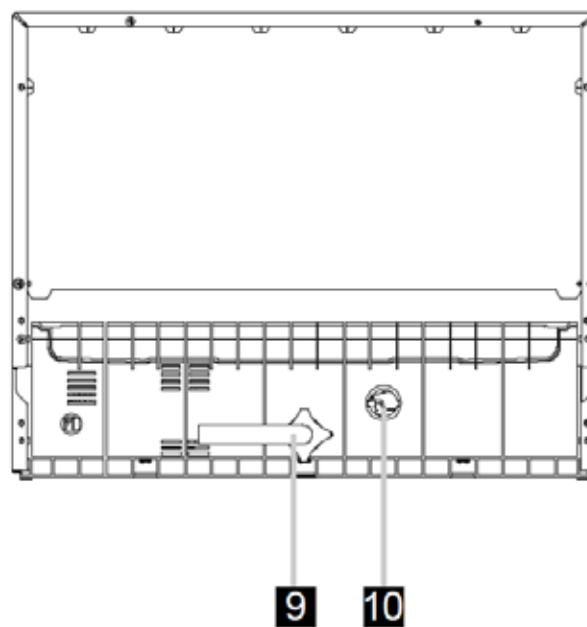
För att diskmaskinen ska fungera optimalt, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder den för första gången.



- 1** Power-knapp: För att sätta på/stänga av strömmen.
- 2** Fördröjningsknapp: Används för att fördröja start av diskcykeln.
- 3** Varningslampa för sköljmedel: Tänds när sköljmedelsdoseraren behöver fyllas.
- 4** Varningslampa för salt: Tänds när salt behöver fyllas på.
- 5** Fördröjningstid: 2, 4, 6 eller 8 timmar kan väljas. (6h: 2h- och 4h- symbolerna lyser samtidigt).
- 6** Diskprogramväljare: Tryck på knappen för att välja diskprogram.
- 7** Start/Pause-knapp: Tryck på knappen för att starta eller pausa diskmaskinen.
- 8** Programindikeringslampa.



Vy framifrån



Vy bakifrån

DISKMASKINSFUNKTIONER

- 1** Saltbehållare
- 2** Diskmedelsfack
- 3** Bestickkorg
- 4** Filterenhet
- 5** Sköljmedelsdoserare
- 6** Spolarm
- 7** Kopphylla
- 8** Korg
- 9** Vatteninloppsanslutning
- 10** Avloppsanslutning

INNAN DU ANVÄNDER MASKINEN FÖRSTA GÅNGEN

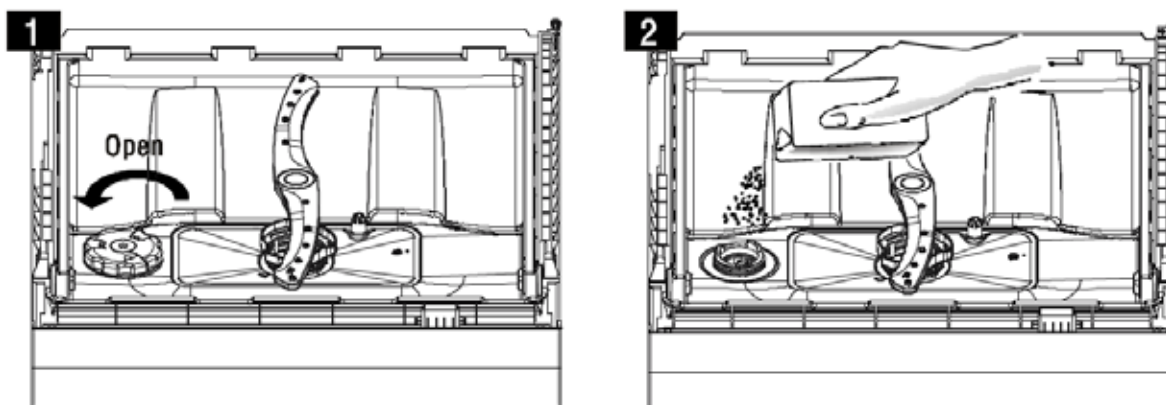
A. FYLLA SALT I SALTENHETEN

Använd alltid salt avsett för diskmaskiner.

Saltenheten sitter under korgen och fylls på följande sätt:

Obs!

- Använd endast salt som är speciellt avsett för diskmaskiner! Alla andra typer av salt som inte är speciellt avsedda för användning i diskmaskiner, särskilt bordssalt, skadar saltenheten. Vid skador som orsakats av användning av olämpligt salt ger tillverkaren ingen garanti och åtar sig inget ansvar för eventuella skador.
- Fyll på salt endast omedelbart före start av ett fullständigt diskprogram. Detta förbygger att saltkorn eller saltvatten ligger kvar i botten av maskinen under längre tid, vilket kan orsaka korrosion.



ÖPPNA

A Ta bort korgen och skruva av locket på saltbehållaren. (bild 1)

B Före den första disken, häll 1 liter vatten i saltbehållaren på maskinen.

C Placera den medföljande tratten i hålet och häll i ca 1 kg salt.

Det är normalt att lite vatten rinner ut ur saltbehållaren. (bild 2)

D Efter fyllning av behållaren, skruva på locket ordentligt medurs.

E Vanligtvis slocknar saltvarningslampan inom 2-6 dagar efter att saltbehållaren har fyllts på med salt.

F Starta ett diskprogram omedelbart efter påfyllning av salt i saltbehållaren (välj gärna ett snabbprogram). Annars kan filtersystemet, pumpen eller andra viktiga delar av maskinen skadas av saltvatten. I sådana fall gäller inte garantin.

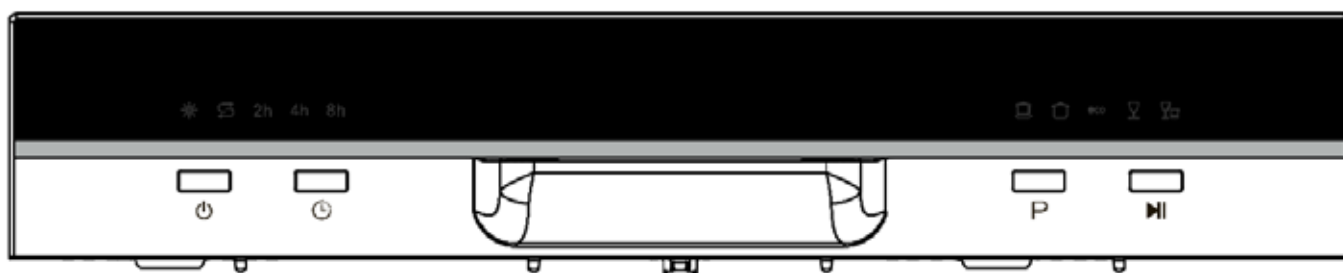
Obs!

1. Saltbehållaren får endast fyllas på om varningslampan för salt på manöverpanelen är tänd. Beroende på hur snabbt saltet löser sig kan saltets varningslampa fortsätta att vara tänd en tid efter att saltbehållaren har fyllts på.
Om det inte finns någon varningslampa för salt på manöverpanelen (gäller för vissa modeller), kan du uppskatta när du ska fylla på salt genom att räkna antalet cykler som diskmaskinen har körts.
2. Om det finns spill av salt i maskinen, kör ett sköljprogram eller snabbprogram för att ta bort överflödigt salt.

JUSTERA SALTDOSERINGEN

Steg 1: Aktivera justering av saltdosering

Stäng luckan inom 60 sekunder efter att strömmen slagits på, tryck in knappen Start/Pause och håll den intryckt i 5 sekunder. Därmed övergår maskinen till inställningsläge.



Steg 2: Välj en viss saltdosering

Tryck upprepade gånger på knappen Start/Pause för att välja dosering beroende på lokal vattentyp. Doseeringsnivåerna visas i följande ordning: H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6

Steg 3: Avsluta justering av saltdosering

Om du inte gör någonting på fem sekunder återgår maskinen från inställningsläget till stand by-läge. Det finns 6 olika nivåer av saltdosering. Välj nivå enligt tabellen nedan:

Vattenhårhetsgrad		Inställning av saltdosering	Visning på displayen
dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0,9	1	H1: Snabb
6-11	1,0-2,0	2	
12-17	2,1-3,0	3	H3: Glas och Snabb
18-22	3,1-4,0	4 *	H4: ECO
23-34	4,1-6,1	5	H5: ECO och Snabb
35-45	6,2-8,0	6	H6: ECO och Glas

Obs!

1) Tysk enhet för vattenhårdhet

2) millimol per liter, internationell enhet för vattenhårdhet

*) fabriksinställning

Kontakta din lokala vattenleverantör för att få veta vilken hårdhetsgrad ditt vatten har

B. FYLL SKÖLJMEDELSDOSERAREN

Sköljmedelsdoserare

Sköljmedel släpps under slutsköljningen för att hindra att vattnet bildar droppar på diskgodset. Droppar som torkar kan lämna fläckar och ränder. Detta förbättrar samtidigt torkningen eftersom vattnet rinner av diskgodset bättre. Diskmaskinen är konstruerad för att använda flytande sköljmedel. Sköljmedelsdoseraren sitter innanför luckan bredvid diskmedelsfacket. För att fylla doseraren, öppna locket och håll sköljmedel i doseraren tills nivåindikatorn blir helt svart.

Sköljmedelsbehållaren rymmer 110 ml.

Funktion hos sköljmedlet

Sköljmedel tillsätts automatiskt under den sista sköljningen, vilket säkerställer noggrann sköljning och förebygger torkfläckar och ränder.

Obs!

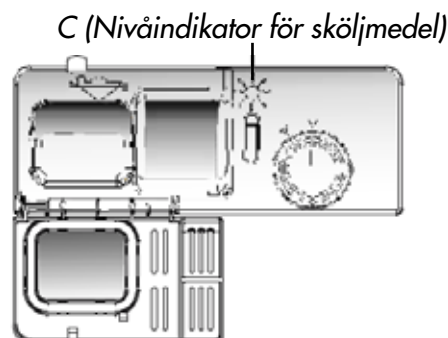
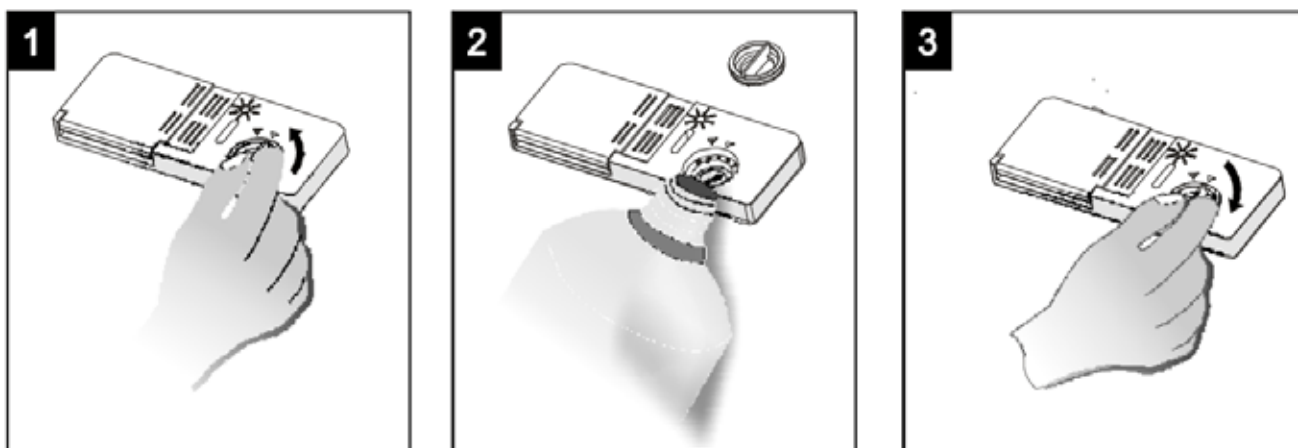
Använd endast sköljmedel som är avsett för diskmaskiner. Fyll aldrig sköljmedelsdoseraren med några andra ämnen (t.ex. diskmaskinsrengöringsmedel eller flytande diskmedel). Detta skulle skada maskinen.

När ska sköljmedelsdoseraren fyllas på?

Om det inte finns någon varningslampa för sköljmedel på manöverpanelen kan du bedöma mängden sköljmedel i behållaren med hjälp av den optiska nivåindikatorn intill locket. När sköljmedelsbehållaren är full är hela indikatorfönstret mörkt. Efterhand som sköljmedelsnivån sjunker blir den svarta punkten mindre. Du ska aldrig låta sköljmedelsnivån sjunka under 1/4 av max. nivå.

Efterhand som sköljmedelsnivån sjunker blir den svarta punkten mindre, så som illustreras nedan.

- Full
- 3/4 full
- 1/2 full
- 1/4 full - fyll på för att förebygga torkfläckar
- Tom

**Så här fyller du sköljmedelsdoseraren**

- 1** För att öppna doseraren, vrid locket till öppet läge (vänster pil) och lyft ur det.
- 2** Häll sköljmedel i doseraren, försiktigt så att det inte rinner över.
- 3** Sätt tillbaka locket genom att linjera det med den vänstra pilen och vrida det till stängt läge (höger pil).

Obs! Torka upp eventuellt utspillt sköljmedel med en absorberande trasa för att undvika skumbildning vid nästa disk. Glöm inte att sätta tillbaka locket innan du stänger luckan. Justera sköljmedelsdoseraren

Justeringsratt för sköljmedel

Sköljmedelsdoseraren har fyra eller sex lägen. Börja alltid med att ställa den i läge "4". Om det uppstår torkfläckar eller om diskgodset torkar dåligt, öka doseringen av sköljmedel genom att ta av locket och vrida ratten till "5". Om diskgodset fortfarande inte torkar ordentligt eller blir fläckigt, vrid ratten till nästa högre läge, tills disken torkar utan fläckar. Den rekommenderade inställningen är "4". (Fabriksinställningen är "4".)

**Obs!**

Öka doseringen om det finns vatten- eller kalkfläckar på diskgodset efter diskningen. Minska doseringen om det finns klubbiga vitaktiga fläckar på disken eller en blåaktig film på glas eller knivblad.

C. DISKMEDEL

Diskmedel har kemiska ingredienser som löser upp smuts och transporterar ut partiklar ur diskmaskinen. De flesta maskindiskmedel i dagligvaruhandeln lämpar sig för ändamålet.

Nyare pulverformiga diskmedel är vanligen fosfatfria. Därmed uteblir fosfatets vattenavhårdande funktion. I detta fall rekommenderar vi att fylla salt i saltbehållaren även om vattnets hårdhet bara är 6 °dH. Om diskmedel utan fosfat används och vattnet är hårt kan det uppstå vita fläckar på tallrikar och glas. I sådana fall kan du använda mer diskmedel för att få bättre resultat. Diskmedel utan klor har begränsad blekande verkan. Kraftiga och färgade fläckar tas inte bort helt. I sådana fall kan du välja ett program med högre temperatur.

KONCENTRERAT DISKMEDEL

Beroende på den kemiska sammansättningen kan diskmedel delas in i två grundtyper:

- Konventionella alkaliska diskmedel med frätande komponenter
- Lågalkaliska diskmedel med naturliga enzymer

DISKTABLETTER

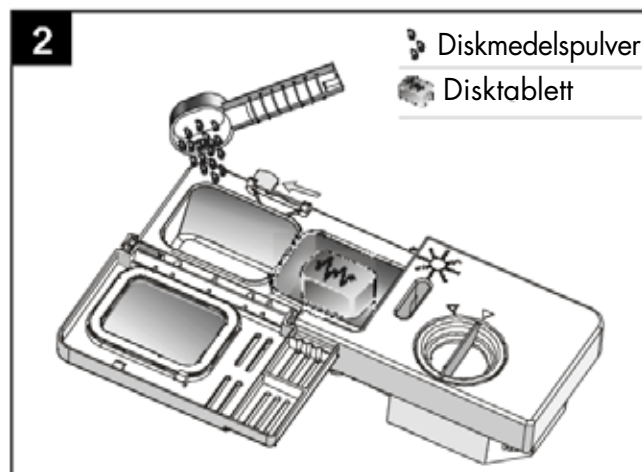
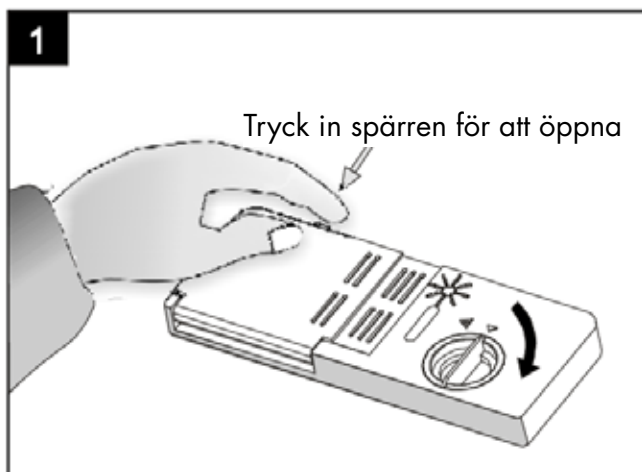
Disktabletter av olika fabrikat löses med olika hastigheter. Därför kommer vissa disktabletter inte att lösas upp helt och utveckla sin fulla effekt vid korta program. Välj därför långa program när du använder disktabletter, så att alla rester av diskmedel avlägsnas helt.

Obs! Disktabletter ska endast användas i modeller med 3 i 1-funktion eller 3 i 1-program.

DISKMEDELSFACK

Diskmedelsfacket måste fyllas vid början av varje diskcykel, enligt anvisningarna i diskprogramtabellen. Denna diskmaskin använder mindre diskmedel och sköljmedel än konventionella diskmaskiner. I allmänhet behövs endast en matsked diskmedel för en normal disk. Vid hårdare smutsat disk gods krävs mer diskmedel. Tillsätt alltid diskmedlet strax innan diskmaskinen ska startas. Annars kan det bli fuktigt och löser sig inte på rätt sätt.

MÄNGD DISKMEDEL ATT ANVÄNDA



Obs!

- Om locket är stängt: tryck på spärknappen. Locket fjädrar upp.
- Tillsätt alltid diskmedlet strax innan maskinen startas.
- Använd endast diskmedel som är avsett för diskmaskiner.

VARNING!**Maskindiskmedel är frätande!**

Var noga med att hålla det utom räckhåll för barn.

Korrekt användning av diskmedel

Använd endast diskmedel speciellt avsett för användning i diskmaskiner. Håll diskmedlet färskt och torrt. Håll inte pulverformigt diskmedel i diskmedelsfacket förrän strax innan maskinen ska startas.

FYLL PÅ DISKMEDEL

Fyll diskmedelsfacket med diskmedel. Märkningen anger doseringsnivåer, så som visas till höger:

A Här placeras diskmedlet för huvuddisken

B Här placeras diskmedlet för fördisken.

Följ tillverkarens anvisningar för dosering och lagring.

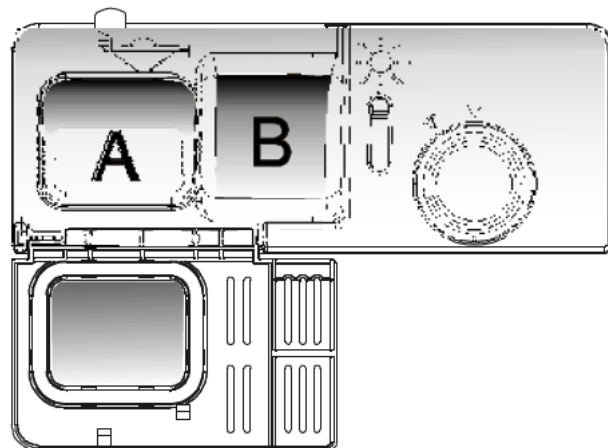
Dessa anges på förpackningen.

Stäng locket och tryck på det tills det låses i stängt läge.

Om disken är kraftigt smutsad, håll diskmedel även i fördiskfacket. Detta diskmedel används under fördiskfasen.

Obs!

- Observera att behovet av diskmedel kan variera med graden av nedsmutsning och den lokala vattenhårdenheten.
- Följ tillverkarens rekommendationer på förpackningen.

**FYLL PÅ DISKMASKINENS KORG****REKOMMENDATION**

Välj köksredskap som har märkningen att de tål maskindisk.

- Använd ett mildt diskmedel som beskrivs som "skonsamt".

För ömtåligt diskgodis, välj ett program med låg temperatur.

FÖLJANDE TYPER AV DISKGODS LÄMPAR SIG INTE FÖR MASKINDISK:

- Bestick med handtag i trä, porslin eller pärlemor.
- Plastredskap som inte är värmebeständiga
- Äldre bestick med limmade delar som inte är temperaturbeständiga
- Bestick eller porslinsföremål av komposittyp
- Tenn- och kopparföremål
- Kristallglas
- Stålföremål som kan rosta
- Brickor och skärbräddor av trä
- Föremål tillverkade av syntetfibrer lämpar sig mindre bra för maskindisk
- Vissa typer av glas kan bli matt efter ett stort antal diskar
- Silver- och aluminiumföremål tenderar att missfärgas vid maskindiskning
- Glaserat diskgodis kan blekna om det maskindiskas ofta

ATT TÄNKA PÅ FÖRE OCH EFTER FYLLNING AV DISKMASKINENS KORG

För bästa diskresultat, följ dessa anvisningar för fyllning av korgen.

Funktioner och utseende hos korg och bestickkorg kan variera mellan olika modeller.)

Skrapa bort större matrester. Mjuka upp rester av inbränd mat i grytor och kastruller. Diskgodset behöver inte sköljas under rinnande vatten.

Placera diskgodset i diskmaskinen på följande sätt:

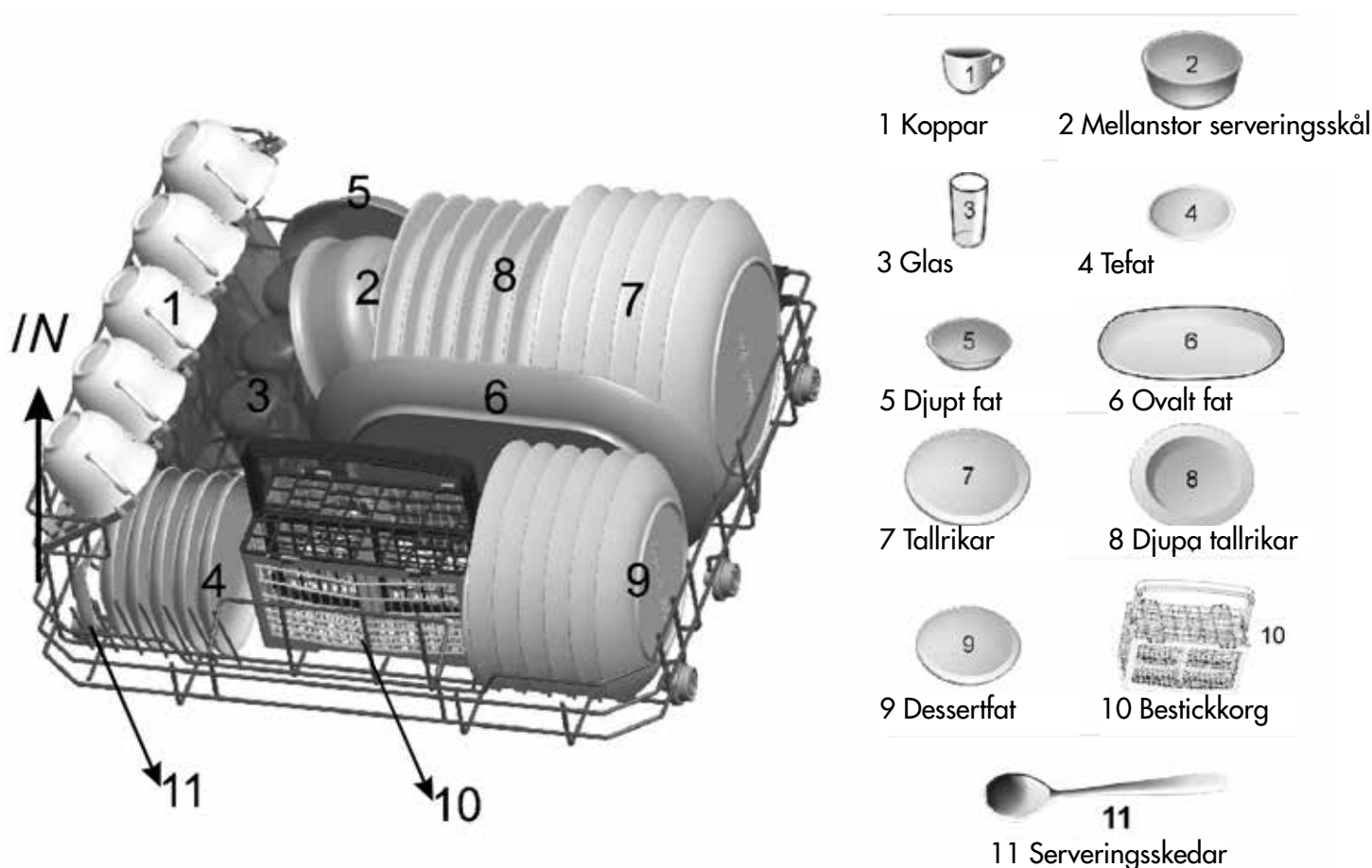
- 1** Vänd koppar, glas, kastruller/stekpannor etc. med öppningen nedåt.
- 2** Krökta föremål och föremål med uttag ska placeras så att vatten kan rinna av.
- 3** Alla redskap ska ställas säkert så att de inte kan välta.
- 4** Alla redskap ska placeras så att spolarmen kan rotera fritt under diskning.

Obs! Mycket små föremål bör inte diskas i diskmaskinen eftersom de lätt kan falla ur korgen.

- Porslin och bestick får inte ligga inuti andra föremål eller täcka över varandra.
- För att undvika skador på glas får de inte ställas i kontakt med varandra.
- Knivar med långa blad ska inte placeras stående.
- Långa och/eller vassa redskap, som förskärare, måste läggas horisontellt i korgen.
- Undvik att överfylla diskmaskinen. Detta är viktigt för goda diskresultat och för att hålla ner energiförbrukningen.

FYLLNING AV KORGEN

Placera porslin och kokkärl så att de inte kan flyttas av vattenstrålarna.





BESTICKKORG

Låt inga bestickdelar sticka ut genom korgens botten.

Placera alltid vassa redskap med spetsen nedåt!

För personlig säkerhet och för bästa diskresultat, placera besticken i bestickkorgen på följande sätt:

- Låt inte besticken haka i varandra.
- Placera besticken med handtagen nedåt.
- Placera dock knivar och andra farliga redskap med handtagen uppåt.

STARTA ETT DISKPROGRAM

DISKPROGRAMTABELL

Program	Programinformation	Programmets delar	Diskmedel fördisk/huvuddisk	Disktid (min)	Energi (kWh)	Vatten (l)	Sköljmedel
Intensiv 	För kraftigt smutsad disk, och normalsmutsade kastruller, stekpannor, tallrikar etc. med intorkade rester.	Fördisk (50 °C) Disk (70 °C) Sköljning Sköljning Sköljning (70 °C) Torkning	3/15 g (eller 3 i 1)	140	0,9	10	•
Normal 	För normalsmutsad disk, som kastruller, tallrikar, glas och lätt smutsade stekpannor.	Fördisk Disk (60 °C) Sköljning Sköljning (70 °C) Torkning	3/15 g (eller 3 i 1)	120	0,7	8	•
ECO (*EN 50242) 	Detta är standardprogrammet. Det lämpar sig för normalsmutsat porslin och det är det mest effektiva programmet sett till kombinationen av energi- och vattenförbrukning för denna typ av porslin.	Fördisk Disk (50 °C) Sköljning Sköljning (70 °C) Torkning	3/15 g (eller 3 i 1)	180	0,61	6, 5	•
Glas 	För lätt smutsad disk, som glas, kristall och fint porslin.	Disk (45 °C) Sköljning Sköljning (60 °C) Torkning	18 g (eller 3 i 1)	75	0, 5	7	•
Snabb 	Ett kortare diskprogram för lätt smutsad disk och snabbdisk.	Disk (40 °C) Sköljning Sköljning (40 °C)	15 g	30	0,23	6	

För att uppfylla standardprestanda, dvs EN 50242, se till att använda ekonomidiskcykeln för testet.

START AV MASKINEN

Start av en diskcykel ...

Dra ut korgen (se avsnittet "Fyll diskmaskinens korg").

Häll i diskmedel.

Sätt stickproppen i eluttaget. Maskinen matas med 220-240 V AC 50 Hz.

(Eluttaget ska vara avsäkrat för 10 A 250 V AC)

Se till att vattentillförseln har fullt tryck.

Tryck upprepade gånger på programknappen för att stega mellan diskprogrammen i följande ordning:

ECO -> Glas -> Snabb-> Intensiv -> Normal

När ett program väljs tänds motsvarande indikeringslampan. Tryck sedan på knappen Start/Pause. Därmed startar diskmaskinen.

Obs! När du trycker på knappen Start/Pause för att pausa under diskning, kommer programlampan att sluta blinka och diskmaskinen ger en summersignal varje minut, tills du trycker på knappen Start/Pause för att starta om.

BYTE AV PROGRAM

Förutsättning: Du kan byta diskprogram under förutsättning att det först valda programmet bara har gått en kort stund. Annars kan diskmedlet redan ha släppts ut och vattnet tömts ur maskinen. I sådana fall måste diskmedelsfacket fyllas på nytt (se avsnittet "Fyll diskmedelsfacket").

Tryck på knappen Start/Pause för att pausa maskinen med luckan stängd. Håll knappen Start/Pause intryckt i mer än tre sekunder så övergår maskinen till stand by-läge. Då kan du välja ett annat program och starta om maskinen (se avsnittet "Start av en diskcykel ...").

Obs! Om du öppnar luckan under diskning kommer maskinen att pausa. När du stänger luckan och tryck på knappen Start/Pause, kommer maskinen att återuppta det valda programmet efter 10 sekunder.

Programlamporna visar tillståndet i diskmaskinen:

- a) En av programlamporna lyser med fast sken --- stand by eller paus
- b) En av programlamporna blinkar --- diskning pågår

Vid slutet av diskcykeln

När diskprogrammet är genomfört ljuder summern i 8 sekunder, varefter maskinen stoppas.

- Stäng av diskmaskinen
 1. Stäng av diskmaskinen genom att trycka på ON/OFF-knappen.
 2. Stäng vattenkranen!
- Öppna luckan försiktigt.

Varmt porslin är känsligt för stötar. Låt diskgodset svalna cirka 15 minuter innan du tömmer maskinen.
- Tömning av diskmaskinen

Det är normalt att diskmaskinen är våt inuti.

WARNING!

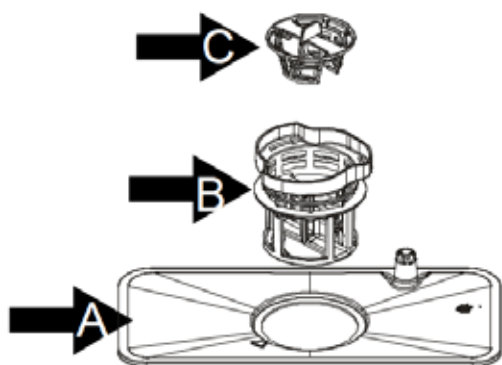
Öppna inte luckan under pågående disk. Vattnet kan orsaka brännskador.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

FILTERSYSTEM

Filtret hindrar större matrester och andra fasta föremål att komma in i pumpen.

Filtersystemet består av ett grovfilter, en platt filter (huvudfilter) och ett mikrofilter (finfilter).



Huvudfilter A

Matrester och smutspartiklar som fastnar i detta filter finfördelas av en särskild stråle på spolarmen och sköljs ut genom avloppsslangen.

Finfilter B

Detta filter håller kvar smutspartiklar och matrester i sumpen, så att de inte fastnar på diskgodset på nytt.

Grovfilter C

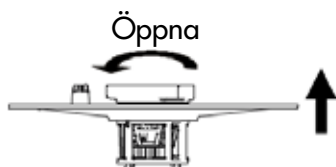
Större partiklar, till exempel benbitar eller glasskärvor som kan blockera avloppet, fångas i grovfiltret. För att ta bort föremål som har fastnat i grovfiltret, fatta handgreppet ovanpå filtret och lyft det.

Filterenhet

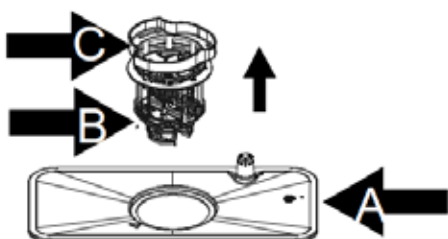
Filtret avlägsnar effektivt matrester från diskvattnet, så att vattnet kan återanvändas i diskcykeln.

För bästa funktion och diskresultat måste filterenheten rengöras regelbundet. Det är därför lämpligt att befria filtret från grövre partiklar inför varje diskcykel, genom att skölja filtret och filterkoppens under rinnande vatten. För att ta bort filterenheten, dra handtaget uppåt.

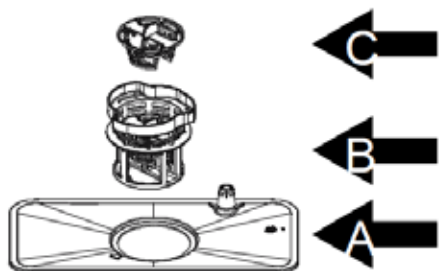
VARNING! Kör aldrig diskmaskinen utan filtren på plats. Felaktig montering av filter kan försämra funktionen hos maskinen och skada tallrikar och bestick.



Steg 1: Vrid filterenheterna (B och C) moturs och lyft sedan hela enheterna.



Steg 2: Lyft upp B och C från A.



Steg 3: Separera B och C.

Obs! Utför stegen i ordningen steg 1 till steg 3 för att ta bort filterenheten. Utför stegen i ordningen steg 3 till steg 1 för att sätta tillbaka filterenheten.

Notera:

Hela filterenheten bör rengöras en gång i veckan.

Rengöring av filter

För att rengöra grovfiltret och finfiltret, använd en diskborste. Sätt ihop filterenhetens delar så som visas i figurerna på föregående sida, sätt filterenheten på sin plats i diskmaskinen och tryck den nedåt.

VÅRD AV DISKMASKINEN

Manöverpanelen kan rengöras med hjälp av en lätt fuktad trasa. Efter rengöring, var noga med att torka den ordentligt. Diskmaskinens utsida kan behandlas med vaxpolish av god kvalitet.

Använd aldrig vassa föremål, skursvampar eller starka rengöringsmedel på någon del av diskmaskinen.



För att rengöra tätningen runt luckan, använd endast en mjuk, varm och fuktig trasa. För att undvika att fukt tränger in i låsmekanismen och de elektriska komponenterna, använd inte sprayformiga rengöringsmedel.

VARNING!

- Använd aldrig en spray för att rengöra luckan eftersom fukt kan tränga in i och skada låsmekanismen och de elektriska komponenterna.
- Använd inte slipande rengöringsprodukter eller pappersduk eftersom det kan ge repor eller fläckar på ytan av rostfritt stål.

Frostskydd

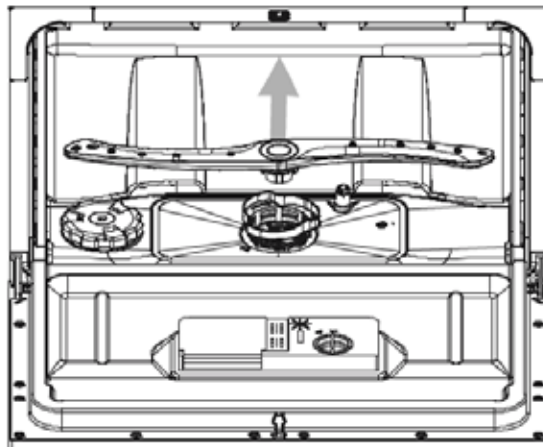
Undvik att placera diskmaskinen på platser där temperaturen kan bli under 0°C. Om enheten lämnas i ett uppvärmt utrymme över vintern bör man;

1. Dra ur stickproppen.
2. Stäng av vattenkranen och koppla loss inloppsslangen från vattenventilen på maskinen.
3. Töm vattnet från inloppsslangen och vattenventilen (använd en kastrull för att samla upp vattnet)
4. Koppla tillbaka inloppsslangen till vattenventilen.
5. Ta ut filterenheten och använd en svamp för att suga upp vattnet ur sumpen.

Obs! Om maskinen inte fungerar på grund av frost, kontakta en auktoriserad servicetekniker.

Rengöring av spolarmen

Spolarmen kan lätt tas av för periodisk rengöring av munstyckena, så att de inte sätts igen. Rengör dem under rinnande vatten och sätt noggrant tillbaka dem i sina säten. Kontrollera att dess rotationsrörelse inte hindras på något sätt.



Hur du håller din diskmaskin i god kondition

- Efter varje diskcykel
Efter varje diskcykel, stäng vattenkranen för inloppsvatten och lämna luckan på glänt så att fukt och lukt kan vädras ut.
- Ta ut stickproppen ur eluttaget.
Före rengöring eller underhåll, ta alltid ut stickproppen ur eluttaget.
- Använd inga lösningsmedel eller slipande rengöringsprodukter.
För att rengöra utsidan och gummikomponenterna på diskmaskinen, använd inte lösningsmedel eller slipande rengöringsprodukter.
Använd endast en trasa med varmt vatten och handdiskmedel.
För att ta bort fläckar och beläggningar på diskmaskinens insida, använd en trasa fuktad med vatten och lite ättika, eller en rengöringsprodukt som är speciellt avsedd för diskmaskiner.
- När diskmaskinen inte ska användas under en längre tid
Vi rekommenderar att du kör en diskcykel med diskmaskinen tom och sedan tar ut stickproppen ur eluttaget, stänger vattenkranen och lämnar luckan på glänt. Detta ökar lucktätningens livslängd och förebygger dålig lukt inuti maskinen.
- Att flytta maskinen
Om maskinen måste flyttas, försök att hålla den i stående läge. Om det är absolut nödvändigt, kan den läggas ner på sin baksida.
- Tätningar
En av de faktorer som orsakar lukt i diskmaskinen är matrester som blir kvar i tätningarna. Regelbunden rengöring med en fuktig svamp förhindrar att detta inträffar.

FELSÖKNING

Innan du ringer för service **följ felsökningsschemat**

TEKNISKA PROBLEM		
Problem	Möjlig orsak	Lösning
Diskmaskinen startar inte	Luckan är inte ordentligt stängd	Stäng luckan
	Enheten är inte ansluten till eluttaget	Anslut elkontakten till ett eluttag
	Enheten är påslagen	Tryck på on-knappen och välj ett program
Tömningspumpen fungerar inte ordentligt	Översvämningsskyddet har varit igång	• Koppla bort den från elnätet • Koppla ifrån vattenintaget • Ring efter en kvalificerad tekniker

ALLMÄNNA PROBLEM		
Problem	Möjlig orsak	Lösning
Rester av maskindiskmedlet finns kvar i facket när programmet är avslutat	Diskmedelsfacket var fortfarande fuktigt när diskmedlet hälldes i	Se till att facket är torrt innan diskmedlet hälls i
Diskmedelsfackets lucka kan inte stängas ordentligt	Tilltäppta rester av diskmedel blockerar haken	Rengör haken
Knackande ljud i diskmaskinen	En spolarm knackar mot något föremål i korgen	Avbryt programmet och placera om föremålen som påverkar spolarmen. Se avsnittet Ladda diskmaskinen
Fläckar visas på glas och bestick	Sköljmedelsdosan är för högt inställd	Ändra ratten för sköljmedelsdispensen till en lägre nivå
Tallrikar, bestick och glas är inte torra	Mängden sköljmedel kanske är otillräckligt eller så är behållaren nästan tom	Fyll på behållaren, justera mängden sköljmedel till en högre inställning eller byt märke på sköljmedlet
	Porslinet har tagits ut från diskmaskinen för tidigt	Låt porslinet vara kvar i diskmaskinen tills du hör ett ljudligt ljud
Vita beläggningar är synliga på besticken och porslinet, grumlighet uppstår på glasföremål, film kan torkas bort	Inte tillräckligt med sköljmedel används	Fyll på behållaren, justera mängden sköljmedel till en högre inställning eller byt märke på sköljmedlet

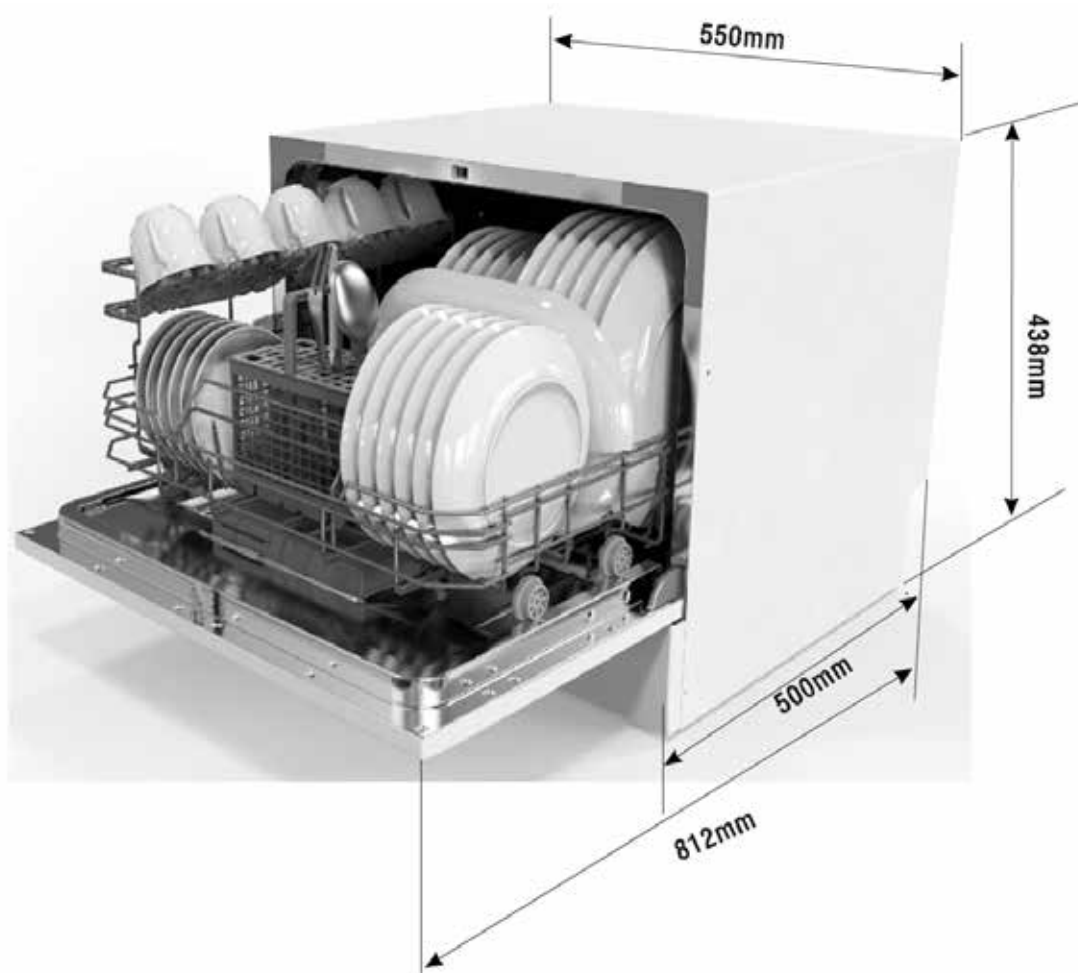
Allmänna problem forts.

	Det finns inte tillräckligt med salt i behållaren	Fyll på saltbehållaren
	Saltbehållarens lock har inte skruvats på korrekt	Se till att den skruvas tillbaka korrekt
	Fel diskmedel har använts	Byt diskmedel. Använd ett standard diskmedelpulver
	Saltförbrukningen är inställd för lågt	Välj en högre inställning för saltförbrukningen
Glasföremål är matta och missfärgade, film kan inte torkas bort	Glasföremålet är inte diskmaskinssäkert. Ytor är påverkade	Tvätta glasföremål som inte är diskmaskinssäkra för hand
Te eller läppstiftsfläckar har inte tagits bort helt och hållet	Disktemperaturen hos det valda programmet är för lågt	Välj ett program med en högre disktemperatur
	Blekeffekten som diskmedlet som används är för låg	Byt diskmedel
	Glömt att skölja bort eller ta bort fläckar med en servett innan diskningen	Förskölj eller ta bort fläckar med en servett innan diskningen

FELKOD		
Kod	Betydelse	Möjliga orsaker
Lampan för snabbprogram blinkar snabbt	Onormalt lång fyllningstid	Vattenkranen har inte öppnats, flödet är för lågt eller vattentrycket är för lågt
ECO-lampan blinkar snabbt	Vattenläckage	Någon del av maskinen läcker

TEKNISK INFORMATION

TEKNISK INFORMATION	
Artikelnummer	111907
Modellnummer	CBD6601V
Mått	550 mm (B) x 500 mm (D) x 438 mm (H)
Kapacitet	6 kuvert
Energieffektivitetsklass	A+
Elförbrukning i Av-läge	0,45 W
Strömförbrukning på viloläge	0,45 W
Årlig energiförbrukning	Energiförbrukning 174 kWh per år, baserat på 280 standarddiskprogram med påfyllning av kallt vatten och förbrukningen på lågenergilägena. Faktisk energiförbrukning beror på hur produkten används
Energiförbrukning för normalt diskprogram	0,61 kWh
Programmets längd för normalt diskprogram	180 min
Normalt diskprogram	ECO Detta är programmet som används för informationen på energietiketten och är lämpligt för rengöring av normalt smutsad disk. Det är det effektivaste programmet vad gäller kombination av energi- och vattenförbrukning för den typen av disk
Torkeffektivitetsklass	Torkeffektivitetsklass är A, på en skala med A (mest effektiv) till G (minst effektiv)
Årlig vattenförbrukning	Vattenförbrukningen 1820 liter på år, baseras på 280 standarddiskprogram. Faktisk vattenförbrukning beror på hur produkten används
Vattentryck som krävs	0,04 - 1,00 MPa
Strömförbrukning	1170-1380 W
Bullernivå	49 dB(A) re 1 pW
Märkesspänning	220-240V ~50Hz
Skyddsnivå mot vatteningång	IPX1
Montering	Fristående



MATERIALÅTERVINNING

Materialåtervinning

- Eliminera diskmaskinens förpackningsmaterial korrekt.
- Allt förpackningsmaterial kan återvinnas.
- Plastdelar är märkta med standardiserade internationella förkortningar:

PE för polyeten, t.ex. skyddsplast

PS för polystyren, t.ex. stötdämpande material

POM för polyoximetylen, t.ex. plastklämmor

PP för polypropen, t.ex. saltenheten

ABS för akrylnitrilbutadienstyren, t.ex. manöverpanelen.



VARNING!

- Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn!
- För att göra dig av med förpackningsmaterial och uttjänt maskin, åk till en återvinningsstation. Klipp av elkabeln och gör luckans lås oanvändbart.
- Förpackningsmaterial i kartong tillverkas av återvunnet papper och bör kastas i pappersinsamlingen för återvinning.
- Genom att säkerställa att produkten elimineras på rätt sätt bidrar du till att förebygga negativa konsekvenser för miljön.
- För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommuns avdelning för avfallshantering.
- **MATERIALÅTERVINNING:** Kasta inte denna produkt som osorterat avfall. Produkten ska hanteras som specialavfall.

CONGRATULATIONS ON YOUR NEW ELVITA TABLE TOP DISHWASHER!

Read the user manual thoroughly!

Before you start using your dishwasher, please read the entire user manual carefully. This will help you use and maintain the dishwasher.

- Save the user manual for future reference.
- Please also pass it on to any future owner of the dishwasher.

This manual contains sections on safety, use, installation, troubleshooting, etc.

Before ringing a service unit!

- The section on troubleshooting helps you solve a number of common problems yourself.
- If you cannot solve a problem yourself, please contact a service engineer.

Important! The product is subject to constant development and updating by the manufacturer. For this reason, technical data may change without prior warning. Please ensure that the manufacturer or retailer has supplied you with the user manual.

CONTENTS

Safety information	25
Quick guide	26
Installation instructions	27
Machine location	27
Electrical connection	27
Water connection	27
Connecting drain hoses	28
Starting the dishwasher	29
Use	30
The control panel	30
Dishwasher functions	30
Before using the machine for the first time	31
A. Fill the salt dispenser	31
B. Fill the rinse-aid dispenser	32
C. Detergent	34
Loading the dishwasher rack	35
Things to check before and after loading the dishwasher rack	36
Loading the rack	36
Cutlery basket	37
Starting a wash cycle	37
Wash cycle table	37
Starting the machine	38
Changing a cycle	38
At the end of the wash cycle	38
Maintenance and cleaning	39
Filter system	39
Taking care of your dishwasher	40
Troubleshooting	42
Technical data	44
Materials recycling	45

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

WARNING!

When you use the dishwasher, follow the precautions below:

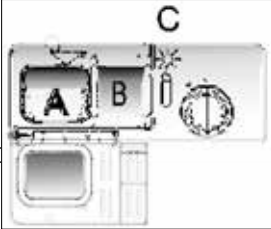
- This machine is designed for indoor domestic use only
- To avoid electric shocks, remove the plug from the power outlet before any cleaning or maintenance.
- For cleaning, use a soft cloth moistened with a mild cleaning agent. Dry the machine with a dry cloth.

Earthing instructions

- This machine must be directly connected to an earthed power outlet. The machine's cable has an earth wire and an earthed plug.
- There is a risk of electric shock if the machine's earth wire is incorrectly connected.
- If you are unsure whether the power outlet is earthed, check with a qualified electrician or service technician.
- Do not modify the plug that comes with the machine. This applies even if the plug does not fit the power outlet.
- Do not use the dishwasher if all the outer panels are not securely in place.
- If the dishwasher is in use, open its door very carefully. There is a risk of water running out.
- Do not place any heavy objects on the door.
- When loading the machine:
 - 1) Place sharp objects where there is no risk of them damaging the door seal.
 - 2) **WARNING!** Knives and other utensils with sharp points must be placed tip downwards in the basket or laid horizontally.
- At the end of the wash cycle, check that the detergent compartment is empty.
- Do not wash any plastic object if it does not have a dishwasher safe symbol or equivalent.
- If a plastic object is not marked in this way, refer to the manufacturer's recommendations.
- Use only detergents and rinse aids that are intended for automatic dishwashers.
- Never use soap, washing powder or hand dishwashing detergent in the dishwasher.
- Supervise children and ensure that they cannot play with the machine.
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service representative or a similarly qualified person. This is to prevent the possibility of danger.
- The cable must not be subjected to severe bending or pinching.
- New hoses must be used to connect the machine to the water supply. Old hoses must not be reused.
- A maximum of 6 place settings can be washed at the same time.
- The maximum permitted incoming water pressure is 1 MPa.
- The minimum permitted incoming water pressure is 0.04 MPa.

QUICK GUIDE

For detailed instructions, read the corresponding section in the user manual.

Turn the machine on	To turn the machine on, press the power switch. Open the door.
Fill the detergent compartment	Compartment A : All wash cycles. Compartment B : Only cycles with a pre-wash. (Follow the user manual!) 
Check the rinse-aid level	Mechanical indicator C . 
Check the dishwasher salt level.	(Models with a water-softening system only.) By keeping count of the number of cycles the dishwasher has run, you can judge when you need to top up with salt.
Load the rack	Scrape the washing-up free of coarse leftover food. Soften burnt-on leftovers in pots and pans and then load the rack. See the instructions for loading the dishwasher.
Select a cycle	Close the door. Keep clicking the cycle button until the cycle you want is indicated. (See the "Use" section.)
Run the dishwasher	Turn the tap on and press the Start/Pause button. The machine will start after around 10 seconds.
Change cycle	1. A wash cycle can be changed only if it has only been running a short time. Otherwise, detergent may already have been released and the water drained. In such a case, the detergent compartment must be refilled. 2. To pause the cycle that is running, press the Start/Pause button and then hold the cycle button in for more than 3 seconds. 3. Select a new cycle. 4. Restart the dishwasher.
Add forgotten washing-up to the dishwasher	1. Press the Start/Pause button to stop the machine. 2. Open the door. 3. Put in any extra washing-up. 4. Close the door and then press the Start/Pause button. The dishwasher restarts after 10 seconds.
If the machine stops during a wash cycle	If the machine stops during a wash cycle, select the wash cycle you want to run on restarting the machine and start the cycle in the usual way.
Stop the machine	When the wash cycle has finished, the machine beeps 8 times and then stops. Use the power button to turn the machine off. If you do not do this, the machine turns off automatically after 30 minutes.
Turn the tap off, empty the load.	Warning! To avoid handling hot washing-up, wait a while (around 15 minutes) before emptying the dishwasher.

Warning!

Open the door carefully. Hot steam can rush out when you open the door!

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Important! The water and electrical supplies should be installed by qualified technicians.

WARNING! Before you install the dishwasher, take the plug out of the power outlet.

PREPARATIONS FOR INSTALLATION

The dishwasher should be located close to existing mains systems (water, drainage and electricity).

To facilitate the routing of the drain hose, it is a good idea to place the dishwasher close to a kitchen sink.

MACHINE LOCATION

Place the machine in the desired position. The back of the machine should be in contact with the wall and the sides with adjacent walls or cabinet bodies. The dishwasher comes with hoses for water supply and drainage. Depending on the machine's location, these can be connected to the right or the left side of the machine.

ELECTRICAL CONNECTION

WARNING!

For personal safety:

- Do not connect the machine via an extension cable or an adapter.
- Under no circumstances whatsoever must the earth connection be broken or removed.

Electrical requirements

Ensure that the machine uses the same voltage as that supplied by the mains (check the rating plate). Put the plug into a power outlet. Ensure that the power outlet is protected by a time-delay fuse or a 10 A circuit breaker. The machine should be connected to an individual fuse-protected group. Before use, ensure that the earthing is correct.

Electrical connection

The plug must only be used in an earthed power outlet. If the power outlet to which you wish to connect the machine is not suitable for the machine's plug, get an electrician to replace the outlet. Do not use an adapter or any other solution. These can cause overheating and fires.

WATER CONNECTION

Cold water connection

Connect the cold water hose to a threaded $\frac{3}{4}$ " connection and route the hose securely. If the mains supply is new or has not been used for a long time, first let the water run a while until it is clear and free from impurities. If this precaution is not followed, there is a risk that the water inlet will become blocked by impurities. This can damage the machine.

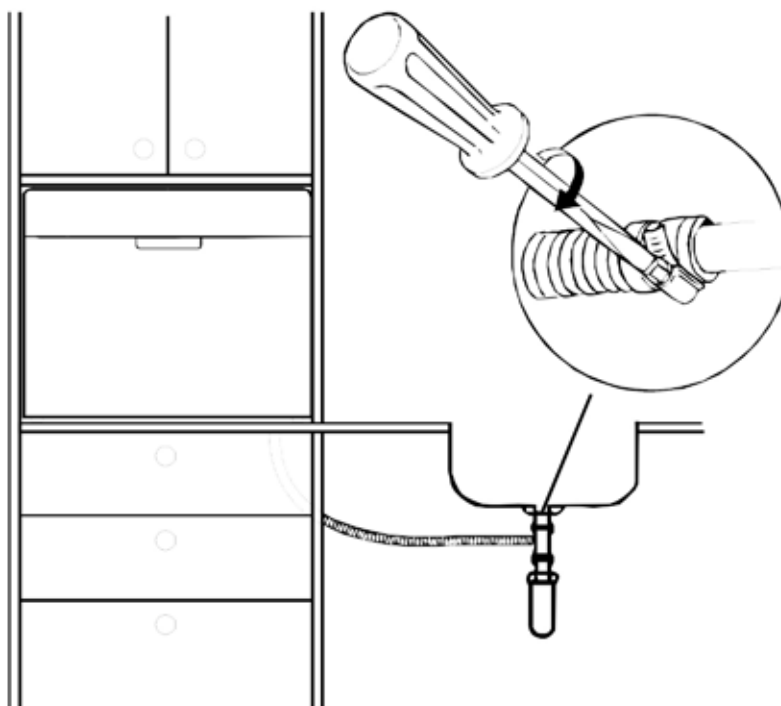
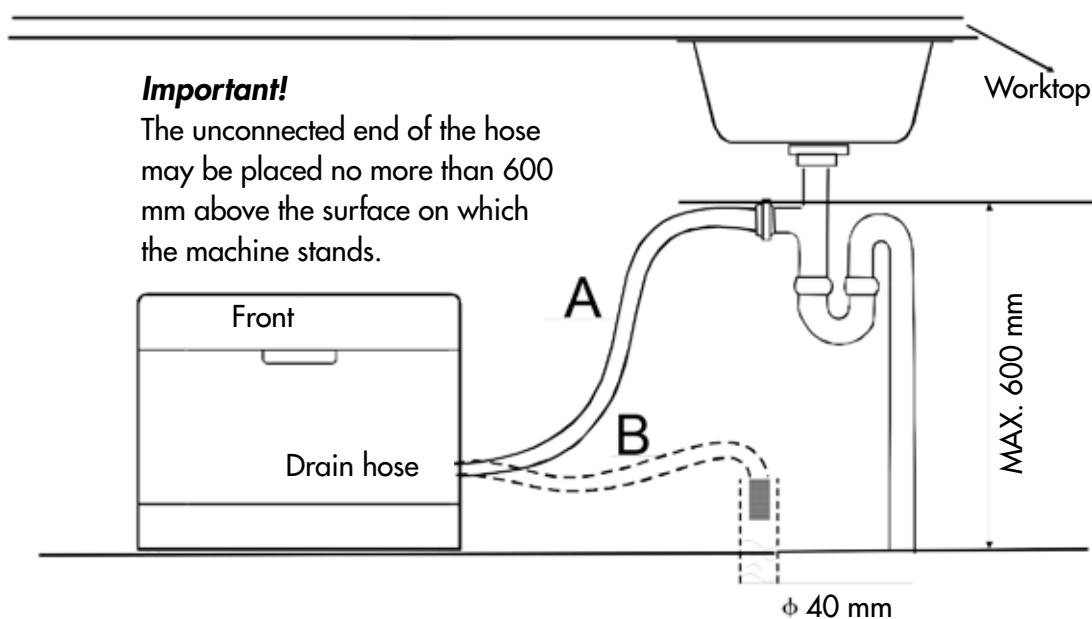
Note! If the supplied hose does not fit your tap, buy an adapter from your local plumbing suppliers.



CONNECTING DRAIN HOSES

Insert the drain hose into a drain pipe (diameter must be at least 4 cm) or run it into a kitchen sink. Take care not to subject it to severe bending or pinching. The unconnected end of the hose may be placed no more than 60 cm above the surface on which the machine stands. It must not be immersed in water (this could lead to a backflow).

LOCATE THE DRAIN HOSE AS PER METHOD A OR METHOD B



How to empty excess water from hoses

The drain hose should be located 40 – 100 cm above the floor and should not have any extensions added. Otherwise, the machine cannot properly drain off dirty water.

Water connection

Connect the drain hose. To avoid leaks, the drain hose must be fitted correctly. Ensure that the drain hose is not bent or pinched.

Extension hose

If you unexpectedly need to extend the drain hose, use a hose of the same type.

STARTING THE DISHWASHER

Before starting the dishwasher, check the following:

- The dishwasher is horizontal and firmly secured.
- The inlet valve is open.
- The supply hose's connections are firmly tightened and do not leak.
- The cable is securely connected.
- The power is switched on.
- There are no creases in the supply and drain hoses.
- All packaging and documentation has been taken out of the machine.

Important! After installation, keep the user manual!

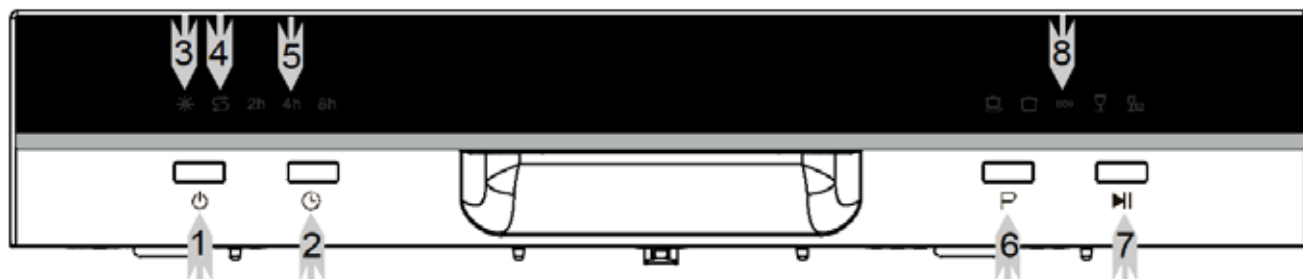
The information in the user manual is very helpful for correct use.

USE

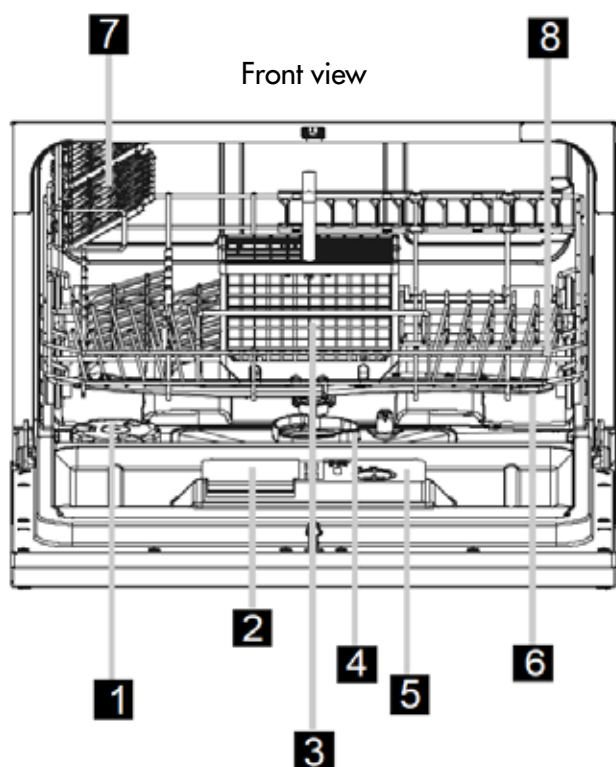
THE CONTROL PANEL

IMPORTANT!

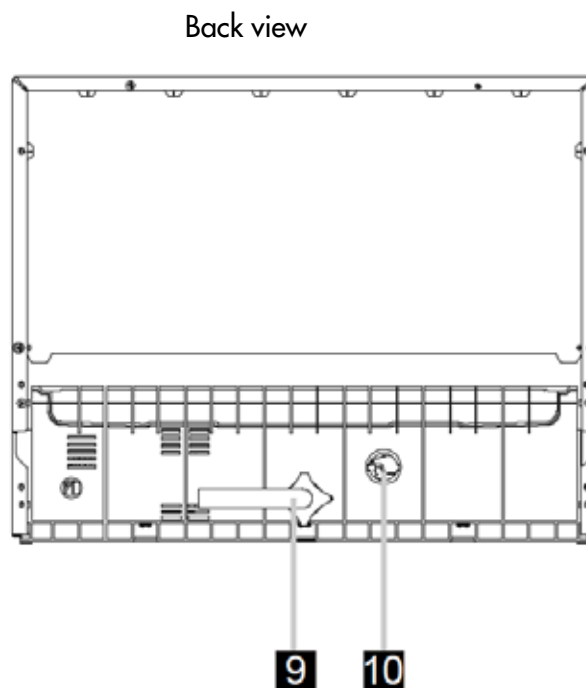
For the dishwasher to function optimally, read the user manual thoroughly before using the machine for the first time.



- 1** Power button: For turning power on/off.
- 2** Delay button: Used to delay the start of the wash cycle.
- 3** Rinse-aid warning light: Comes on when the rinse-aid dispenser needs filling.
- 4** Salt warning light: Comes on when salt needs topping up.
- 5** Delay time: 2, 4, 6 or 8 hours can be selected. (6 h: the 2 h and 4 h symbols shine simultaneously.)
- 6** Wash cycle selector: To select a wash cycle, press this button.
- 7** Start/Pause button: To start or pause the dishwasher, press this button.
- 8** Cycle indication light.



Front view



Back view

DISHWASHER FUNCTIONS

- 1** Salt dispenser
- 2** Detergent compartment
- 3** Cutlery basket
- 4** Filter unit
- 5** Rinse-aid dispenser
- 6** Spray arm
- 7** Cup shelf
- 8** Rack
- 9** Water supply connection
- 10** Drain connection

BEFORE USING THE MACHINE FOR THE FIRST TIME

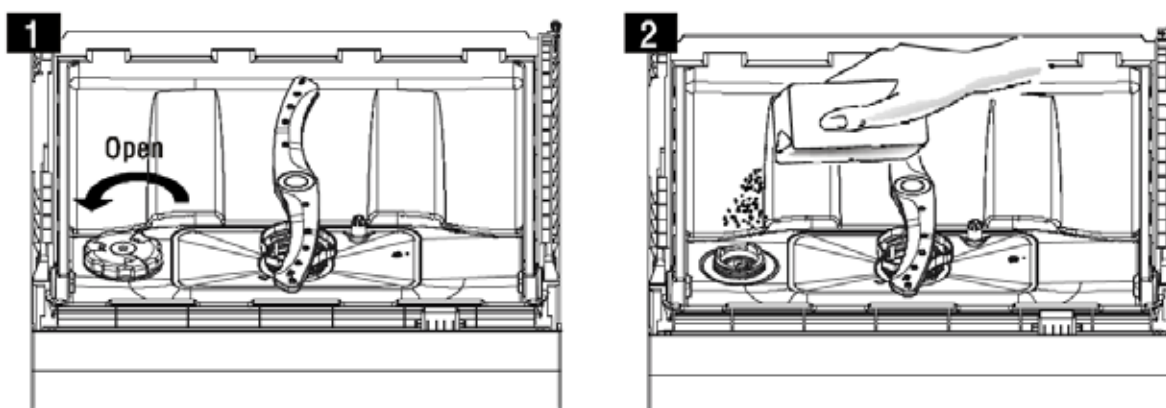
A. FILL THE SALT DISPENSER

Always use salt that is intended for dishwashers.

The salt dispenser is under the rack and is filled as follows:

Important!

- Use only salt that is specifically intended for dishwashers! All other types of salt that are not specifically intended for use in dishwashers (table salt in particular), will damage the salt dispenser. The manufacturer gives no warranty in respect of damage caused by the use of unsuitable salt and accepts no liability for any damage in this respect.
- Fill with salt only immediately before starting a complete wash cycle. This prevents the possibility of corrosion owing to grains of salt or salty water resting in the bottom of the machine for any length period.



OPEN

A Remove the rack and unscrew the lid of the salt dispenser (fig. 1).

B Before the first wash, pour 1 litre of water into the machine's salt dispenser.

C Place the supplied funnel in the hole and pour in around 1 kg of salt.

It is normal for a little water to run out of the salt dispenser (fig. 2).

D After filling the dispenser, screw the lid clockwise firmly back on.

E The salt warning light normally goes out within 2 – 6 days of filling the salt dispenser with salt.

F Start a wash cycle immediately after filling the salt dispenser with salt (feel free to select a quick cycle).

The filter system, pump or other important parts of the machine can otherwise be damaged by salty water.

The warranty does not apply in such cases.

Important!

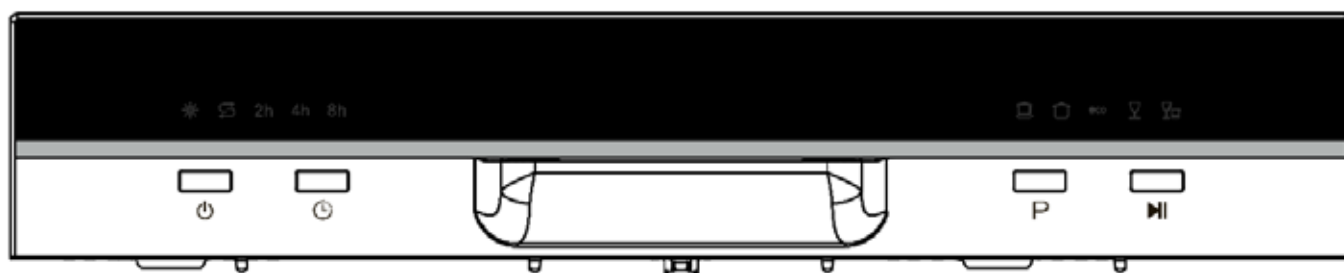
1. The salt dispenser may only be filled if the salt warning light on the control panel is lit. Depending on how quickly the salt dissolves, the salt warning light may stay on for some time after the salt dispenser has been filled. If there is no salt warning light on the control panel (some models), you can judge when you need to top up with salt by keeping count of the number of cycles the dishwasher has run.

2. If salt is spilled in the machine, run a rinse cycle or quick cycle to remove the excess salt.

ADJUSTING THE SALT DOSE

Step 1: Activate salt dose adjustment

Within 60 seconds of switching on the power, close the door. Press the Start/Pause button and hold it down for 5 seconds. This puts the machine into "setting mode".



Step 2: Selecting a salt dose

To select the correct dose for your water type, press the Start/Pause button repeatedly. Doses are shown in the following order: H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6.

Step 3: End salt dose adjustment

If you do not do anything for five seconds, the machine switches from settings mode to stand-by mode. There are 6 possible salt doses. Select as per the table below:

Water hardness		Salt dose setting	Shown on the display
dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0,9	1	H1: Quick
6-11	1,0-2,0	2	
12-17	2,1-3,0	3	H3: Glass and Quick
18-22	3,1-4,0	4 *	H4: ECO
23-34	4,1-6,1	5	H5: ECO and Quick
35-45	6,2-8,0	6	H6: ECO and Glass

Important!

1) German unit of water hardness.

2) Millimol per litre – international unit of water hardness.

*) Factory setting.

To find out the hardness of your water, contact your local water supplier.

B. FILL THE RINSE-AID DISPENSER

Rinse-aid dispenser

Rinse aid is released in the final rinse to prevent water droplets forming on the washing-up. Droplets that dry out can leave marks and streaks. As it helps water to run off the washing-up, rinse aid also improves drying. The dishwasher is designed to use liquid rinse aid. The rinse-aid dispenser is inside the door at the same height as the detergent compartment. To fill the dispenser, open the door and pour rinse aid into the dispenser until the level indicator is completely black.

The rinse-aid dispenser holds 110 ml.

Rinse-aid function

Rinse aid is added automatically in the final rinse. This ensures thorough rinsing and prevents marks and streaks left by drying.

Important!

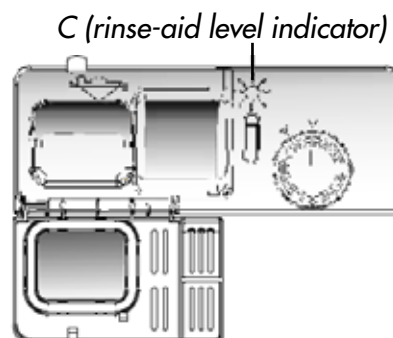
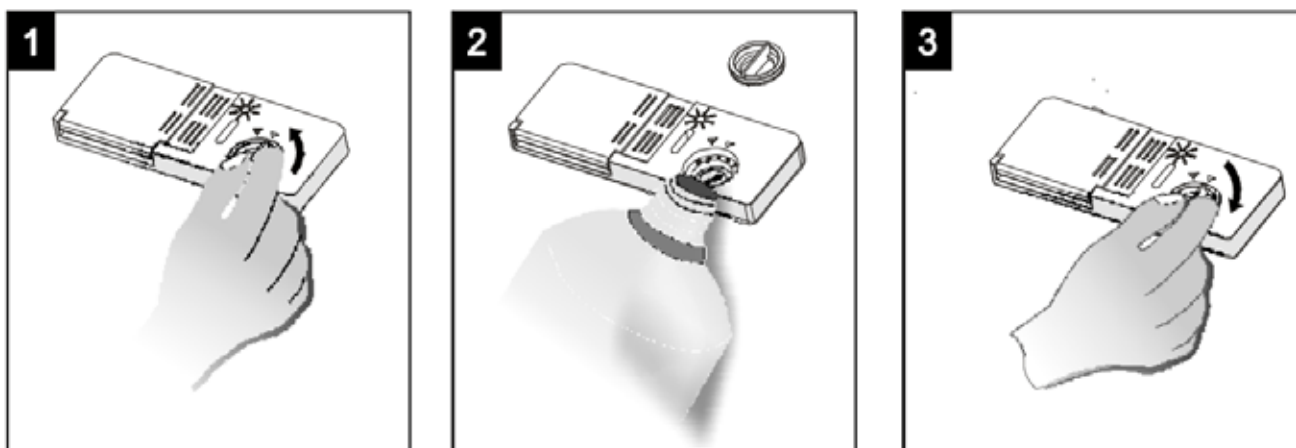
Use only rinse aid that is intended for dishwashers. Never fill the rinse-aid dispenser with any other substance (e.g. dishwasher cleaning agents or liquid detergents). This would damage the machine.

When to fill the rinse-aid dispenser

If there is no rinse-aid warning light on the control panel, you can judge how much rinse aid is in the dispenser via the optical level indicator next to the lid. When the rinse-aid dispenser is full, the entire indicator window is black. As the rinse-aid level falls, the black bar becomes smaller. You should never let the rinse-aid level fall below $\frac{1}{4}$ of its maximum.

As the rinse-aid level falls, the black bar becomes smaller (as illustrated below).

- Full
- $\frac{3}{4}$ full
- $\frac{1}{2}$ full
- $\frac{1}{4}$ full – top up to avoid drying marks
- Empty

**How to fill the rinse-aid dispenser**

- 1** To open the dispenser, turn the lid to the open position (left arrow). Remove the lid.
- 2** So that it does not run over, pour the rinse aid carefully into the dispenser.
- 3** Replace the lid by aligning it with the left arrow and turning it to the closed position (right arrow).

Important! Use an absorbent cloth to dry up any spilled rinse aid. This avoids foaming in the next wash. Do not forget to replace the lid before closing the door. Adjust the rinse-aid dispenser.

Rinse-aid adjustment dial

The rinse-aid dispenser has four or six positions. Always start by selecting position "4". If you get drying marks, or if the washing-up dries poorly, increase the rinse-aid dose by removing the lid and turning the dial to "5". If the washing-up still does not dry properly, or if there are marks, keep turning the dial to the next highest position until the washing-up dries without marks. The recommended setting is "4". (The factory setting is "4".)

**Important!**

Increase the dose if there are water or lime marks on the washing-up after washing. Reduce the dose if there are sticky, whitish marks on crockery or a bluish film on glassware or knife blades.

C. DETERGENT

Detergents contain chemicals that dissolve dirt and thus help particles to be carried out of the dishwasher. Most dishwasher detergents in general retail outlets are suitable for this purpose.

Newer, powder detergents are usually phosphate-free. Phosphate's water-softening effect is thus absent. We here recommend filling the salt dispenser with salt even if the water hardness is only 6 dH. If phosphate-free detergent is used and the water is hard, white marks may be left on plates and glassware. In such cases, you can use more detergent to get better results. Detergents without chlorine have limited stain-removing power. Severe and coloured stains are not completely removed. In such cases, you can select a higher temperature cycle.

CONCENTRATED DETERGENTS

According to their chemical composition, detergents can be divided into two basic types:

- Conventional alkaline detergents with caustic components.
- Low-alkaline detergents with natural enzymes.

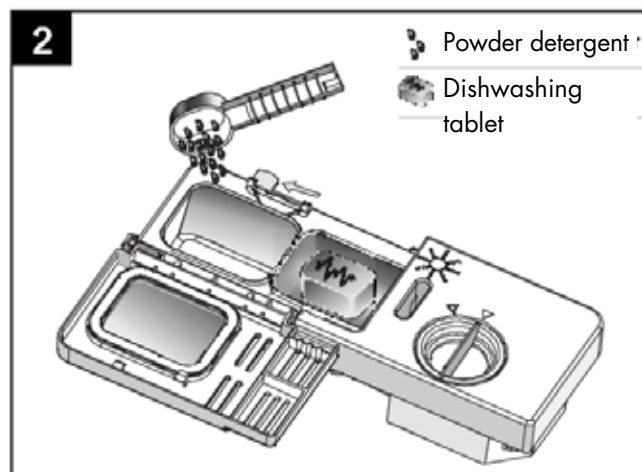
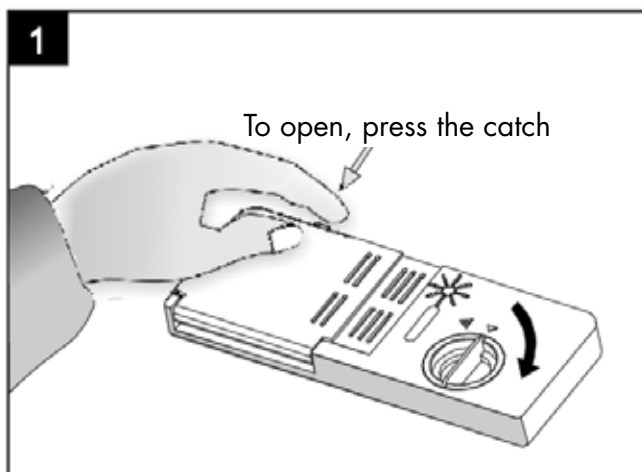
DISHWASHING TABLETS

Different brands of dishwashing tablets dissolve at different speeds. Consequently, in short cycles, some dishwashing tablets do not fully dissolve and exert their full effect. Thus, so that all traces of detergent are fully removed, select a long cycle when you use dishwashing tablets.

Important! Dishwashing tablets must only be used in models with a 3-in-1 function or a 3-in-1 cycle.

DETERGENT COMPARTMENT

The detergent compartment must be filled at the start of each wash cycle (in accordance with the instructions in the wash cycle table). This dishwasher uses less detergent and rinse aid than conventional dishwashers do. In general, only one tablespoon of detergent is required for a standard wash. More detergent is required when the washing-up is very dirty. Always add the detergent immediately before starting the dishwasher. Otherwise, it can become moist and not dissolve correctly.



Important!

- If the lid is closed: press the catch. The lid then springs up.
- Always add the detergent immediately before starting the machine.
- Use only detergent that is intended for dishwashers.

WARNING!**Dishwasher detergent is caustic!**

Be sure to keep it out of the reach of children.

Correct use of detergent

Use only detergent specifically intended for use in dishwashers. Keep detergents fresh and dry. Do not put powder detergents in the detergent compartment until immediately before starting the machine.

FILLING WITH DETERGENT

Fill the detergent compartment with detergent. Dosing levels are marked as shown on the right:

A Detergent for the main wash is added here.

B Detergent for a pre-wash is added here.

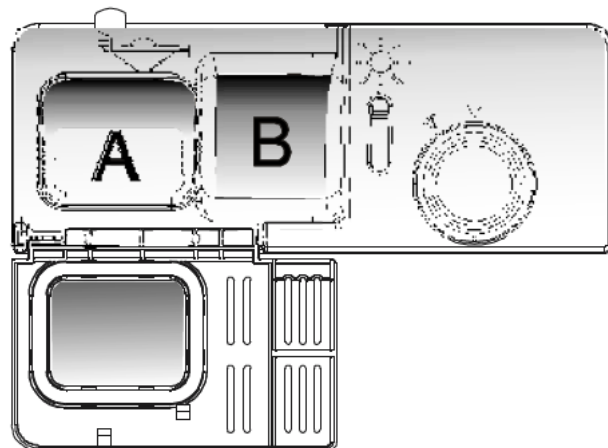
Follow the detergent manufacturer's dosage and storage instructions. These are stated on the packaging.

Shut the lid and press until it locks in the closed position.

If the washing-up is very dirty, add detergent to the pre-wash compartment also. This detergent is used in the pre-wash phase.

Important!

- Note that detergent requirements can vary with how dirty the washing-up is and the hardness of the water.
- Follow the detergent manufacturer's recommendations on the packaging.

**LOADING THE DISHWASHER RACK****RECOMMENDATION**

Choose kitchen utensils marked with a dishwasher safe symbol (or equivalent).

- Use a mild detergent that is described as "gentle".

For delicate washing-up, select a low-temperature cycle.

THE FOLLOWING TYPES OF WASHING-UP ARE NOT SUITABLE FOR MACHINE WASHING:

- Cutlery with wood, china or mother-of-pearl handles.
- Plastic utensils that are not heat-resistant.
- Old cutlery that has bonded components that are not temperature-tolerant.
- Cutlery or chinaware objects that are composites.
- Tin and copper objects.
- Crystalware.
- Steel objects that can rust.
- Wood trays and cutting boards.
- Objects made from synthetic fibres are not particularly suitable for machine washing.
- Certain types of glass can become dull after a large number of machine washes.
- Silver and aluminium objects tend to become discoloured with machine washing.
- Glazed objects can fade if machine washed frequently.

THINGS TO CHECK BEFORE AND AFTER LOADING THE DISHWASHER RACK

For best washing results, follow these instructions for loading the rack.

Functions and rack and cutlery basket appearance can vary between different models.

Scrape off coarse leftover food. Soften burnt-on leftovers in pots and pans. The washing-up does not need to be rinsed under running water.

Place the washing-up in the dishwasher as follows:

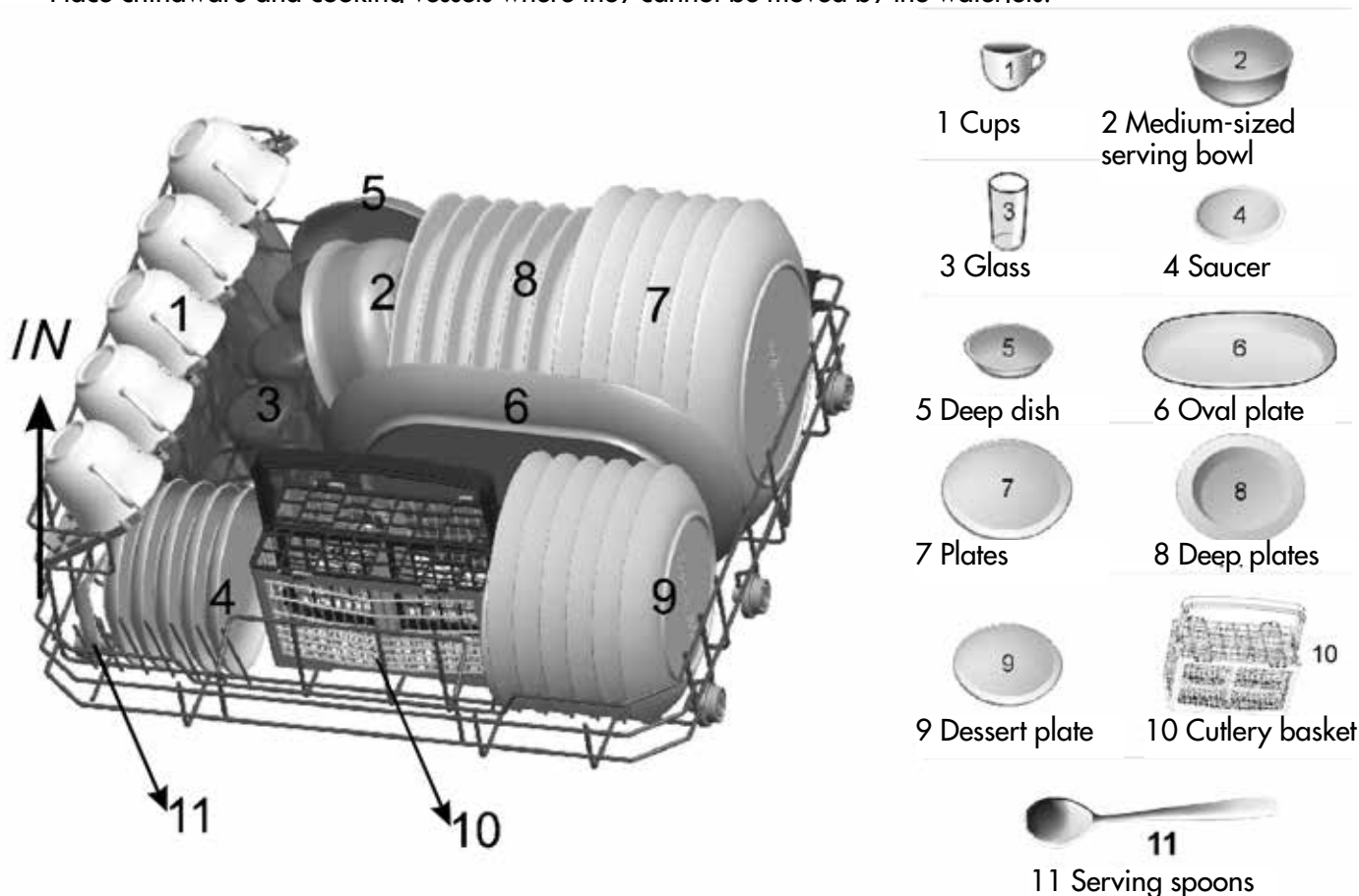
- 1** Turn cups, glasses, cooking pots, frying pan, etc. so that their openings face downwards.
- 2** Curved objects and objects with recesses/cut-outs should be placed so that water can run off them.
- 3** All objects must be located securely so that they cannot topple over.
- 4** All objects must be located so that the spray arm can rotate freely during washing.

Important! As they can easily fall out of the rack/basket, very small objects should not be washed in the dishwasher.

- Chinaware and cutlery must not be placed inside other objects or cover each other.
- To avoid damage, glass objects must not be placed in contact with each other.
- Knives with long blades must not be placed standing up.
- Long and/or sharp objects (e.g. carving knives) must be laid horizontally in the rack.
- Avoid overloading the dishwasher. This is important for good washing results and to keep down energy consumption.

LOADING THE RACK

Place chinaware and cooking vessels where they cannot be moved by the waterjets.





CUTLERY BASKET

Do not allow any cutlery to stick out of the bottom of the basket.

Always place sharp objects point downwards!

For personal safety and best washing results, put cutlery in the cutlery basket as follows:

- Do not let items of cutlery get caught on each other.
- Place most cutlery with the handle downwards.
- However, place knives and other dangerous objects with the handle upwards.

STARTING A WASH CYCLE

WASH CYCLE TABLE

Cycle	Cycle information	Cycle phases	Washing-up liquid pre-wash/main wash	Wash time (min.)	Energy (kWh)	Water (l)	Rinse aid
Intensive 	For very dirty washing and normally soiled cooking pots, frying pans, plates, etc. with dried-on leftovers.	Pre-wash (50°C) Wash (70°C) Rinse Rinse (70°C) Drying	3/15 g (or 3-in-1)	140	0,9	10	•
Normal 	For normally soiled washing such as cooking pots, plates, glasses and slightly soiled frying pans.	Pre-wash Wash (60°C) Rinse Rinse (70°C) Drying	3/15 g (or 3-in-1)	120	0,7	8	•
ECO (*EN 50242) 	This is the standard cycle. It is suitable for normally soiled chinaware and, as regards the combination of energy and water consumption, is the most efficient cycle for this type of chinaware.	Pre-wash Wash (50°C) Rinse Rinse (70°C) Drying	3/15 g (or 3-in-1)	180	0,61	6, 5	•
Glass 	For slightly soiled washing such as glassware, crystalware and fine china.	Wash (45°C) Rinse Rinse (60°C) Drying	18 g (or 3-in-1)	75	0, 5	7	•
Quick 	A short wash cycle for slightly soiled washing and quick washing.	Wash (40°C) Rinse Rinse (40°C)	15 g	30	0,23	6	

To satisfy standard performance criteria (i.e. EN 50242), ensure that the economy wash cycle is used for testing.

STARTING THE MACHINE

Starting a wash cycle...

Pull out the rack (see the "Loading the dishwasher rack" section).

Add detergent.

Put the plug into a power outlet. The machine requires a 220 – 240 V AC, 50 Hz, supply

(The power outlet must have a 10 A fuse, 250 V AC.)

Ensure that the water supply is at full pressure.

Press the cycle button repeatedly to step through the wash cycles in the following order:

ECO -> Glass -> Quick -> Intensive -> Normal

When a cycle has been selected, the corresponding indication light comes on. Next, press the Start/Pause button. The dishwasher then starts.

Important! When you press the Start/Pause button to pause washing, the cycle light stops flashing and the dishwasher gives a beep every minute until you press the Start/Pause button to restart.

CHANGING A CYCLE

Condition: You can change wash cycle on the condition that the first selected cycle has only been running a short time. Otherwise, detergent may already have been released and the water drained from the machine. In such cases, the detergent compartment must be refilled (see the "Filling the detergent compartment" section).

To pause the machine with the door closed, press the Start/Pause button. Hold the Start/Pause button down for over three seconds to put the machine into stand-by mode. You can then select another cycle and restart the machine (see the "Starting a wash cycle..." section).

Important! If you open the door during washing, the machine will pause. When you then close the door and press the Start/Pause button, the machine resumes the selected cycle after 10 seconds.

The cycle lights show the current dishwasher phase:

- a) One of the cycle lights is on with a steady light --- stand-by or pause.
- b) One of the cycle lights is flashing --- washing is in progress.

At the end of the wash cycle

When the wash cycle has ended, the beeper sounds for 8 seconds and the machine then stops.

- Turn the dishwasher off
 1. To turn the dishwasher off, press the ON/OFF button.
 2. Turn the tap off!
- Open the door carefully.

Hot chinaware is sensitive to knocks. Before unloading the machine, let the washing-up cool for around 15 minutes.
- Unload the dishwasher

It is normal for the inside of the dishwasher to be wet.

WARNING!

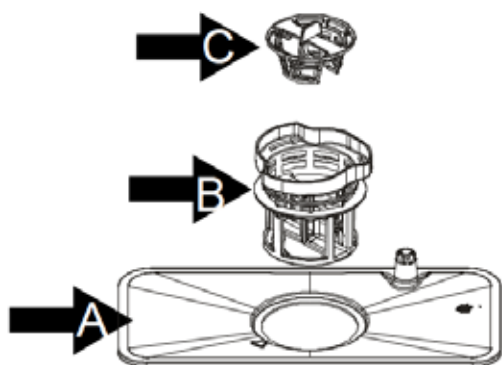
Do not open the door while washing is in progress. Escaping water can cause burns.

MAINTENANCE AND CLEANING

FILTER SYSTEM

The filter stops large pieces of food and other solid objects getting into the pump.

The filter system comprises a coarse filter, a flat filter (main filter) and a microfilter (fine filter).



Main filter A

Leftover food and dirt particles that get caught in this filter are split up finely by a special jet from the spray arm. They are then rinsed away via the drain hose.

Fine filter B

This filter holds dirt particles and leftover food in the sump so that they do not get back onto the washing-up.

Coarse filter C

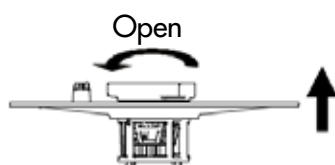
Large particles (e.g. pieces of bone, broken glass, etc.) that could block the drain outlet are caught in the coarse filter.

To remove objects that have been caught in the coarse filter, grasp the grips above the filter and lift.

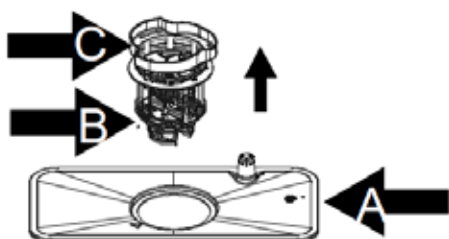
Filter unit

The filter efficiently removes leftover food from the washing water so that it can be reused in the wash cycle. For optimum functionality and washing results, the filter unit must be cleaned regularly. It is thus advisable to clear the filter of coarse particles before each wash cycle. To do this, rinse the filter and filter body under running water. To remove the filter unit, pull the handle upwards.

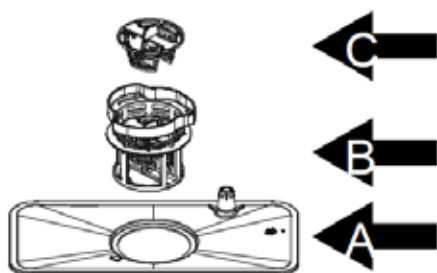
WARNING! Never run the dishwasher without the filter in place. Incorrect filter installation can reduce machine functionality and damage plates and cutlery.



Step 1: Turn the filter bodies (B and C) anticlockwise and then lift out the entire assembly.



Step 2: Lift B and C away from A.



Step 3: Separate B and C.

Important! To remove the filter unit, carry out the steps in the order step 1 to step 3. To replace the filter unit, carry out the steps in the order step 3 to step 1.

Note!

The entire filter unit should be cleaned once a week.

Filter cleaning

Use a dish brush to clean the coarse filter and the fine filter. Assemble the filter unit's parts as shown in the figures on the previous page. Put the filter unit in place in the dishwasher and then press it downwards.

TAKING CARE OF YOUR DISHWASHER

The control panel can be cleaned with a slightly damp cloth. After cleaning, wipe the panel thoroughly dry.

The outside of the dishwasher can be treated with a good quality wax polish.

Never use sharp objects, scourers or strong cleaning agents on any part of the dishwasher.



To clean the seal around the door, use only a soft, warm, damp cloth. To avoid moisture penetrating the locking mechanism and the electrical components, do not use cleaning agents in the form of sprays.

WARNING!

- Never use a spray to clean the door. Moisture can penetrate and damage the locking mechanism and the electrical components.
- Do not use abrasive cleaning products or paper towels as they can leave scratches or marks on stainless steel surfaces.

Frost protection

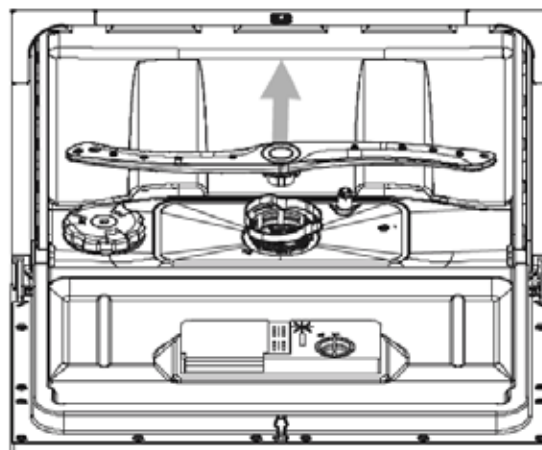
Avoid locating the dishwasher where temperatures can fall below 0°C. If the machine is to be left in an unheated space over the winter, you should:

1. Pull out the plug.
2. Turn off the tap and disconnect the supply hose from the machine's water valve.
3. Drain any water from the supply hose and water valve (use a cooking pot to catch the water).
4. Reconnect the supply hose to the water valve.
5. Remove the filter unit and use a sponge to suck the water out of the sump.

Important! If the machine is not working because of frost, contact an authorised service technician.

Cleaning the spray arm

The spray arm can be easily removed for periodic cleaning of the nozzles so that they do not become clogged. Clean them under running water and then put them back in their seats. Check that arm rotation is not impeded in any way.



How to keep your dishwasher in good condition

- After each wash cycle
After each wash cycle turn the water supply tap off and leave the door slightly open so that any moisture and odour can be aired away.
- Remove the plug from the power outlet.
Before any cleaning or maintenance, always remove the plug from the power outlet.
- Do not use any solvents or abrasive cleaning products.
To clean the dishwasher's outside and its rubber components, do not use solvents or abrasive cleaning products.
Use only a cloth with warm water and hand dishwashing detergent.
To remove marks and coatings on the inside of the dishwasher, use a cloth moistened with water and a little vinegar or a cleaning product specifically intended for dishwashers.
- When the dishwasher is not to be used for a long time
We recommend that you run a wash cycle with the dishwasher empty. After that, remove the plug from the power outlet, turn off the tap and leave the door slightly open. This increases the door seal's service life and prevents nasty odours inside the machine.
- Moving the machine
If the machine has to be moved, try to keep it vertical. If absolutely necessary, it can be laid down on its back.
- Seals
One of the things that causes odours in dishwashers is leftover food trapped in seals. Regular cleaning with a damp sponge prevents this happening.

TROUBLESHOOTING

Before ringing a service technician, ***follow the troubleshooting guide.***

TECHNICAL PROBLEMS		
Problem	Possible cause	Solution
The dishwasher does not start.	The door is not fully closed.	Close the door.
	The machine is not connected to a power outlet.	Put the plug in a power outlet.
	The machine is not turned on.	Press the ON button and select a cycle.
The drain pump is not working properly.	Overflow protection has been triggered.	• Disconnect the machine from the electricity mains. • Disconnect from the water supply. • Ring a qualified technician.

GENERAL PROBLEMS		
Problem	Possible cause	Solution
There is still dishwasher detergent in the compartment when the cycle has finished.	The detergent compartment was still damp when the detergent was added.	Before adding detergent, ensure the compartment is dry.
The detergent compartment lid does not close properly.	Detergent residues are clogging the catch.	Clean the catch.
Knocking sounds in the dishwasher	A spray arm is knocking against an object in the rack.	Pause the cycle and reposition any objects that are interfering with spray arm movement. See the "Loading the dishwasher" section.
There are marks on glassware and cutlery.	The rinse-aid dose is too high.	Move the rinse-aid dispenser's dial to a lower setting.
Plates, cutlery and glassware are not dry.	The rinse-aid dose may be too low or the dispenser may be almost empty.	Fill the dispenser, adjust the rinse-aid dose to a higher setting or change the brand of rinse aid.
	The chinaware was taken out of the dishwasher too soon.	Let the chinaware stand in the dishwasher until a loud noise is heard.

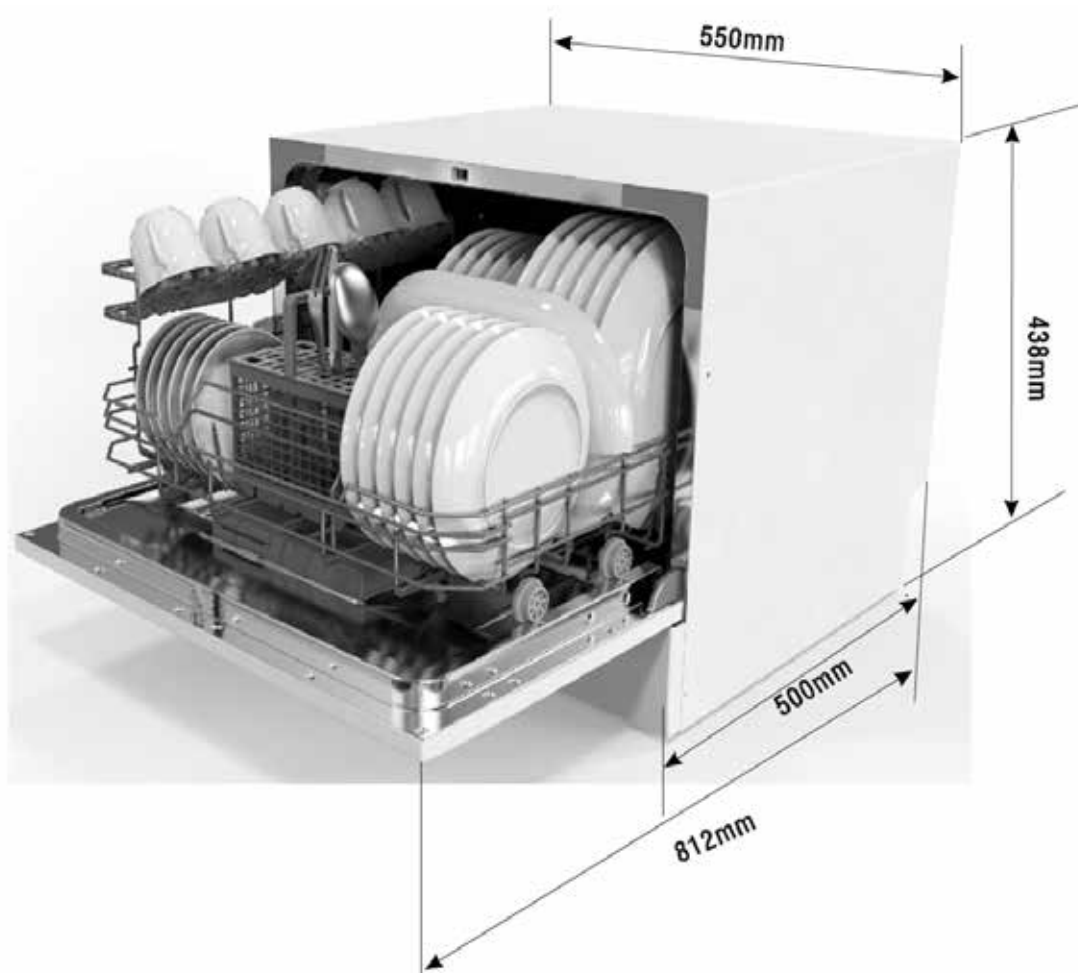
General problems (cont.)

A white coating is visible on cutlery and chinaware, glassware is becoming clouded (film can be wiped off).	The rinse-aid dose is too low.	Fill the dispenser, adjust the rinse-aid dose to a higher setting or change the brand of rinse aid.
	There is not enough salt in the dispenser.	Fill the salt dispenser.
	The salt dispenser's lid has not been screwed on correctly.	Ensure that it is screwed on correctly.
	The wrong detergent has been used.	Change detergent. Use a standard powder detergent.
	The salt dose is too low.	Select a higher salt dose.
Glassware is dull and discoloured (film cannot be wiped off).	The glassware is not dishwasher safe. The surfaces have been affected.	Wash glassware that is not dishwasher safe by hand.
Tea or lipstick stains have not been completely removed.	The wash temperature of the selected cycle is too low.	Select a cycle with a higher washing temperature.
	The stain-removing effect of the detergent is too little.	Change detergent.
	Forgot to rinse away stains or wipe them off with a napkin before washing.	Pre-rinse or remove stains with a napkin before washing.

FAULT CODE		
Code	Meaning	Possible causes
The Quick cycle light flashes quickly.	Abnormally long filling time.	The tap has not been turned on, the flow or the water pressure is too low.
The ECO light flashes quickly.	Water leak.	The machine has a leak somewhere.

TECHNICAL DATA

TECHNICAL DATA	
Article number	111907
Model number	CBD6601V
Dimensions	550 mm (W) x 500 mm (D) x 438 mm (H)
Capacity	6 place settings
Energy efficiency class	A+
Energy consumption in OFF mode	0.45 W
Power consumption in stand-by mode	0.45 W
Annual energy consumption	174 kWh (based on 280 standard wash cycles with filling of cold water and consumption in low-energy modes). Actual energy consumption depends on how the product is used.
Energy consumption of a standard wash cycle	0.61 kWh
Length of standard wash cycle	180 min.
Standard wash cycle	ECO This is the cycle used to give the information on the energy label. It is suitable for washing normally soiled loads. As regards the combination of energy and water consumption, it is the most efficient cycle for this sort of load.
Drying efficiency class	The drying efficiency class is A (on a scale where A is the most and G the least efficient).
Annual water consumption	1,820 litres (based on 280 standard wash cycles). Actual water consumption depends on how the product is used.
Required water pressure	0.04 – 1.00 MPa
Power consumption	1,170 – 1,380 W
Noise level	49 dB(A) re 1 pW
Rated voltage	220 – 240 V, ~50 Hz
Protection level (water ingress)	IPX1
Fitting	Freestanding



MATERIALS RECYCLING

Materials recycling

- Dispose of the dishwasher's packaging correctly.
- All the packaging materials can be recycled.
- Plastic parts are marked with standard international abbreviations:

PE = polyethylene (e.g. protective wrapping).

PS = polystyrene (e.g. shock-absorbing material).

POM = polyoxymethylene (e.g. plastic clamps).

PP = polypropylene (e.g. the salt dispenser).

ABS = acrylonitrile-butadiene-styrene (e.g. the control panel).



WARNING!

- Packaging materials can be hazardous for children!
- To dispose of packaging materials and worn-out appliances, go to a recycling station. Cut the power cable off and make the door lock inoperative.
- Cardboard packaging materials are made from recycled paper and should be disposed of via paper recycling.
- By ensuring that the product is disposed of correctly, you are contributing to preventing the negative impact on the environment.
- For more detailed information on recycling this product, contact your local authority's waste management department.
- **MATERIALS RECYCLING:** Do not dispose of this product as household (i.e. unsorted) waste. The product must be processed as special waste.

GRATULERER MED DIN NYE ELVITA BENKOPPVASKMASKIN!

Les bruksanvisningen nøye

Les grundig gjennom bruksanvisningen før du tar i bruk oppvaskmaskinen. Det vil være til hjelp når du skal bruke og holde ved like oppvaskmaskinen.

- Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
- La bruksanvisningen følge med til en eventuell ny eier av oppvaskmaskinen.

Håndboken inneholder kapitler om sikkerhet, bruk, montering, feilsøking med mer.

Før du ringer om service

- Kapittelet om feilsøking hjelper deg med å løse en del vanlige problemer selv.
- Hvis du ikke klarer å løse problemet selv, kontakter du en reparatør.

Obs! Produsenten utvikler og oppdaterer produktene kontinuerlig. Tekniske data kan derfor blir endret uten forvarsel. Denne bruksanvisningen skal leveres av produsenten eller forhandleren.

INNHold

Sikkerhetsinformasjon	47
Hurtigguide	48
Monteringsanvisning	49
Plassering av maskinen	49
Om å koble til strøm.....	49
Om å koble til vann	49
Tilkobling av avløpsslanger.....	50
Starte oppvaskmaskinen	51
Bruk	52
Betjeningspanelet	52
Oppvaskmaskinens funksjoner	52
Før du tar i bruk maskinen	53
A. Fyll salt i saltbeholderen	53
B. Fyll på skyllemiddelbeholderen.....	54
C. Oppvaskmiddel	56
Fylle oppvaskmaskinens kurv	57
Dette bør du ha i tankene før og etter at du fyller oppvaskmaskinkurven	58
Fylling av kurven.....	58
Bestikkurv	59
Starte et vaskeprogram	59
Vaskeprogrammer – tabell.....	59
Starte maskinen	60
Bytte program.....	60
Når vaskesyklusen er slutt.....	60
Vedlikehold og rengjøring	61
Filtersystem.....	61
Vedlikehold av oppvaskmaskinen	62
Feilsøking	64
Tekniske opplysninger	66
Materialgjenvinning	67

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

ADVARSEL!

Følg sikkerhetsanvisningene nedenfor når du bruker oppvaskmaskinen

- Denne maskinen er beregnet på bruk innendørs og kun til husholdningsbruk.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten før du rengjør eller vedlikeholder maskinen for å unngå elektrisk støt.
- Rengjør maskinen med en myk klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel. Tørk av maskinen med en tørr klut.

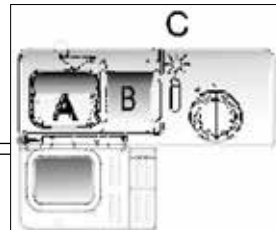
Jording

- Maskinen må være koblet direkte til et jordet strømuttak. Maskinens ledning har jordleder og jordet støpsel.
- Feilkobling av maskinens jordleder medfører fare for elektrisk støt.
- Forhør deg hos en godkjent elektriker eller servicetekniker hvis du er usikker på om strømuttaket er jordet.
- Du må ikke endre støpselet som følger med maskinen, dersom støpselet ikke passer i strømuttaket.
- Oppvaskmaskinen skal ikke brukes med mindre alle utvendige paneler sitter godt fast.
- Åpne døren svært forsiktig dersom oppvaskmaskinen er i drift. Det kan være fare for at det renner ut vann.
- Sett ingen tunge gjenstander på døren.
- Når du fyller maskinen med oppvask:
 - 1) Plasser skarpe gjenstander slik at de ikke kan skade dørens pakning.
 - 2) ADVARSEL: Kniver og andre spisse redskaper må plasseres i kurven med spissen ned eller legges vannrett.
- Kontroller at kammeret for oppvaskmiddel er tomt når maskinen er ferdig å vaske.
- Plastgjenstander skal ikke vaskes i maskin med mindre de er merket med maskinvasksymbol eller lignende.
- For plastgjenstander som ikke er merket på denne måten, se produsentens anbefalinger.
- Bruk bare oppvaskmiddel og skyllemiddel som er beregnet på automatiske oppvaskmaskiner.
- Bruk aldri såpe, vaskemiddel eller oppvaskmiddel til håndvask i oppvaskmaskinen.
- Hold øye med barna, og la dem ikke leke med maskinen.
- Hvis ledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, produsentens servicerepresentant eller tilsvarende godkjent person for å unngå fare.
- Ledningen må ikke bøyes kraftig eller komme i klem.
- Maskinen skal være koblet til vannforsyningen med nye slanger. Gamle slanger skal ikke brukes om igjen.
- Maksimalt seks kuverter kan vaskes samtidig.
- Største tillatte inngående vanntrykk er 1 MPa.
- Minste tillatte inngående vanntrykk er 0,04 MPa.

HURTIGGUIDE

Du finner mer detaljerte instruksjoner i det tilsvarende kapittelet i bruksanvisningen.

Slå på maskinen	Trykk på strømbryteren for å slå på maskinen. Åpne døren.
Fyll oppvaskmiddel i kammeret	Kammer A : hver gang du vasker. Kammer B : bare ved programmer med forvask (Følg bruksanvisningen!)
Kontroller skyllemiddel-nivået	Mekanisk indikator C .
Kontroller nivået på oppvaskmaskinsaltet	(Gjelder kun modeller med avherdingssystem.) Du kan beregne når du skal fylle på salt, ved å telle antall sykluser oppvaskmaskinen har vært kjørt.
Fyll kurven	Skrap bort grove matrester fra oppvasken. Myk opp fastbrente rester i gryter og kasseroller, og fyll deretter kurven. Se anvisningene for hvordan du fyller oppvaskmaskinen.
Velg program	Lukk døren. Trykk flere ganger på programknappen til ønsket program blir vist. (Se kapittelet "Bruk".)
Start oppvaskmaskinen	Åpne vannkranen, og trykk på start/pause-knappen. Maskinen starter etter cirka ti sekunder.
• Bytte program	1. Vaskesyklusen kan kun endres dersom den har gått bare en kort stund. Ellers kan oppvask-middelet allerede være sluppet ut og vannet fylt i. I så fall må du fylle på oppvaskmiddel på nytt. 2. Trykk på start/pause-knappen, og hold deretter programknappen inne i mer enn tre sekunder for å avbryte programmet som kjører. 3. Velg nytt program. 4. Start oppvaskmaskinen på nytt.
• Sette inn gjenglemt oppvask i oppvaskmaskinen	1. Trykk på start/pause-knappen for å stoppe maskinen. 2. Åpne døren. 3. Sett inn oppvasken. 4. Lukk døren, og trykk deretter på start/pause-knappen. Oppvaskmaskinen starter på nytt etter ti sekunder.
• Hvis maskinen slår seg av mens den vasker	• Hvis maskinen slår seg av under en vaskesyklus, velger du ønsket program på nytt når du setter på igjen maskinen, og starter vasken på vanlig måte.
Slå av maskinen	Når oppvasken er ferdig, vil maskinen pipe åtte ganger og deretter stoppe. Slå av maskinen med av/på-knappen. Hvis du ikke gjør det, vil maskinen slå seg av automatisk etter 30 minutter.
Steng av vannkranen, og tøm kurvene.	Advarsel: Vent litt (cirka 15 minutter) før du tømmer oppvaskmaskinen, for å unngå å berøre oppvasken mens den er varm.



Advarsel!

Vær forsiktig når du åpner døren. Det kan strømme ut varm damp når døren åpnes!

MONTERINGSANVISNINGER

Obs! Vann- og strømledninger bør installeres av kvalifisert tekniker.

ADVARSEL! Trekk støpselet ut av stikkontakten før du monterer oppvaskmaskinen.

FORBEREDELSE FØR MONTERINGEN

Oppvaskmaskinen bør plasseres i nærheten av eksisterende vanninntak, avløp og strømuttak.

Det kan være en fordel å plassere oppvaskmaskinen i nærheten av en oppvaskkum, det gjør det enklere å trekke avløpsslangen.

PLASSERING AV MASKINEN

Sett maskinen der den skal stå. Baksiden av maskinen skal være i kontakt med veggen og sidene med tilstøtende skapstammer eller vegger. Oppvaskmaskinen leveres med slanger til vanninntak og -avløp. Disse kan kobles til maskinens venstre eller høyre side, avhengig av lokale forhold.

OM TILKOBLING AV STRØM

ADVARSEL!

Viktig for personlig sikkerhet:

- Maskinen skal ikke kobles til ved hjelp av skjøteledning eller adapter.
- Jordforbindelsen må ikke under noen omstendigheter brytes eller fjernes.

Elektriske krav

Les merkeskiltet for å kontrollere at maskinen bruker samme spenning som strømnettet leverer, og sett støpselet i stikkontakten. Strømuttaket skal være sikret med en treg smeltesikring eller automatsikring for 10 A. Oppvaskmaskinen bør kobles til en egen, sikret kurs. Kontroller at maskinen er riktig jordnet før du tar den i bruk.

Tilkobling til strøm

Støpselet må bare brukes i jordede strømuttak. Hvis stikkontakten som maskinen skal kobles til, ikke passer til maskinens støpsel, skal du la en elektriker skifte stikkontakt i stedet for å bruke en overgang eller lignende, siden den typen utstyr kan forårsake overoppheting og brann.

TILKOBLING TIL VANN

Kaldtvannstilkobling

Koble kaldtvannsslangen til en gjenget 3/4-tommers kobling, og dra den godt til. Hvis vannledningene er nye eller ikke har vært brukt på en stund, lar du først vannet renne litt, til det er klart og fritt for forurensning. Hvis du hopper over denne forholdsregelen, kan det være fare for at vanninntaket blir blokkert av forurensende partikler, og det kan skade maskinen.

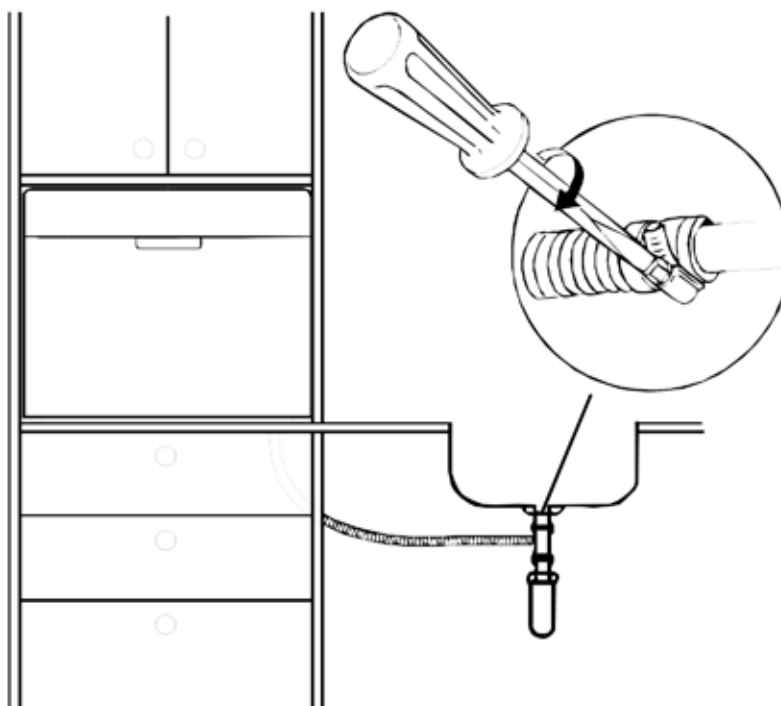
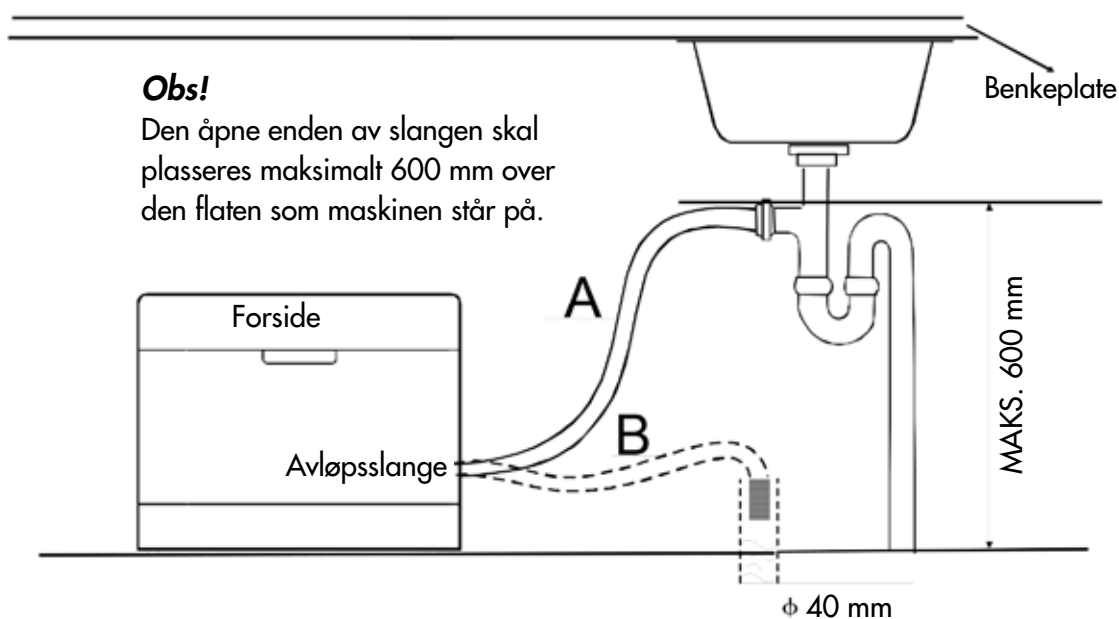
Merk: Hvis den medfølgende slangen ikke passer til kranen, kan du kjøpe en overgang i din lokale VVS-butikk.



KOBLE TIL AVLØPSSLANGER

Før avløpsslangen ned i et avløpsrør med en diameter på minst 4 cm, eller trekk den til oppvaskkummen. Pass på at slangen ikke får noen kraftig bøy eller kommer i klem. Den åpne enden av slangen skal plasseres maksimalt 60 cm over den flaten som maskinen står på. Slangen må ikke senkes i vann, da kan det oppstå tilbakestrømning.

PLASSER AVLØPSSLANGEN I SAMSVAR
MED METODE A ELLER B



Slik tømmer du slanger for overflødig vann

Avløpsslangen bør plasseres 40–100 cm over gulvet, og den bør ikke forlenges. Ellers vil ikke enheten kunne tømme ut det skitne vannet på skikkelig vis.

Tilkobling til vann

Koble til avløpsslangen. Avløpsslangen må være riktig montert for å unngå vannlekkasje. Pass på at avløpsslangen ikke blir bøyd eller kommer i klem.

Forlengelsesslange

Hvis du mot formodning blir nødt til å forlenge avløpsslangen, må du bruke en slange av samme type.

STARTE OPPVASKMASKINEN

Kontroller følgende før du starter oppvaskmaskinen:

- Oppvaskmaskinen skal stå vannrett og stå godt fast.
- Inntaksventilen skal være åpen.
- Inntaksslangens koblinger skal være godt trukket til og ikke lekke.
- Ledningen skal være riktig festet.
- Spenningen skal være påslått.
- Inntaks- og avløpsslangene skal ikke ha bretter.
- All emballasje og alle dokumenter skal være tatt ut av maskinen.

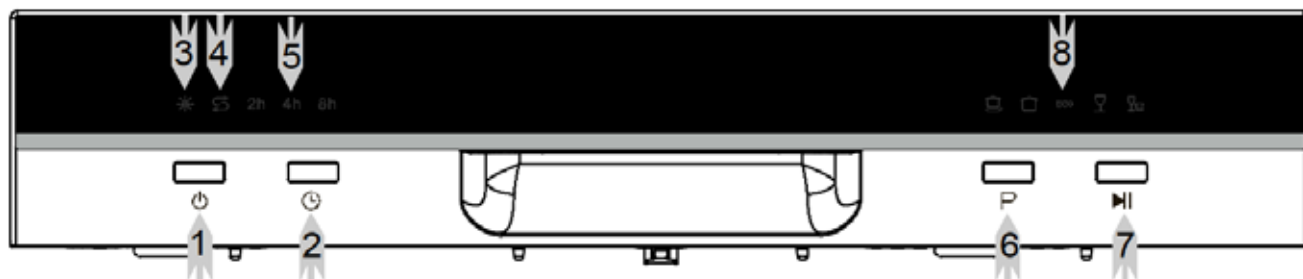
Obs! Behold denne bruksanvisningen etter at maskinen er montert. Innholdet i bruksanvisningene er til god hjelp for dem som skal bruke maskinen.

BRUK

BETJENINGSPANELET

VIKTIG

For å få en oppvaskmaskin som fungerer optimalt, bør du lese bruksanvisningen nøye før du bruker den for første gang.



1 Av/på-knapp: Slår av og på strømmen.

2 Forsinkelsesknapp: Brukes til å utsette starten av vaskesyklusen.

3 Varsellampe for skyllemiddel: Lampen tennes når det er på tide å fylle på skyllemiddel.

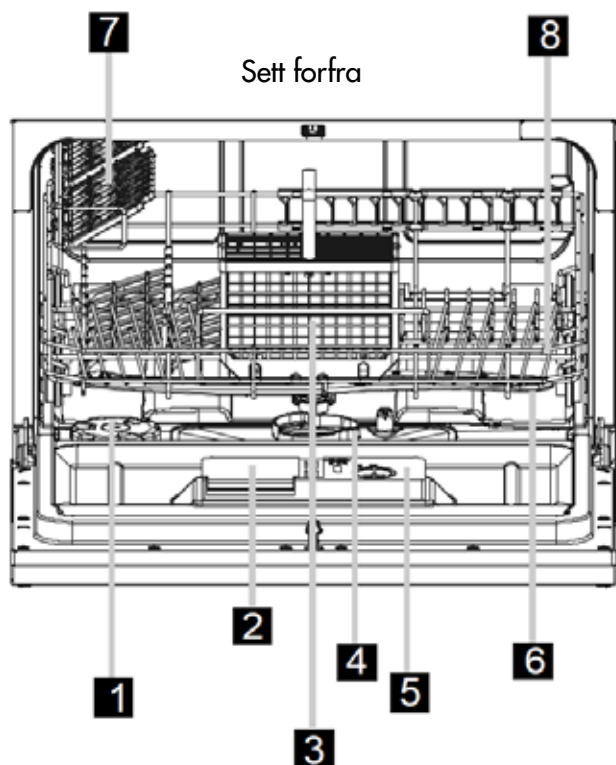
4 Varsellampe for salt: Lampen tennes når det må fylles på salt.

5 Forsinkelsestid: Du kan velge mellom 2, 4, 6 eller 8 timer. (6 timer: symbolene 2h og 4h lyser samtidig.)

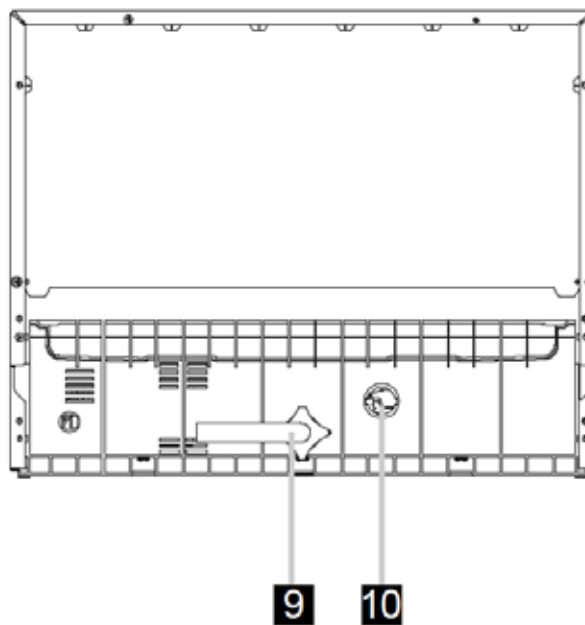
6 Programvelger: Trykk på knappen for å velge vaskeprogram.

7 Start/pause-knapp: Trykk på knappen når du vil starte eller pause oppvaskmaskinen.

8 Programindikatorlampe.



Sett forfra



Sett bakfra

OPPVASKMASKINENS DELER

1 Saltbeholder

2 Kammer for oppvaskmiddel

3 Bestikkurv

4 Filterenhet

5 Skyllemiddelbeholder

6 Spylearm

7 Kopphylle

8 Kurv

9 Kobling vanninntak

10 Kobling avløp

FØR DU TAR I BRUK MASKINEN

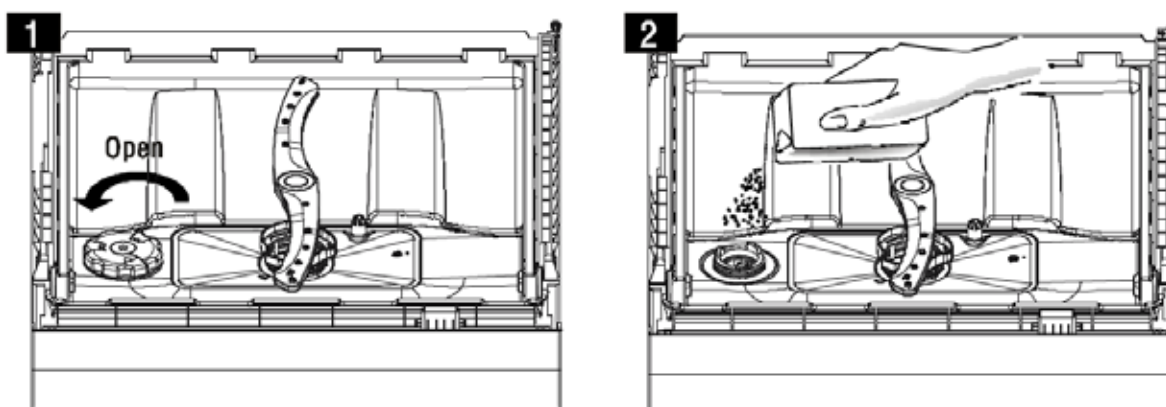
A. FYLL SALT I SALTBEHOLDEREN

Bruk alltid salt beregnet på oppvaskmaskiner.

Saltbeholderen sitter under kurven og fylles på følgende måte:

Obs!

- Bruk bare salt som er spesielt beregnet på oppvaskmaskiner! Alle andre typer salt som ikke er spesiallaget med tanke på bruk i oppvaskmaskiner, spesielt bordsalt, vil skade saltbeholderen. Ved skader som skyldes bruk av uegnet salt, gir produsenten ingen garantier og påtar seg ikke ansvar for eventuelle skader.
- Fyll salt bare umiddelbart før du starter et fullstendig vaskeprogram. Det forebygger at det blir liggende igjen saltkorn eller saltvann i bunnen av maskinen i lengre tid, noe som kan forårsake rust.



ÅPNE

A Fjern kurven, og skru av lokket på saltbeholderen (bilde 1).

B Før du vasker den første oppvasken, heller du én (1) liter vann i maskinens saltbeholder.

C Plasser den medfølgende trakten i hullet, og hell i cirka ett (1) kilo salt.

Det er helt normalt om det renner ut litt vann fra saltbeholderen (bilde 2).

D Etter at du har fylt beholderen, skrur du lokket godt på i urvisernes retning.

E Saltvarsellampen slukker vanligvis i løpet av to til seks dager etter at du har fylt salt på beholderen.

F Start et vaskeprogram umiddelbart etter at du har fylt på salt (bruk gjerne et hurtigprogram).

Hvis ikke, kan filtersystemet, pumpen og andre viktige maskindeler bli skadet av saltvann. I så fall gjelder ikke garantien.

Obs!

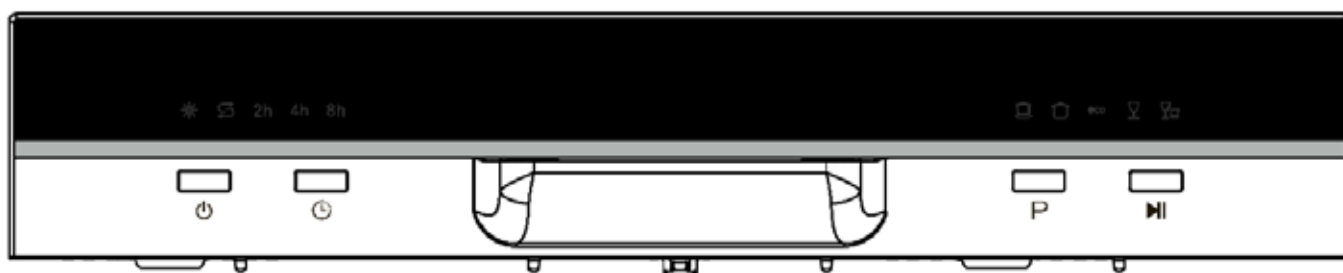
1. Saltbeholderen må bare fylles dersom varsellampen for salt på betjeningspanelet lyser. Avhengig av hvor raskt saltet løser seg opp, kan varsellampen fortsette å lyse en stund etter at du har fylt salt i beholderen. Hvis det ikke finnes noen varsellampe for salt på betjeningspanelet (gjelder enkelte modeller), kan du beregne når du bør fylle på salt ved å telle antall sykluser som oppvaskmaskinen har vært kjørt.

2. Hvis det finnes saltsøl i maskinen, kjører du et skylleprogram eller hurtigprogram for å fjerne overflødig salt.

JUSTERE SALTDOSERINGEN

Trinn 1: Aktiver justering av saltdosering

Lukk døren i løpet av 60 sekunder etter at strømmen er slått på, trykk inn start/pause-knappen, og hold den inne i fem sekunder. Maskinen går nå over i innstillingsmodus.



Trinn 2: Velg saltdosering

Trykk gjentatte ganger på start/pause-knappen for å velge dosering ut fra den lokale vanntypen. Doseringsnivåene vises i følgende rekkefølge: H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6

Trinn 3: Avslutt justering av saltdosering

Hvis du ikke gjør noe på fem sekunder, vil maskinen gå tilbake fra innstillingsmodus til standby. Det finnes seks forskjellige doseringsnivåer for saltet. Velg nivå i samsvar med tabellen nedenfor.

Vannets hardhetsgrad		Innstilling av saltdosering	På skjermen
dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0–5	000,9	1	H1: hurtigvask
6–11	1,0–2,0	2	
12–17	2,1–3,0	3	H3: glass og hurtigvask
18–22	3,1–4,0	4*	H4: ØKO
23–34	4,1–6,1	5	H5: ØKO og hurtigvask
35–45	6,2–8,0	6	H6: ØKO og glass

Obs!

1) tysk enhet for vannets hardhet

2) millimol per liter, internasjonal enhet for vannets hardhet

*) fabrikkinnstilling

Kontakt din lokale vannleverandør for å få vite hvilken hardhetsgrad vannet har der du bor.

B. FYLL PÅ SKYLLEMIDDELBEHOLDEREN

Skyllemiddelbeholder

Under sluttskyllingen slippes det ut skyllemiddel som skal hindre at vannet danner dråper på oppvasken. Dråper som tørker, kan etterlate seg flekker og striper. Skyllemiddelet forbedrer samtidig tørkingen, siden vannet lettere renner av oppvasken. Oppvaskmaskinen er konstruert for bruk med flytende skyllemiddel. Doseringsenheten for skyllemiddelet sitter på innsiden av døren ved siden av kammeret for oppvaskmiddel. Når du skal fylle på skyllemiddel, åpner du lokket og heller skyllemiddel i enheten til nivåindikatoren blir helt svart. Skyllemiddelbeholderen rommer 110 ml.

Skyllemiddelets funksjon

Skyllemiddelet blir automatisk tilsatt under den siste skyllingen. Det sørger for grundig skylling og forebygger flekker og striper etter tørkingen.

Obs!

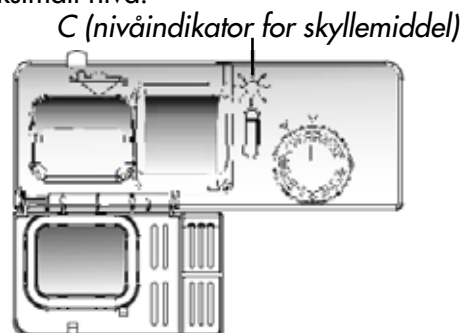
Bruk bare skyllemiddel som er beregnet på oppvaskmaskiner! Fyll aldri på andre stoffer i doseringsenheten for skyllemiddel (f.eks. oppvaskmaskinrens eller flytende oppvaskmiddel). Det vil skade maskinen.

Når skal du fylle skyllemiddel på doseringsenheten?

Hvis det ikke finnes noen varselampe for skyllemiddel på betjeningspanelet, kan du beregne mengden skyllemiddel i beholderen ved hjelp av den optiske nivåindikatoren ved siden av lokket. Når skyllemiddelbeholderen er full, er hele indikatorvinduets mørkt. Etter hvert som skyllemiddelevelnivået synker, blir det svarte punktet mindre. Du må ikke la skyllemiddelevelnivået komme lavere enn 1/4 av maksimalt nivå.

Etter hvert som skyllemiddelevelnivået synker, blir det svarte punktet mindre, som vist nedenfor.

- full
- 3/4 full
- 1/2 full
- 1/4 full – fyll på for å forebygge tørkeflekker
- tom

**Slik fyller du skyllemiddel i doseringsenheten**

- 1** Åpne doseringenheten ved å dreie lokket til det er åpent (venstre pil) og løfte det av.
- 2** Hell skyllemiddel i doseringenheten. Vær forsiktig så det ikke renner over.
- 3** Sett lokket på plass igjen ved å stille det i flukt med venstre pil og dreie det stengt (høyre pil).

Obs! Tørk opp eventuelt søl av skyllemiddel med en absorberende klut for å hindre skumdannelse under neste oppvask. Husk å sette på plass igjen lokket før du lukker døren. Juster doseringsmengden med skyllemiddel

Justeringsratt for skyllemiddel

Doseringsenheten for skyllemiddel har fire eller seks innstillinger. Begynn alltid med å stille den i innstilling "4". Hvis det oppstår tørkeflekker, eller om oppvasken tørker dårlig, øker du doseringen av skyllemiddel ved å ta av lokket og vri rattet til "5". Hvis oppvasken fortsatt ikke tørker skikkelig, eller blir flekkete, vrir du rattet til neste innstilling, til oppvasken tørker uten flekker. Den anbefalte innstillingen er "4". ("4" er fabrikkinnstillingen.)

**Obs!**

Øk doseringen hvis du oppdager vann- eller kalkflekker på oppvasken etter vask. Reduser doseringen hvis det er klissete, hvitaktige flekker på oppvasken eller en blåaktig film på glass og knivblader.

C. OPPVASKMIDDEL

Oppvaskmidler har kjemiske ingredienser som løser opp smuss og transporterer ut partikler fra oppvaskmaskinen. De fleste maskinoppvaskmidler som fås i dagligvarehandelen, kan brukes.

Nyere oppvaskmidler i pulverform er vanligvis fosfatfrie, og dermed mister man fosfatets vannavherdende funksjon. I så fall anbefaler vi å fylle salt på saltbeholderen selv om vannets hardhet er bare 6 °dH. Hvis du bruker oppvaskmiddel uten fosfat og vannet er hardt, kan det oppstå hvite flekker på glass og tallerkener. I så fall kan du bruke mer oppvaskmiddel for å få bedre resultat. Oppvaskmiddel uten klor har begrenset blekende virkning. Kraftige og fargesterke flekker blir kanskje ikke helt fjernet. I så fall kan du velge et program med høyere temperatur.

KONSENTRERT OPPVASKMIDDEL

Avhengig av den kjemiske sammensetningen kan oppvaskmidler deles inn i to hovedtyper:

- vanlige alkaliske oppvaskmidler med etsende bestanddeler
- lavalkaliske oppvaskmidler med naturlige enzymer

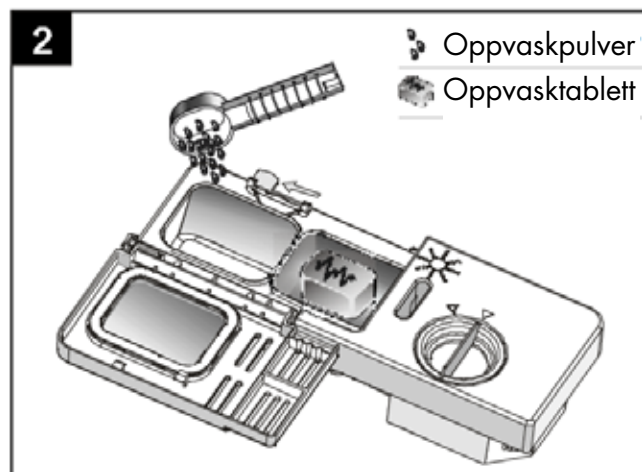
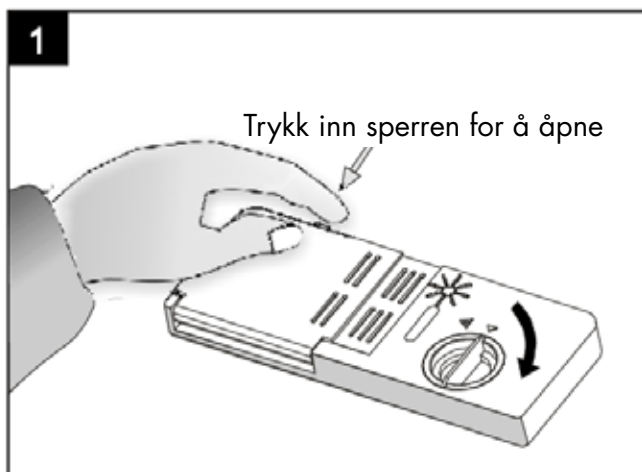
OPPVASKTABLETTER

Oppvasktabletter fra forskjellige produsenter løser seg opp med forskjellig hastighet. Enkelte oppvasktabletter vil derfor ikke løse seg helt opp og utvikle sin fulle effekt under korte programmer. Du bør derfor velge lange programmer når du bruker oppvasktabletter, slik at alle rester av oppvaskmiddel fjernes fullstendig.

Obs! Oppvasktabletter skal bare brukes i modeller med 3 i 1-funksjon eller 3 i 1-program.

KAMMER FOR OPPVASKMIDDEL

Kammeret for oppvaskmiddel må fylles før hver oppvask, i samsvar med anvisningene i vaskeprogramtabellen. Denne oppvaskmaskinen bruker mindre oppvaskmiddel og skyllemiddel enn konvensjonelle oppvaskmaskiner. Det er som regel nok med en spiseskje oppvaskmiddel til en vanlig oppvask. En mer skitten oppvask krever mer oppvaskmiddel. Oppvaskmiddelet skal alltid tilsettes like før du starter oppvaskmaskinen. Ellers kan det bli fuktia. oa da løser det seg ikke opp på riktig måte.



Obs!

- Hvis lokket er lukket, trykker du på sperreknappen. Lokket spretter opp.
- Tilsett alltid oppvaskmiddel like før oppvaskmaskinen skal startes.
- Bruk bare oppvaskmiddel som er beregnet på oppvaskmaskiner.

ADVARSEL!**Vaskemidler for oppvaskmaskin er etsende!**

Vær nøye med å oppbevare dem utilgjengelig for barn.

Riktig bruk av oppvaskmiddel

Bruk bare oppvaskmiddel som er spesielt beregnet på bruk i oppvaskmaskiner. Hold oppvaskmiddelet ferskt og tørt. Ha ikke oppvaskpulver i kammeret for oppvaskmiddel før like før du skal starte maskinen.

FYLL PÅ OPPVASKMIDDEL

Ha oppvaskmiddel i kammeret. Merkingen angir dose-ringsnivåene, som vist i illustrasjonen til høyre:

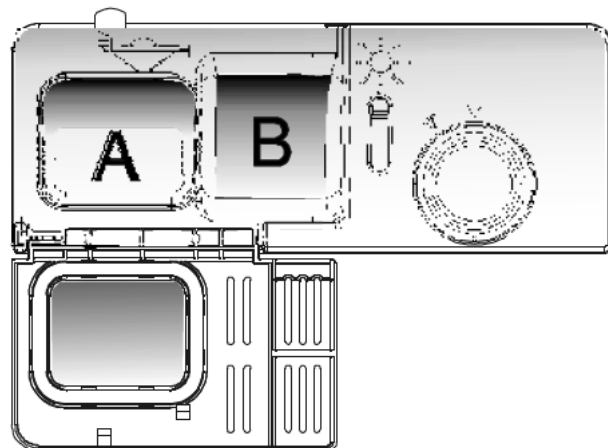
A Her fyller du oppvaskmiddel til hovedvasken

A Her fyller du oppvaskmiddel til forvasken

Følg produsentens anvisninger når det gjelder dosering og oppbevaring. Du finner opplysningene på emballasjen. Lukk lokket, og trykk på det slik at det knepper på plass. Hvis oppvasken er svært skitten, har du oppvaskmiddel også i forvaskkammeret. Dette oppvaskmiddelet blir brukt under forvasken.

Obs!

- Vær oppmerksom på at behovet for oppvaskmiddel kan variere ut fra graden av smuss og hardheten på det lokale vannet.
- Følg produsentens anbefalinger som du finner på emballasjen.

**FYLLE OPPVASKMASKINENS KURV****ANBEFALING**

Velg kjøkkenredskaper som er merket med at de tåler vask i oppvaskmaskin.

- Bruk et mildt oppvaskmiddel som er beskrevet som "skånsomt".

Velg et program med lav temperatur til oppvask som ikke tåler så mye.

FØLGENDE TYPER OPPVASK EGNER SEG IKKE TIL VASK I MASKIN

- bestikk med håndtak i tre, porselen eller perlemor
- plastredskaper som ikke er varmebestandige
- eldre bestikk med limte deler som ikke er temperaturbestandige
- bestikk eller servisedeler av kompositttype
- tinn- og kobbergjenstander
- krystallglass
- stål-gjenstander som kan ruste
- brikker og skjærebrett av tre
- gjenstander laget av syntetfibre er mindre egnet til vask i oppvaskmaskin
- visse typer glass kan bli matte etter mange runder i oppvaskmaskin
- sølv- og aluminiumsgjenstander har lett for å bli misfarget i oppvaskmaskin
- glaserte gjenstander kan blekne om de blir vasket ofte i maskin

DETTE BØR DU HA I TANKENE FØR OG ETTER AT DU FYLLER OPPVASKMASKINKURVEN

Følg disse anvisningene for fylling av kurven for å få best mulig vaskeresultat.

(Funksjon og utseende på kurven og bestikkurven kan variere fra modell til modell.)

Skrap bort større matrester. Myk opp rester av fastbrent mat i gryter og kasseroller. Det er ikke nødvendig å skylle oppvasken under rennende vann.

Plasser oppvasken i oppvaskmaskinen på følgende måte:

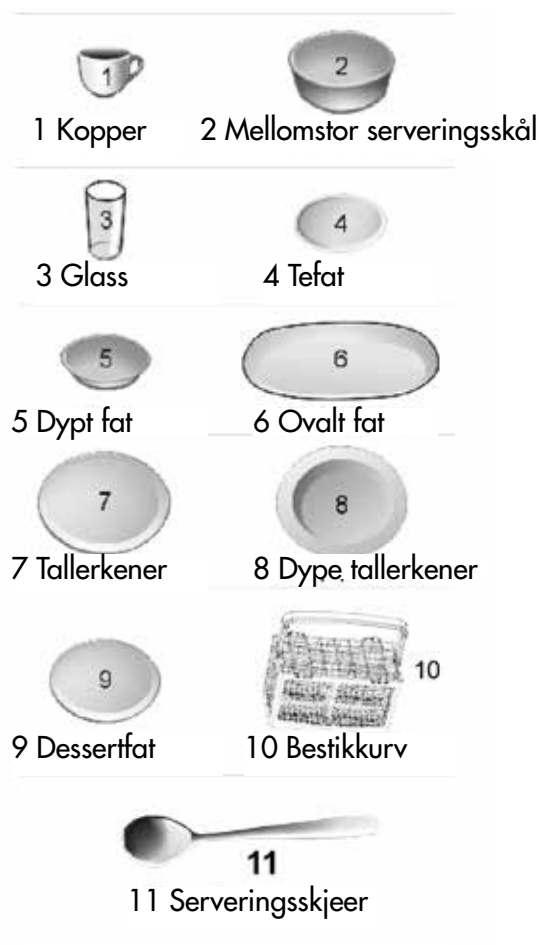
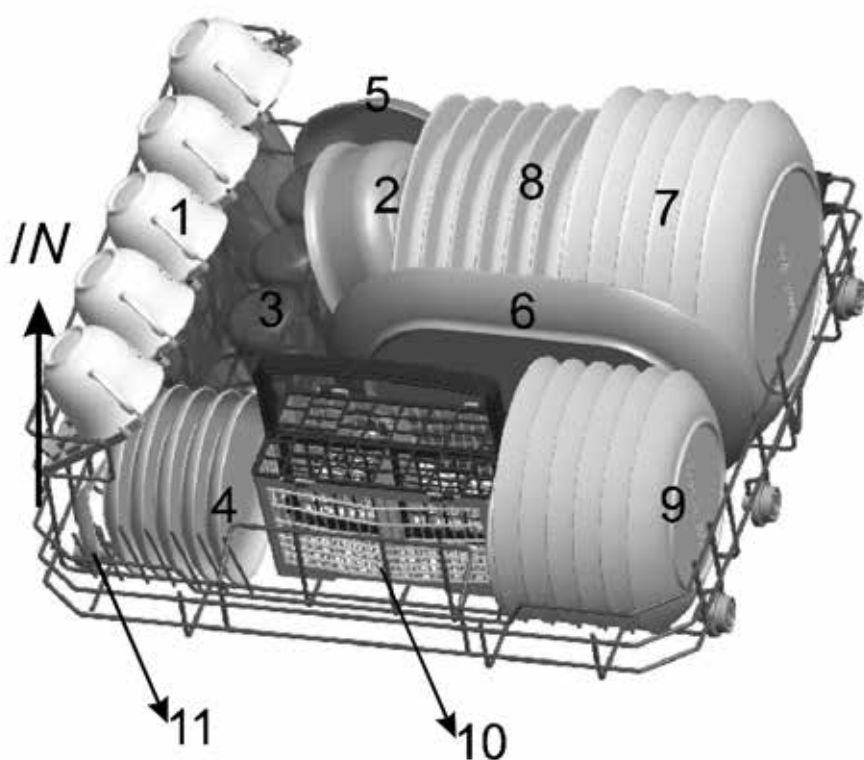
- 1** Snu kopper, glass, kasseroller, steikepanner osv. slik at åpningen peker ned.
- 2** Krumme gjenstander og gjenstander med fordypninger skal plasseres slik at vannet kan renne av.
- 3** Alle redskaper skal stilles trygt, slik at de ikke kan velte.
- 4** Alle redskaper skal plasseres slik at spylearmen kan rotere fritt under vaskingen.

Obs! Svært små gjenstander bør ikke vaskes i maskin siden de har lett for å falle ut av kurven.

- Servisedeler og bestikk må ikke ligge inntil andre gjenstander eller dekke over hverandre.
- For å unngå skader på glassene bør de stilles slik at de ikke er i kontakt med hverandre.
- Kniver med lange blad skal ikke plasseres stående.
- Lange og/eller skarpe gjenstander, som kjøttkniver, må legges vannrett i kurven.
- Unngå å overfylle oppvaskmaskinen. Det er viktig for å få godt vaskeresultat, og for å holde nede strømforbruket.

FYLLING AV KURVEN

Plasser servisedeler og kokekar slik at de ikke kan bli flyttet av vannstrålene.





BESTIKKURV

La ikke bestikkdeler stikke ut gjennom bunnen av kurven.

Skarpe gjenstander skal alltid plasseres med spissen ned!

Med tanke på personlig sikkerhet og best mulig vaskeresultat bør du plassere bestikket i bestikkurven på følgende måte:

- La ikke bestikket hekte seg i hverandre.
- Bestikket plasseres med håndtaket ned.
- Kniver og andre farlige redskaper skal imidlertid plasseres med håndtaket opp.

STARTE ET VASKEPROGRAM

TABELL OVER VASKEPROGRAMMER

Program	Programinformasjon	Programmets deler	Oppv. middel forvask/hovedvask	Vaske-tid (min)	Strøm-bruk (kWh)	Vann (l)	Skyll-middel
Kraftig vask 	Til svært skitten oppvask og normalt skitne kasseroller, steikepanner, tallerkener o.l. med inntørkede rester.	Forvask (50 °C) Vask (70 °C) Skylling Skylling (70 °C) Tørking	3/15 g (eller 3 i 1)	140	0,9	10	•
Normal 	Til normalt skitten oppvask, som kasseroller, tallerkener, glass og lett skitne steikepanner.	Forvask Vask (60 °C) Skylling Skylling (70 °C) Tørking	3/15 g (eller 3 i 1)	120	0,7	8	•
ØKO (*EN 50242) 	Dette er standardprogrammet. Det egner seg best til normalt skittent servise, og det er det mest effektive programmet når det gjelder kombinasjonen av strøm- og vannforbruk til denne typen oppvask.	Forvask Vask (50 °C) Skylling Skylling (70 °C) Tørking	3/15 g (eller 3 i 1)	180	0,61	6,5	•
Glass 	Til lite skitten oppvask, som glass, krystall og finere ser-viser.	Vask (45 °C) Skylling Skylling (60 °C) Tørking	18 g (eller 3 i 1)	75	0,5	7	•
Hurtig-vask 	Et kortere vaskeprogram til lite skitten oppvask og hurtig-vask.	Vask (40 °C) Skylling Skylling (40 °C)	15 g	30	0,23	6	

Standardytelsen, dvs. EN 50242, oppnås ved å bruke økonomivaskeprogrammet til testen.

STARTE MASKINEN

Starte en vaskesyklus ...

Trekk ut kurven (se kapittelet "Fylle oppvaskmaskinens kurv").

Ha i oppvaskmiddel.

Sett støpselet i stikkontakten. Maskinen bruker 220–240 V AC 50 Hz.

(Strømuttaket skal være sikret til 10 A 250 V AC.)

Sørg for at vanntilførselen har fullt trykk.

Trykk flere ganger på programknappen for å veksle mellom vaskeprogrammene i følgende rekkefølge:

ØKO -> glass -> hurtigvask -> kraftig -> normal

Når du har valgt program, lyser den tilsvarende indikatorlampen. Trykk deretter på start/pause-knappen.

Oppvaskmaskinen starter.

Obs! Når du pauser vaskingen ved å trykke på start/pause-knappen, vil programknappen slutte å blinke og oppvaskmaskinen avgi et summesignal en gang i minuttet, til du trykker på start/pause-knappen igjen for å starte på nytt.

BYTTE PROGRAM

Forutsetning: Du kan bytte vaskeprogram dersom det først valgte programmet har gått bare en kort stund.

Ellers vil det allerede ha blitt sluppet ut oppvaskmiddel og fylt vann i maskinen. I så fall må du fylle oppvaskmiddel på nytt (se kapittelet "Fyll oppvaskmiddel i kammeret").

Trykk på start/pause-knappen for å pause maskinen med døren stengt. Hvis du holder start/pause-knappen inne i mer enn tre sekunder, vil maskinen gå over i standby-modus. Da kan du velge et annet program og starte maskinen på nytt (se kapittelet "Starte en vaskesyklus ...").

Obs! Hvis du åpner døren mens maskinen er i gang, vil den stoppe. Når du lukker døren og trykker på start/pause-knappen, vil maskinen etter ti sekunder gjenoppta det valgte programmet.

Programlampene viser oppvaskmaskinens status:

- a) Hvis en av programlampene lyser kontinuerlig: standby eller pause
- b) Hvis en av programlampene blinker: vasking pågår

Når vaskesyklusen er slutt

Når vaskeprogrammet er gjennomført, høres det et summesignal i åtte sekunder. Deretter stopper maskinen.

- Slå av oppvaskmaskinen
 1. Slå av oppvaskmaskinen ved å trykke på av/på-knappen.
 2. Steng vannkranen!

- Vær forsiktig når du åpner døren.

Varme servisedeler er skjøre og tåler ikke støt. La oppvasken avkjøle seg i cirka 15 minutt før du tømmer maskinen.

- Tømme oppvaskmaskinen

Det er normalt at oppvaskmaskinen er våt på innsiden.

ADVARSEL!

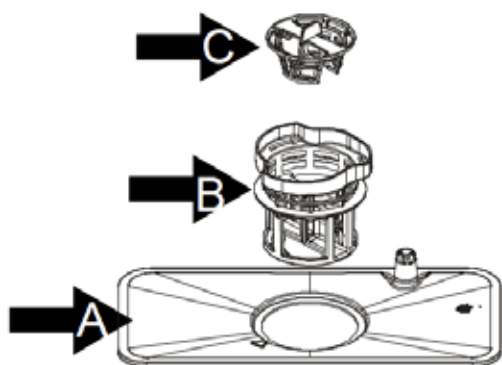
Døren må ikke åpnes mens maskinen er i gang. Vannet kan forårsake brannskader.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

FILTERSYSTEM

Filteret hindrer at det kommer inn større matrester og andre faste gjenstander i pumpen.

Filtersystemet består av et grovfilter, et hovedfilter (flatt filter) og et mikrofilter (fint filter).



Hovedfilter A

Matrester og smusspartikler som setter seg fast i dette filteret, finfordeles av en egen stråle på spylearmen og skylles ut gjennom avløpsslangen.

Mikrofilter B

Dette filteret samler smusspartikler og matrester i bunnsilen, slik at de ikke setter seg fast på oppvasken igjen.

Grovfilter C

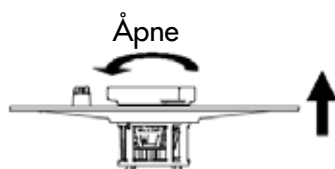
Større partikler, for eksempel bein og glassbiter som kan blokkere avløpet, blir fanget opp i grovfilteret. Hvis du skal fjerne noe som har satt seg fast i grovfilteret, tar du tak øverst i filteret og løfter det ut.

Filterenhet

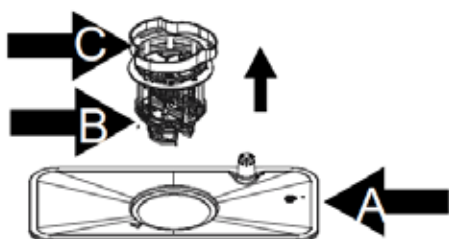
Filteret fjerner effektivt matrester fra oppvaskvannet, slik at vannet kan brukes om igjen i vaskesyklusen.

For å få best mulig funksjon og vaskeresultat må du rengjøre filterenheten regelmessig. Det er derfor lurt å fjerne grove partikler før hver vask ved å skylle filteret og filterkoppene under rennende vann. Når du vil ta ut filterenheten, drar du håndtaket oppover.

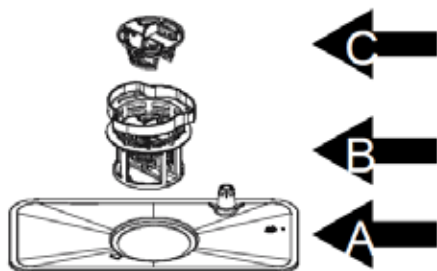
ADVARSEL! Du må aldri bruke oppvaskmaskinen uten at filtrene er på plass. Feilmonterte filter kan svekke maskinens funksjon og skade tallerkener og bestikk.



Trinn 1: Vri filterenhetene (B og C) mot urviserne, og løft ut hele enhetene.



Trinn 2: Løft opp B og C fra A.



Trinn 3: Ta B og C fra hverandre.

Obs! Utfør trinnene i rekkefølgen 1 til 3 når du skal ta ut filterenheten. Når du skal sette på plass igjen filterenheten, utfører du trinnene i rekkefølgen 3 til 1.

Merk:

Hele filterenheten bør rengjøres en gang i uken.

Rengjøre filtrene

Bruk en oppvaskkost når du skal rengjøre grovfilteret og mikrofilteret. Sett sammen filterdelene som vist på figuren på forrige side, sett filterenheten på plass i oppvaskmaskinen, og trykk den ned.

VEDLIKEHOLD AV OPPVASKMASKINEN

Betjeningspanelet kan rengjøres med en lett fuktet klut. Vær påpasselig med å tørke panelet grundig etter rengjøring. Oppvaskmaskinens utside kan behandles med vokspolish av god kvalitet.

Bruk aldri skarpe gjenstander, skuresvamp eller sterke rengjøringsmidler på noen av oppvaskmaskinens deler.



Bruk kun en myk, varm og fuktig klut når du skal rengjøre pakningen rundt døren. For å unngå at det trenger inn fuktighet i låsemekanismen og de elektriske komponentene, må du ikke bruke rengjøringsmidler i sprayform.

ADVARSEL!

- Bruk aldri spray til å rengjøre døren, for da kan fuktighet trenge inn i og skade låsemekanismen og de elektriske komponentene.
- Bruk ikke rengjøringsmidler eller papirklutler med slipemiddel, siden det kan føre til skader og flekker på overflaten av rustfritt stål.

Frostbeskyttelse

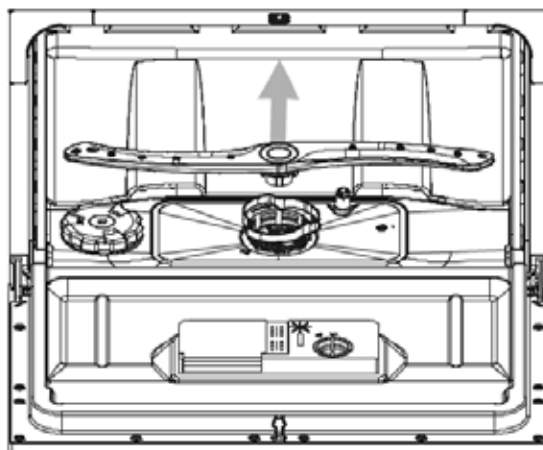
Unngå å plassere oppvaskmaskinen på steder der temperaturen kan komme under 0°C. Hvis maskinen blir oppbevart i et uoppvarmet rom om vinteren, bør du

1. trekke ut støpselet.
2. stenge vannkranen og koble fra inntaksslangen fra vannventilen på maskinen.
3. tømme ut vannet fra inntaksslangen og vannventilen (bruk en kasserolle til å samle opp vannet).
4. koble på igjen inntaksslangen til vannventilen.
5. ta ut filterenheten og bruke en svamp til å suge opp vannet fra bunnsilen.

Obs! Hvis maskinen ikke fungerer på grunn av frost, må du kontakte en godkjent servicetekniker.

Rengjøring av spylearmen

Spylearmen er lett å ta av, og du bør regelmessig rengjøre munnstykkene slik at de ikke tetter seg igjen. Rengjør dem under rennende vann, og sett dem tilbake nøyaktig der de sto. Kontroller at den roterende bevegelsen ikke blir hindret på noen måte.



Slik holder du oppvaskmaskinen i god stand

- Etter hver vaskesyklus
Etter hver vaskesyklus bør du stenge vannkranen for inntaksvann og la døren stå på gløtt slik at fuktighet og luft kan slippe ut.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
Støpselet skal alltid tas ut av stikkontakten før du rengjør eller vedlikeholder maskinen.
- Bruk ikke løsemidler eller rengjøringsprodukter med slipemidler.
Når du skal rengjøre utsiden eller gummidelene på oppvaskmaskinen, må du ikke bruke løsemidler eller rengjøringsprodukter med slipemidler.
Bruk kun en klut med varmt vann og håndoppvaskmiddel.
Til å fjerne flekker og belegg på innsiden av oppvaskmaskinen kan du bruke en klut fuktet med vann og litt eddik, eller et rengjøringsprodukt som er spesielt beregnet på oppvaskmaskiner.
- Når oppvaskmaskinen ikke skal brukes på en stund
Vi anbefaler å kjøre en vaskesyklus med tom oppvaskmaskin og deretter trekke støpselet ut av stikkontakten, stenge vannkranen og la døren stå på gløtt. Det forlenger dørpakningens levetid og forebygger dårlig lukt i maskinen.
- Flytte maskinen
Hvis maskinen må flyttes, prøv å holde den i stående stilling. Hvis det er absolutt nødvendig, kan den legges ned på baksiden.
- Pakninger
En av faktorene som fører til dårlig lukt i oppvaskmaskinen, er matrester som blir liggende i pakningene. Regelmessig rengjøring med en fuktig svamp hindrer dette.

FEILSØKING

Før du ringer etter service: **Gå gjennom feilsøkingsskjemaet**

TEKNISKE PROBLEMER		
Problem	Mulig årsak	Løsning
Oppvaskmaskinen starter ikke	Døren er ikke helt igjen	Lukk døren
	Maskinen er ikke tilkoblet strøm	Sett støpselet i et strømuttak
	Maskinen er ikke slått på	Trykk på av/på-knappen og velg program
Tømmepumpen fungerer ikke som den skal	Overfyllingsvernet har vært aktivert	• Koble maskinen fra strøm • Koble fra vanninntaket • Ring etter kvalifisert tekniker

GENERELLE PROBLEMER		
Problem	Mulig årsak	Løsning
Rester av oppvaskmiddel ligger igjen i kammeret når programmet er slutt	Kammeret for oppvaskmiddel var fortsatt fuktig da oppvaskmiddel ble fylt i	Pass på at kammeret er tørt før du har i oppvaskmiddel
Lokket på kammeret for oppvaskmiddel kan ikke lukkes ordentlig	Rester av oppvaskmiddel har stoppet til og blokkerer sperrehaken	Rengjør sperren
Knakende lyd i oppvaskmaskinen	Spylearmen slår mot en gjenstand i kurven	Avbryt programmet, og flytt på gjenstanden som tar borti spylearmen – se kapittelet "Fyll oppvaskmaskinens kurv"
Det blir flekker på glass og bestikk	Skyllmiddeldosen er for høy	Drei rattet for skyllmiddeldoseringen til et lavere nivå
Tallerkener, bestikk og glass er ikke tørre	Det er kanskje ikke nok skyllmiddel i maskinen, eller beholderen er nesten tom	Fyll på beholderen, reguler mengden skyllmiddel til en høyere innstilling, eller bytt merke på skyllmiddelet
	Oppvasken er tatt ut av oppvaskmaskinen for tidlig	La oppvasken stå i oppvaskmaskinen til du hører en høy lyd

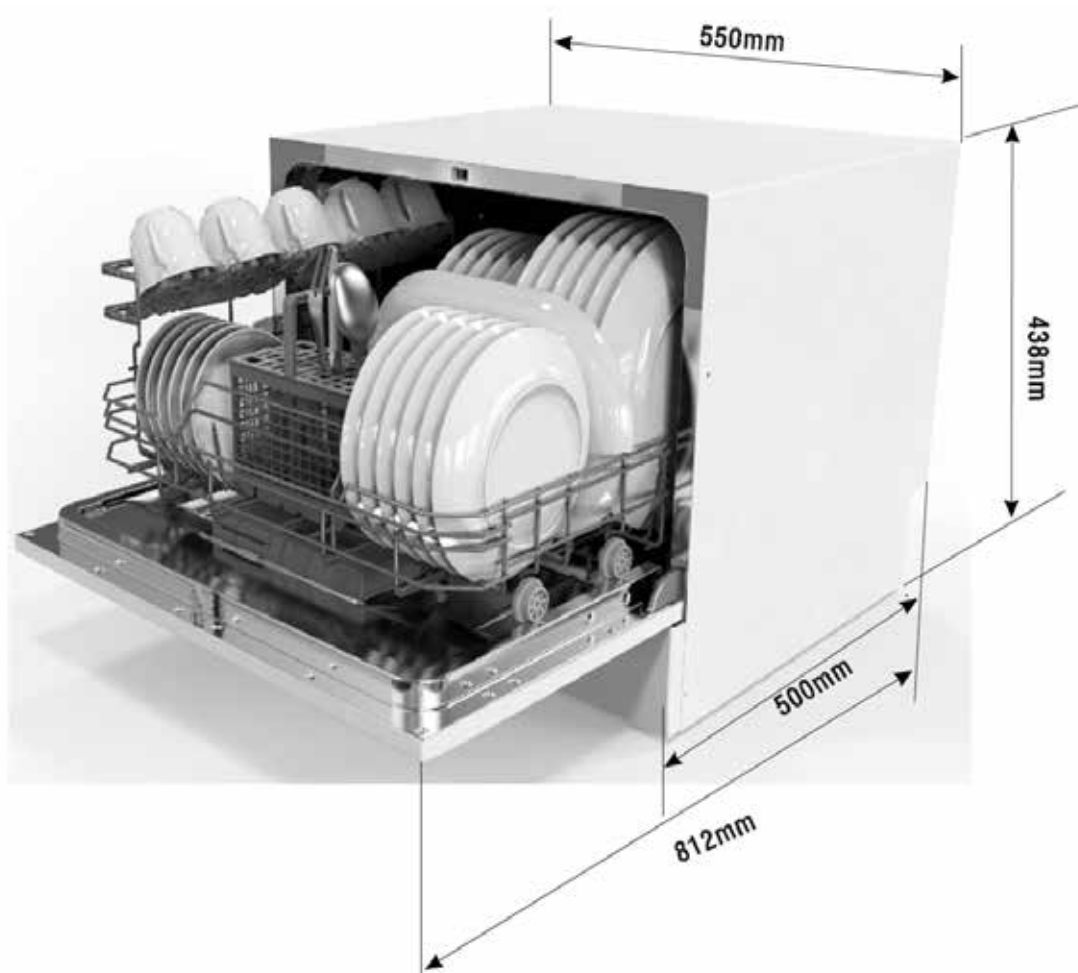
Generelle problemer, forts.

Hvitt belegg vises på bestikk og servisedeler, glassgjenstander blir uklare, film som kan tørkes av	Det brukes ikke nok skyllemiddel	Fyll på beholderen, reguler mengden skyllemiddel til en høyere innstilling, eller bytt merke på skyllemiddelet
	Det er ikke nok salt i beholderen	Fyll på saltbeholderen
	Lokket på saltbeholderen er ikke riktig skudd på	Skru på lokket
	Det er brukt feil oppvaskmiddel	Bytt oppvaskmiddel Bruk et standard oppvaskpulver
	Saltforbruket er for lavt innstilt	Velg en høyere innstilling for saltforbruket
Glassgjenstander er matte og misfargede, film som ikke kan tørkes av	Gjenstandene er ikke beregnet på vask i oppvaskmaskin, og overflatene blir påvirket	Gjenstander som ikke tåler oppvaskmaskin, må vaskes for hånd
Te- eller leppestiftflekker blir ikke helt fjernet	Vasketemperaturen for det valgte programmet er for lav	Velg program med høyere vasketemperatur
	Blekeeffekten i det brukte oppvaskmiddelet er for svak	Bytt oppvaskmiddel
	Du har glemt å skylle av eller fjerne flekker med en serviett før vask	Skyll av eller fjern flekker med en serviett før vask

FEILKODE		
Kode	Betydning	Mulige årsaker
Lampen for hurtigprogrammet blinker raskt	Unormalt lang fyllingstid	Vannkranen er ikke åpen, gjennomstrømningen er for lav, eller vanntrykket er for lavt
ØKO-lampen blinker raskt	Vannlekkasje	En del i maskinen lekker

TEKNISKE OPPLYSNINGER

TEKNISKE OPPLYSNINGER	
Artikkelnummer	111907
Modellnummer	CBD6601V
Mål	550 mm (B) x 500 mm (D) x 438 mm (H)
Kapasitet	6 kuverter
Energiklasse	A+
Strømforbruk når avslått	0,45 W
Strømforbruk i hvilemodus	0,45 W
Årlig energiforbruk	Energiforbruk på 174 kWh per år, basert på 280 standardvaskprogrammer med påfylling av kaldt vann og forbruket i lavenergimodus. Faktisk energiforbruk avhenger av hvordan produktet blir brukt.
Energiforbruk for normalt vaskeprogram	0,61 kWh
Programmets varighet ved normalt vaskeprogram	180 min
Normalt vaskeprogram	ØKO Dette er det programmet som brukes til informasjonen på energimerkingen, og det passer til rengjøring av normalt skitten oppvask. Det er det mest effektive programmet når det gjelder kombinasjonen strøm- og vannforbruk for denne typen oppvask.
Tørkeklasse	Tørkeklassen er A, på en skala fra A (mest effektiv) til G (minst effektiv)
Årlig vannforbruk	Vannforbruket er på 1820 liter per år, basert på 280 standardvaskprogrammer. Faktisk vannforbruk avhenger av hvordan produktet blir brukt.
Påkrevd vanntrykk	0,04–1,00 MPa
Strømforbruk	1170–1380 W
Støynivå	49 dB (A) re 1 pW
Merkespenning	220–240 V ~50 Hz
Beskyttelsesnivå mot vanninntrenging	IPX1
Montering	Frittstående



MATERIALGJENVINNING

Materialgjenvinning

- Kvitt deg med oppvaskmaskinens emballasje på riktig måte.
- All emballasjen kan gjenvinnes.
- Plastdelene er merket med standardiserte, internasjonale forkortelser:

PE for polyeten, f.eks. beskyttende plast

PS for polystyren, f.eks. støtdempende materiale

POM for polyoksymetylen, f.eks. plastklemmer

PP for polypropen, f.eks. saltbeholderen

ABS for akrylnitril-butadien-styren, f.eks. betjeningspanelet



ADVARSEL!

- Emballasjen kan være farlig for barn!
- Når du skal kassere emballasje og utslitt maskin, leverer du dem på en gjenvinningsstasjon. Klipp av strømledningen og gjør døren ubrukelig.
- Emballasje av papp er laget av resirkulert papir og bør kastes i papirinnsamlingen for resirkulering.
- Ved å kassere produktet på riktig måte bidrar du til å forebygge negative konsekvenser for miljøet.
- Hvis du vil vite mer om gjenvinning av produktet, kan du kontakte kommunens avdeling for avfallshåndtering.
- **MATERIALGJENVINNING:** Du må ikke kassere produktet som usortert avfall. Produktet skal behandles som spesialavfall.

TILLYKKE MED DIN NYE ELVITA BORDOPVASKEMASKINE!

Læs brugsanvisningen omhyggeligt

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du anvender opvaskemaskinen. Det gør det nemmere at anvende og vedligeholde opvaskemaskinen.

- Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.
- Giv den videre til en evt. ny ejer af opvaskemaskinen.

Denne håndbog indeholder afsnit om sikkerhed, anvendelse, installation, fejlfinding m.m.

Inden du ringer efter service

- Afsnittet om fejlfinding hjælper dig med at løse en del almindelige problemer selv.
- Hvis du ikke kan løse problemet selv, skal du kontakte en reparatør.

Obs! Producenten udvikler og opdaterer løbende produktet. Tekniske data kan derfor blive ændret uden forudgående varsel. Denne brugsanvisning skal udleveres af producenten eller forhandleren.

INDHOLD

Sikkerhedsoplysninger	69
Kvikguide	70
Installationsanvisning	71
Placering af maskinen	71
Tilslutning af strøm	71
Tilslutning til vand	71
Tilslutning af afløbsslanger	72
Start af opvaskemaskinen	73
Anvendelse	74
Betjeningspanelet	74
Opvaskemaskinens funktioner	74
Inden du anvender maskinen første gang	75
A. Fyld salt i saltbeholderen	75
B. Fyld doseringsenheden til afspændingsmiddel	76
C. Opvaskemiddel	78
Fyld opvaskemaskinens kurv	79
Gode råd før og efter fyldning af opvaskemaskinens kurv	80
Fyldning af kurven	80
Bestikkurv	81
Start af opvaskeprogram	81
Tabel med opvaskemaskinens programmer	81
Start af maskinen	82
Skift af program	82
Ved opvaskecyklussens afslutning	82
Vedligeholdelse og rengøring	83
Filtersystem	83
Pleje af opvaskemaskinen	84
Fejlfinding	86
Tekniske oplysninger	88
Materialelevnævning	89

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

ADVARSEL!

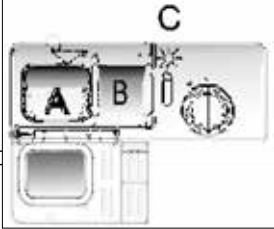
Når du anvender opvaskemaskinen, skal du følge sikkerhedsforanstaltningerne nedenfor:

- Denne maskine er beregnet til indendørs brug og kun til husholdningsbrug.
- Tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring og vedligeholdelse for at undgå elektrisk stød.
- Rengør med en blød klud, der er fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Tør maskinen af med en tør klud.

Anvisninger til jording

- Denne maskine skal tilsluttes direkte til en jordet stikkontakt. Kablet til denne maskine har en jordforbindelse og et jordet stik.
- Forkert tilslutning af maskinens jordforbindelser medfører risiko for elektrisk stød.
- Kontakt en autoriseret elinstallatør eller en servicetekniker, hvis du er i tvivl om, hvorvidt stikkontakten er jordet.
- Foretag ikke ændringer på det stik, der følger med maskinen, hvis stikket ikke passer i stikkontakten.
- Brug ikke opvaskemaskinen, hvis ikke alle yderpaneler er korrekt monteret.
- Åbn meget forsigtigt lågen, hvis opvaskemaskinen er i brug. Der er risiko for, at vandet løber ud.
- Anbring ikke tunge genstande på lågen.
- Når du fylder maskinen med opvask:
 - 1) Anbring skarpe genstande, så de ikke kan beskadige lågens tætning.
 - 2) ADVARSEL: Knive og andre redskaber med skarp spids skal placeres i kurven med spidsen nedad eller lægges vandret.
- Kontrollér, at opvaskemiddelrummet er tomt, når opvaskecyklussen er afsluttet.
- Vask ikke plastgenstande i opvaskemaskinen, hvis de ikke er mærket med et symbol for maskinopvask e.lign.
- Ved plastgenstande, som ikke er mærket på denne måde, skal du se producentens anbefalinger.
- Brug kun opvaskemiddel og afspændingsmiddel, der er beregnet til automatiske opvaskemaskiner.
- Brug aldrig sæbe, vaskemiddel til vaskemaskiner eller håndopvaskemiddel i opvaskemaskinen.
- Børn skal holdes under opsyn, så de ikke leger med maskinen.
- Hvis kablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, producentens servicerepræsentant eller en anden godkendt person for at undgå fare.
- Kablet må ikke bøjes kraftigt eller blive klemmt.
- Maskinen skal tilsluttes vandforsyningen med nye slanger. Gamle slanger må ikke genbruges.
- Maks. 6 kuverter kan vaskes samtidigt.
- Maks. tilladte indgående vandtryk er 1 MPa.
- Min. tilladte indgående vandtryk er 0,04 MPa.

KVIKGUIDE

Tænd maskinen	Tryk på strømafbryderen for at tænde maskinen. Åbn lågen.	
Fyld opvaskemiddelrummet	Rum A : Hver opvaskecyklus. Rum B : Kun til programmer med forvask. (Følg brugsvejledningen!)	
Kontrollér niveauet for afspændingsmiddel	Mekanisk indikator C .	
Kontrollér niveauet for opvaskemaskinesalt	(Kun på modeller med blødgøringsystem.) Du kan vurdere, hvornår du skal påfylde salt, ved at tælle det antal cyklusser, som opvaskemaskinen har kørt.	
Fyld kurven	Skrab grovere madrester af opvasken. Blødgør fastbrændte rester i gryder og kasseroller, og fyld derefter kurven. Se anvisningerne for at fylde opvaskemaskinen.	
Vælg et program	Luk lågen. Tryk gentagne gange på programknappen, indtil det ønskede program angives. (Se afsnittet "Anvendelse".)	
Kør opvaskemaskinen	Åbn vandhanen, og tryk på knappen Start/Pause. Maskinen starter efter ca. 10 sekunder.	
• Skift program	1. En opvaskecyklus kan kun ændres, hvis den kun lige er gået i gang. Ellers kan opvaskemidlet allerede være tilført, og vandet lukkes ud. I så fald skal opvaskemiddelrummet fyldes igen. 2. Tryk på knappen Start/Pause, hold derefter programknappen nede i mere end 3 sekunder for at afbryde det igangværende program. 3. Vælg et nyt program. 4. Start opvaskemaskinen igen.	
• Når du har glemt at lægge noget i opvaskemaskinen	1. Tryk på knappen Start/Pause for at standse maskinen. 2. Åbn lågen. 3. Sæt mere opvask i opvaskemaskinen. 4. Luk lågen, og tryk derefter på knappen Start/Pause. Opvaskemaskinen starter igen efter 10 sekunder.	Advarsel! Åbn forsigtigt lågen. Der kan strømme meget varm damp ud, når lågen åbnes!
• Hvis opvaskemaskinen slukkes under en opvaskecyklus	• Hvis opvaskemaskinen slukkes under en opvaskecyklus, vælger du den ønskede opvaskecyklus igen, når du igen tænder maskinen, og starter cyklussen på vanlig vis.	
Sluk maskinen	Når opvaskecyklussen er afsluttet, bipper maskinen 8 gange og standser derefter. Sluk maskinen med Power-knappen. Hvis du undlader dette, slukkes maskinen automatisk efter 30 minutter.	
Luk vandhanen, tøm kurvene	Advarsel: Vent et stykke tid (ca. 15 minutter), inden du tømmer opvaskemaskinen for at undgå at håndtere opvasken, mens den er varm.	

INSTALLATIONSANVISNINGER

Obs! Vandslanger og strømkabler bør installeres af en uddannet tekniker.

ADVARSEL! Træk stikket ud af stikkontakten, inden du installerer opvaskemaskinen.

FORBEREDELSE TIL INSTALLATION

Opvaskemaskinen bør placeres i nærheden af eksisterende vandforsyning, afløb og stikkontakt.

Det er praktisk at placere opvaskemaskinen i nærheden af en håndvask for at lette føringen af afløbsslangen.

PLACERING AF MASKINEN

Stil maskinen på den ønskede plads. Maskinens bagside skal være i kontakt med væggen og maskinens sider med de tilstødende skabsskeletter eller vægge. Opvaskemaskinen leveres med indløbs- og afløbsslanger. De kan tilsluttes på maskinens venstre eller højre side afhængigt af de lokale forhold.

TILSLUTNING AF STRØM

ADVARSEL!

Af hensyn til den personlige sikkerhed:

- Tilslut ikke maskinen via en forlængerledning eller en adapter.
- Den beskyttende jordforbindelse må under ingen omstændigheder afbrydes eller afmonteres.

Elektriske krav

Se typeskiltet for at sikre, at maskinen skal tilføres samme spænding, som lysnettet leverer, og sæt stikket i stikkontakten. Kontrollér, at stikkontakten er sikret med en langsomtvirkende smeltesikring eller automatsikring på 10 A. Maskinen skal tilsluttes en separat afsikret gruppe. Kontrollér for korrekt jording før anvendelse.

Elektrisk tilslutning

Stikket må kun sættes i jordede stikkontakter. Hvis stikkontakten, som maskinen skal tilsluttes, ikke passer til maskinens stik, kan en elektriker udskifte stikket for at undgå anvendelse af adapter e.lign., da det kan medføre overophedning og brand.

TILSLUTNING TIL VAND

Koldt vandstilslutning

Tilslut koldt vandsslangen til en 3/4"-gevindforbindelse, og spænd den korrekt. Hvis vandslangerne er nye eller ikke har været anvendt i lang tid, skal du først lade vandet løbe i et stykke tid, til det er klart og rent. Hvis denne sikkerhedsforanstaltning ikke følges, er der risiko for blokering af vandtilførslen i form af urenheder, hvilket kan beskadige maskinen.

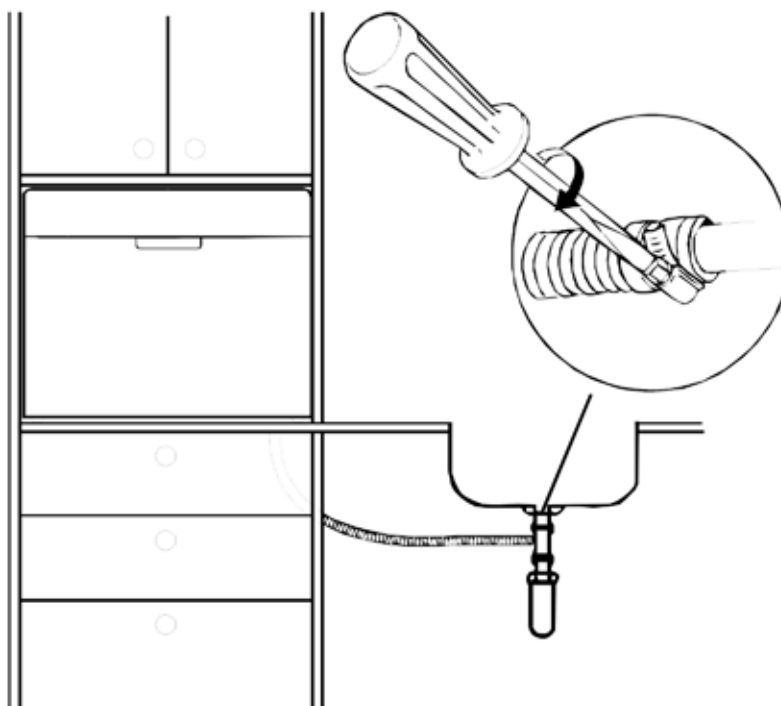
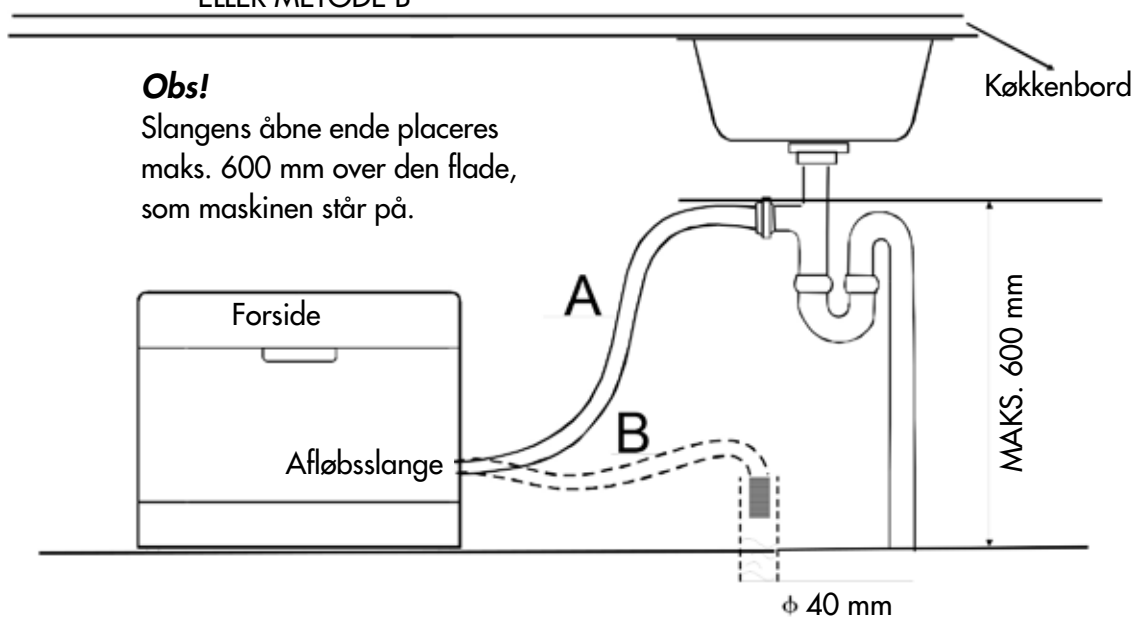
Overhold følgende anvisninger: Hvis den medfølgende slange ikke passer til din vandhane, skal du købe en adapter i din lokale VVS-butik.



TILSLUTNING AF AFLØBSSLANGER

Før afløbsslangen ned i et afløbsrør med en diameter på mindst 4 cm eller til en håndvask. Undlad omhyggeligt at bukke slangen kraftigt eller at klemme den. Slangens åbne ende placeres maks. 60 cm over den flade, som maskinen står på. Den må ikke nedsænkes i vandet, da det kan medføre tilbagestrømning.

ANBRING AFLØBSSLANGEN I OVER-
ENSSTEMMELSE MED ENTEN METODE A
ELLER METODE B



Sådan tømmer du slangerne for overflødigt vand

Afløbsslangen bør placeres 40-100 cm over gulvet og bør ikke forlænges. I modsat fald kan enheden ikke udlede det snavsede vand korrekt.

Tilslutning til vand

Tilslut afløbsslangen. Afløbsslangen skal installeres korrekt for at undgå vandlækage. Sørg for, at afløbsslangen ikke er bøjet eller klempt.

Forlængerslange

Hvis du mod forventning har brug for at forlænge afløbsslangen, skal du bruge en slange af samme type.

START AF OPVASKEMASKINEN

Kontrollér følgende, inden opvaskemaskinen startes:

- Opvaskemaskinen står vandret og er godt fastgjort.
- Indløbsventilen er åben.
- Indløbsslangens tilslutninger er spændt korrekt og lækker ikke.
- Kablet er tilsluttet korrekt.
- Spændingen er slået til.
- Indløbs- og afløbsslangerne har ingen knæk.
- Al emballage og alle dokumenter er taget ud af maskinen.

Obs! Behold denne brugsanvisning efter installation.

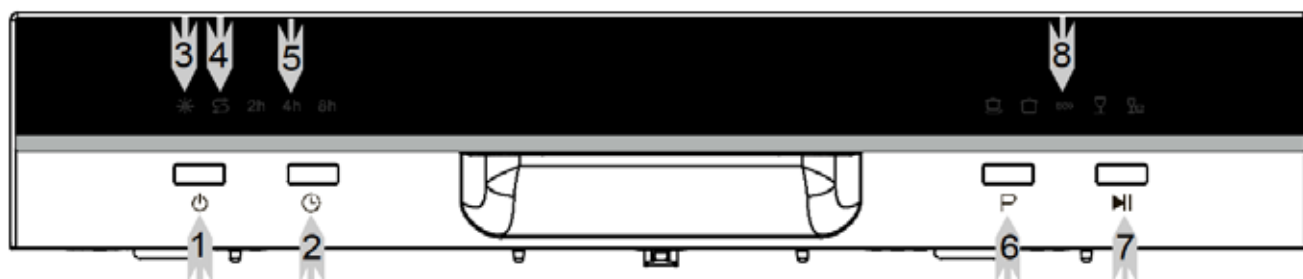
Indholdet i denne brugsanvisning er en stor hjælp for brugerne.

ANVENDELSE

BETJENINGSPANELET

VIGTIGT

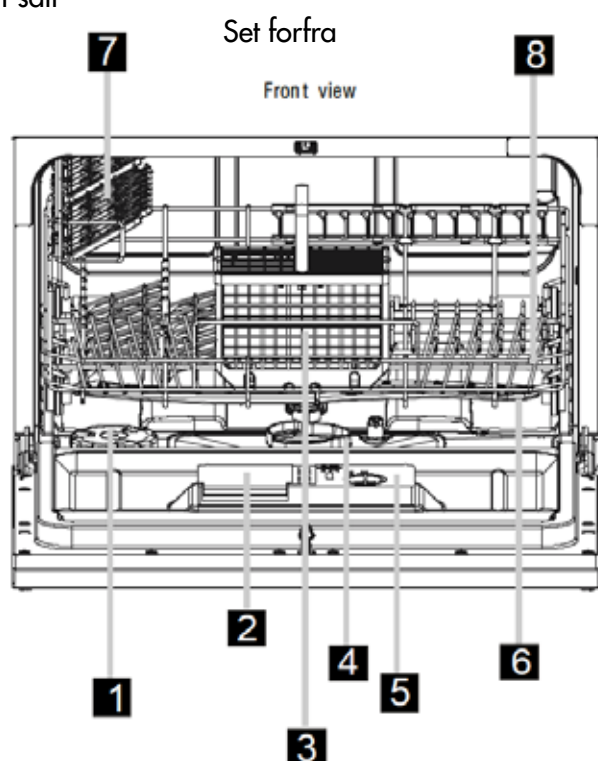
Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du anvender opvaskemaskinen første gang, så maskinen fungerer optimalt.



- 1** Power-knap: Til tilslutning/afbrydelse af strømmen.
- 2** Forsinkelsesknap: Anvendes til at forsinke opvaskecyklussens start.
- 3** Advarselslampe for afspændingsmiddel: Tændes, når doseringsenheden til afspændingsmiddel skal fyldes.
- 4** Advarselslampe for salt: Tændes, når efterfyldning af salt

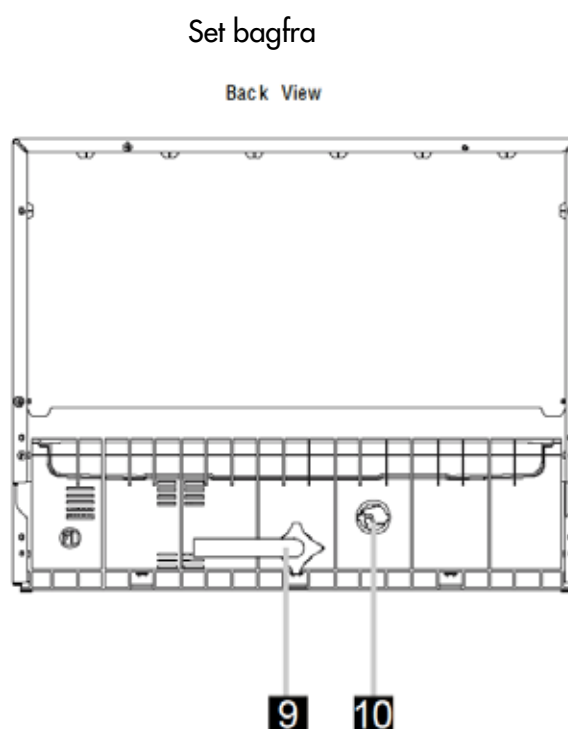
er påkrævet.

- 5** Forsinkelsestid: 2, 4, 6 eller 8 timer kan vælges (6 h: 2 h- og 4 h-symbolerne lyser samtidigt).
- 6** Opvaskeprogramvælger: Tryk på knappen for at vælge opvaskeprogram.
- 7** Start/Pause-knap: Tryk på knappen for at starte opvaskemaskinen eller sætte den på pause.
- 8** Programmets kontrollampe.



Set forfra

Front view



Set bagfra

Back View

OPVASKEMASKINENS FUNKTIONER

- 1** Saltbeholder
- 2** Opvaskemiddelrum
- 3** Bestikkurv
- 4** Filterenhed
- 5** Doseringseenhed til afspændingsmiddel
- 6** Skyllearm
- 7** Kophylde
- 8** Kurv
- 9** Vandindløbstilslutning
- 10** Afløbstilslutning

INDEN DU ANVENDER MASKINEN FØRSTE GANG

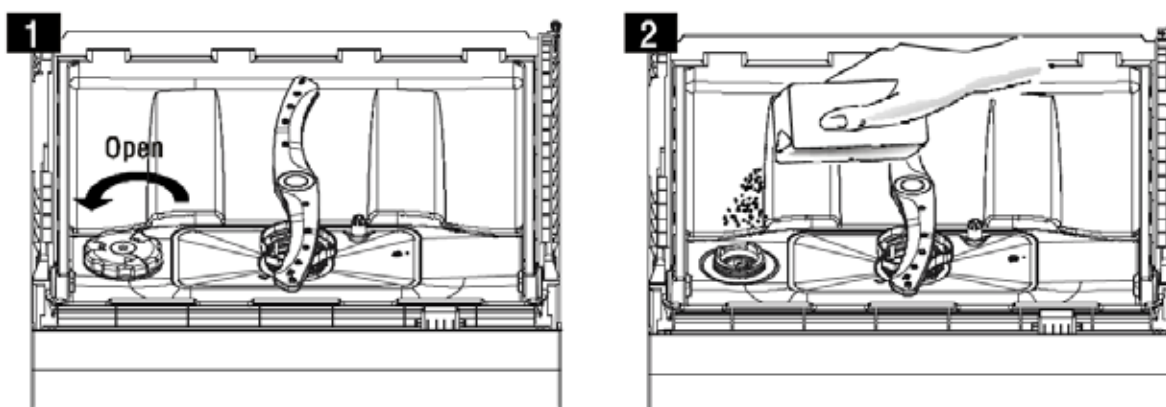
A. FYLD SALT I SALTENHEDEN

Brug altid salt, der er beregnet til opvaskemaskiner.

Saltbeholderen er placeret under kurven og fyldes på følgende måde:

Obs!

- Brug kun salt, der er specielt beregnet til opvaskemaskiner! Alle andre typer salt, som ikke er specielt beregnet til brug i opvaskemaskiner, især bordsalt, beskadiger saltenheden. Ved skader, som er forårsaget af uegnet salt, bortfalder producentens garanti, og producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader.
- Fyld kun salt på umiddelbart inden start af et komplet opvaskeprogram. Det forebygger, at der ligger saltkorn eller saltvand i bunden af maskinen i længere tid, hvilket kan forårsage korrosion.



ÅBNING

A Fjern kurven, og skru låget af saltbeholderen (billede 1).

B Hæld inden den første cyklus 1 liter vand i saltbeholderen på maskinen.

C Sæt den medfølgende tragt i åbningen, og hæld ca. 1 kg salt i.

Det er normalt, at der løber lidt vand ud af saltbeholderen (billede 2).

D Skru efter fyldning af beholderen låget korrekt på med uret.

E Saltadvarselsslampe slukker normalt 2-6 dage efter, at saltbeholderen er blevet fyldt med salt.

F Start et opvaskeprogram umiddelbart efter, at der er fyldt salt i saltbeholderen (vælg gerne et kvikprogram).

I modsat fald kan filtersystemet, pumpen eller andre vigtige dele blive beskadiget af saltvandet. I så fald gælder garantien ikke.

Obs!

1. Saltbeholderen må kun efterfyldes, hvis betjeningspanelets advarselsslampe for salt er tændt. Afhængigt af hvor hurtigt saltet opløses, kan advarselsslampe fortsat være tændt et stykke tid efter påfyldning af saltbeholderen.

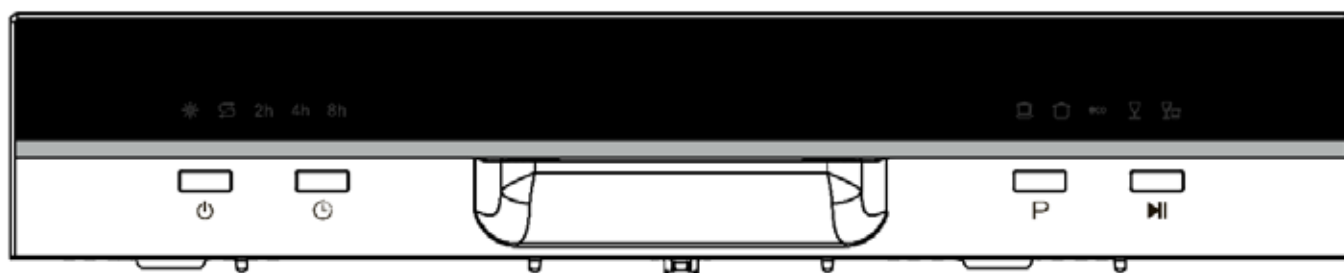
Er der ingen advarselsslampe for salt på betjeningspanelet (gælder for visse modeller), kan du vurdere, hvornår du skal påfylde salt, ved at beregne, hvor mange cyklusser opvaskemaskinen har kørt.

2. Er der spildt salt i maskinen, skal du køre et skylleprogram eller et kvikprogram for at fjerne overflødigt salt.

JUSTER SALTDOSERING

Trin 1: Aktivér justering af saltdosering

Luk lågen inden for 60 sekunder, efter at strømmen er slået til, tryk på knappen Start/Pause, og hold den nede i 5 sekunder. Dermed går maskinen over på indstillingstilstand.



Trin 2: Vælg en bestemt saltdosering

Tryk gentagne gange på knappen Start/Pause for at vælge dosering afhængigt af den lokale vandtype. Doseringsniveauerne vises i følgende rækkefølge: H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6

Trin 3: Afslut justering af saltdosering

Hvis du intet foretager dig inden for fem sekunder, går maskinen fra indstillingstilstanden til standby-tilstanden. Der findes 6 forskellige niveauer af saltdosering. Vælg niveau i henhold til tabellen nedenfor:

Vandets hårdhedsgrad		Indstilling af salt-dosering	Visning på displayet
dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0,9	1	H1: Kvik
6-11	1,0-2,0	2	
12-17	2,1-3,0	3	H3: Glas og Kvik
18-22	3,1-4,0	4 *	H4: ECO
23-34	4,1-6,1	5	H5: ECO og Kvik
35-45	6,2-8,0	6	H6: ECO og Glas

Obs!

1) Tysk enhed for vandets hårdhedsgrad

2) Millimol pr. liter, international enhed for vandets hårdhedsgrad

*) fabriksindstilling

Kontakt din lokale leverandør af vand for at få at vide, hvilken hårdhedsgrad vandet har

B. FYLD DOSERINGSSENHEDEN TIL AFSPÆNDINGSMIDDEL

Doseringsenhed til afspændingsmiddel

Afspændingsmidlet tilføres i den afsluttende skylleproces for at forhindre, at vandet danner dråber på opvasken. Dråber, der tørrer ind, kan efterlade pletter og rande. Dette forbedrer samtidigt tørreprocessen, da vandet bedre løber af opvasken. Opvaskemaskinen er konstrueret til at anvende flydende afspændingsmiddel. Doseringsenheden til afspændingsmiddel er placeret bag lågen og ved siden af opvaskemiddelrummet. Doseringsenheden fyldes ved at åbne låget og hælde afspændingsmiddel i doseringsenheden, indtil niveauindikatoren er helt sort.

Afspændingsmiddelbeholderen kan indeholde 110 ml.

Afspændingsmidlets funktion

Afspændingsmidlet tilsættes automatisk i den sidste skylleproces, hvilket sikrer en omhyggelig skylning og forebygger indtørrede pletter og rande.

Obs!

Brug kun afspændingsmiddel, der er specielt beregnet til opvaskemaskiner. Fyld aldrig andre former for midler i doseringsenheden til afspændingsmiddel (f.eks. rengøringsmidler til opvaskemaskiner eller flydende opvaske-middel). Dette kan beskadige maskinen.

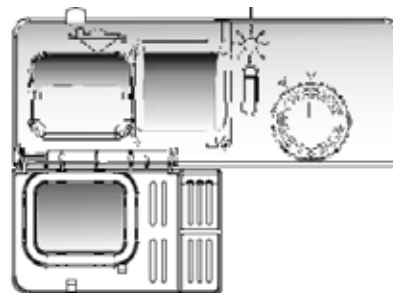
Hvornår skal doseringsenheden til afspændingsmiddel efterfyldes?

Er der ingen advarselsslampe for afspændingsmiddel på betjeningspanelet, kan du bedømme mængden af afspændingsmiddel i beholderen ved hjælp af den optiske niveauindikator ved siden af låget. Når afspændingsmiddelbeholderen er fyldt, er hele indikatorvinduet mørkt. Efterhånden som afspændingsmiddelniveauet falder, bliver det sorte punkt mindre. Du må aldrig lade afspændingsmiddelniveauet falde til under 1/4 af maks.-niveauet.

Efterhånden som afspændingsmiddelniveauet falder, bliver det sorte punkt mindre, som vist nedenfor.

- Fyldt
- ◐ 3/4 fyldt
- 1/2 fyldt
- 1/4 fyldt – efterfyld for at forebygge indtørrede pletter
- Tom

C (niveauindikator for afspændingsmiddel)

**Sådan fylder du doseringsenheden til afspændingsmiddel**

- 1** Når du vil åbne doseringsenheden, skal du dreje låget til åben tilstand (venstre pil) og løfte det.
- 2** Hæld forsigtigt afspændingsmiddel i doseringsenheden, så det ikke løber over.
- 3** Sæt låget tilbage ved at tilpasse det til den venstre pil, og drej det til lukket tilstand (højre pil).

Obs! Tør eventuelt spildt afspændingsmiddel op med en absorberende klud for at undgå skumdannelse ved næste vask. Husk at sætte låget på igen, inden du lukker lågen. Juster doseringsenheden til afspændingsmiddel.

Justeringsgreb til afspændingsmiddel

Doseringsenheden til afspændingsmiddel har fire eller seks mulige indstillinger. Start altid med at sætte den på indstilling "4". Forekommer der indtørrede pletter, eller hvis opvasken ikke tørrer ordentligt, øges doseringen af afspændingsmiddel ved at tage låget af og dreje grebet til "5". Hvis opvasken fortsat ikke tørrer ordentligt eller bliver plettet, drejes grebet til næste, højere indstilling, indtil opvasken tørrer uden pletter. Den anbefalede indstilling er "4". (Fabriksindstillingen er "4".)

**Obs!**

Øg doseringen, hvis der er vand- eller kalkpletter på servicet efter opvasken. Mindsk doseringen, hvis der er klæbende, hvidlige pletter på opvasken eller en blålig film på glas og knivblade.

C. OPVASKEMIDDEL

Opvaskemiddel indeholder kemiske bestanddele, der opløser smuds og fører partiklerne ud af opvaskemaskinen. De fleste maskinopvaskemidler, der får i dagligvarehandlen, er velegnet til formålet.

Nyere typer pulverformet opvaskemiddel indeholder typisk ikke fosfat. Dermed opnås fosfatets blødgørende virkning på vandet ikke. I så fald anbefaler vi at fylde salt i saltbeholderen, selvom vandets hårdhedsgrad kun er 6 °dH. Anvendes der opvaskemiddel uden fosfat, og er vandet hårdt, kan der dannes hvide pletter på tallerkner og glas. I så fald kan du bruge mere opvaskemiddel til at opnå et bedre resultat. Opvaskemiddel uden klor har en begrænset blegende effekt. Kraftige og farvede pletter fjernes ikke helt. I så fald kan du vælge et program med højere temperatur.

KONCENTRERET OPVASKEMIDDEL

Afhængigt af den kemiske sammensætning kan opvaskemiddel opdeles i to grundlæggende typer:

- Konventionelle alkaliske opvaskemidler med ætsende komponenter
- Lavalkaliske opvaskemidler med naturlige enzymer

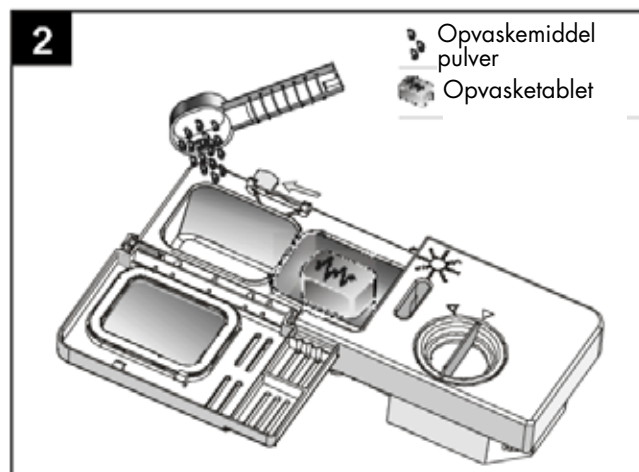
OPVASKETABLETTER

Opvasketabletter af forskellige fabrikater opløses ved forskellige hastigheder. Derfor vil visse opvasketabletter ikke blive helt opløst eller have fuld effekt ved det korte program. Vælg derfor et lang program, når du anvender opvasketabletter, så alle rester af opvaskemiddel fjernes helt.

Obs! Opvasketabletter må kun anvendes i modeller med 3 i 1-funktion eller 3 i 1-program.

OPVASKEMIDDELROM

Opvaskemiddelrummet skal fyldes ved starten af hver opvaskecyklus i henhold til anvisningerne i opvaskeprogramtabellen. Denne opvaskemaskine bruger mindre opvaskemiddel og afspændingsmiddel end konventionelle opvaskemaskiner. Generelt skal der kun bruges en spiseske opvaskemiddel til en normal opvask. Ved meget snavset opvask er mere opvaskemiddel påkrævet. Tilsæt altid opvaskemidlet lige inden start af maskinen. I modsat fald kan opvaskemidlet blive uafbalanceret og opløses derfor ikke korrekt.



Obs!

- Hvis låget stadig er lukket: Tryk på spærreknappen. Låget springer op.
- Tilsæt altid opvaskemidlet lige inden start af maskinen.
- Brug kun opvaskemiddel, der er beregnet til opvaskemaskiner.

ADVARSEL!**Maskinopvaskemiddel er ætsende!**

Sørg omhyggeligt for at holde det uden for børns rækkevidde.

Korrekt anvendelse af opvaskemidlet

Brug kun opvaskemiddel, der specielt beregnet til anvendelse i opvaskemaskiner. Hold opvaskemidlet frisk og tørt. Hæld først opvaskemiddel i pulverform i opvaskemiddelrummet lige inden start af maskinen.

PÅFYLD OPVASKEMIDDEL

Fyld opvaskemiddelrummet med opvaskemiddel. Mærknin-gen angiver doseringsniveauer, som er vist til højre:

A Her tilsættes opvaskemidlet til hovedprogrammet.

B Her tilsættes opvaskemidlet til forvask.

Følg producentens anvisninger for dosering og opbevaring.

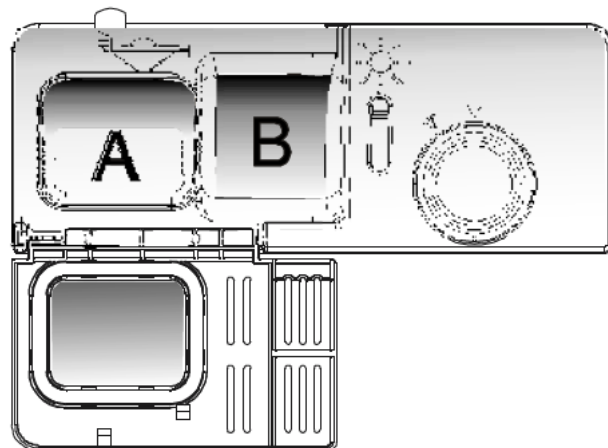
Disse er anført på emballagen.

Luk låget, og hold det nede, indtil det låses i lukket tilstand.

Hæld også opvaskemiddel i rummet til forvask, hvis op-vasken er meget snavset. Dette opvaskemiddel anvendes i forvaskeprocessen.

Obs!

- Vær opmærksom på, at behovet for opvaskemiddel kan variere afhængigt af tilsmudsningsgraden samt vandets lokale hårdhedsgrad.
- Følg producentens anbefalinger på emballagen.

**FYLD OPVASKEMASKINENS KURV****ANBEFALING**

Vælg køkkenredskaber, der ifølge mærkningen tåler opvaskemaskine.

- Brug et mildt opvaskemiddel, der beskrives som "skånsomt".

Til sart service etc. vælges et program med lav temperatur.

FØLGENDE TYPER OPVASK EGNER SIG IKKE TIL OPVASKEMASKINE:

- Bestik med håndtag af træ, porcelæn eller perlemor.
- Plastredskaber, der ikke er varmebestandige
- Bestik af ældre årgang med limede dele, der ikke er varmebestandige
- Bestik eller porcelængenstande af komposittypen
- Genstande af tin og kobber
- Krystalglas
- Genstande af stål, der kan ruste
- Smørebrikker og skærebrætter af træ
- Genstande, der er fremstillet af syntetiske fibre, tåler kun opvaskemaskine i begrænset omfang
- Visse typer glas kan blive matte efter mange gange i opvaskemaskinen
- Genstande af sølv og aluminium har tendens til at blive misfarvede efter maskinopvask
- Glaseret service kan blegne, hvis det ofte vaskes i opvaskemaskine

GODE RÅD FØR OG EFTER FYLDNING AF OPVASKEMASKINENS KURV

Følg disse anvisninger for fyldning af kurven for at opnå de bedste opvaskeresultater.

Kurvens og bestikkurvens funktioner og udseende kan variere fra model til model.

Skrab større madrester af. Opblød rester af fastbrændt mad i gryder og kasseroller. Det er ikke nødvendigt at skylle service etc. under rindende vand.

Anbring opvasken i opvaskemaskinen på følgende måde:

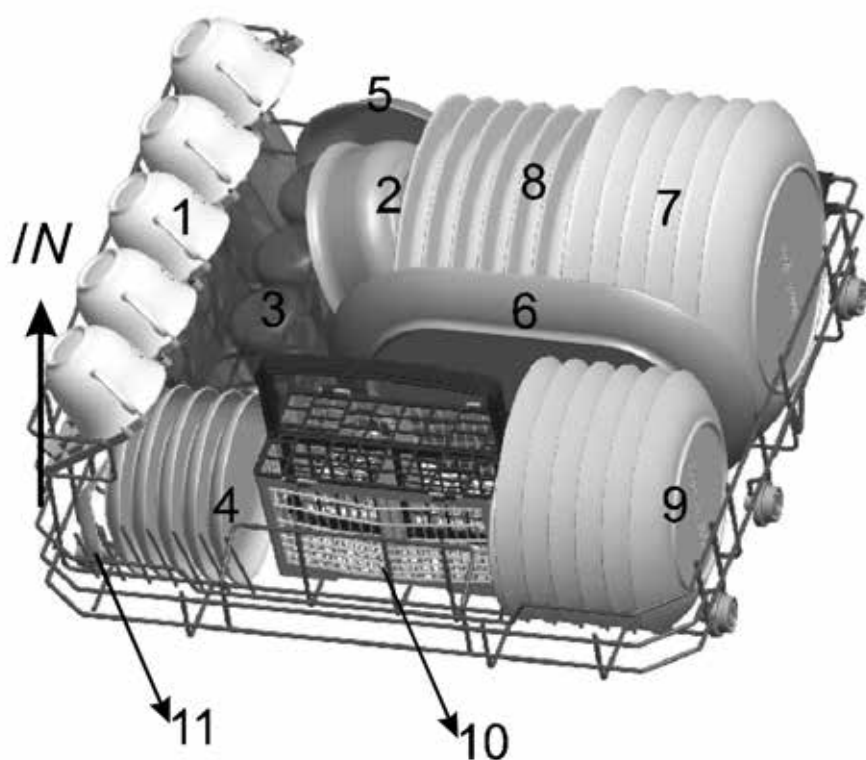
- 1 Vend kopper, glas, kasseroller/stegepander etc. med åbningen nedad.
- 2 Buede genstande og genstande med udskæringer skal placeres, så vandet kan løbe af.
- 3 Alle redskaber skal stå sikkert, så de ikke kan vælte.
- 4 Alle redskaber skal placeres, så skyllearmen kan rotere uhindret under opvaskeprocessen.

Obs! Meget små genstande bør ikke vaskes i opvaskemaskinen, da de let kan falde ud af kurven.

- Porcelæn og bestik må ikke ligge inden i andre genstande eller dække over hinanden.
- Glas må ikke stilles, så de er i berøring med hinanden, da de kan blive beskadiget.
- Knive med lange blade må ikke placeres stående.
- Lange og/eller skarpe redskaber, som forskærerknive, skal lægges vandret i kurven.
- Undgå at overfylde opvaskemaskinen. Dette er vigtigt for at opnå gode opvaskeresultater og for holde energiforbruget nede

FYLDNING AF KURVE

Anbring porcelæn og kogegej, så de ikke flyttes af vandstrålerne.





BESTIKKURV

Bestikdelene må ikke stikke ud gennem kurvens bund.

Anbring altid skarpe redskaber med spidsen nedad!

Af hensyn til den personlige sikkerhed og for at opnå det bedste opvaskeresultat skal bestikket anbringes i bestikkurven på følgende måde:

- Undgå, at bestikdelene hænger sammen.
- Anbring bestikket med håndtaget nedad.
- Anbring dog knive og andre farlige redskaber med håndtaget opad.

START AF OPVASKEPROGRAM

TABEL MED OPVASKEMASKINENS PROGRAMMER

Program	Programoplysninger	Programmets dele	Opvaske- middel forvask/ hovedpro- gram	Opva- sketid (min.)	Energi (kWh)	Vand (l)	Af- spæn- dings- middel
In	Til meget snavset opvask og normalt snavsede kasseroller, stegepander, tallerkner etc. med indtørrede rester.	Forvask (50 °C) Opvask (70 °C) Skylning Skylning Skylning (70 °C) Tørring	3/15 g (eller 3 i 1)	140	0,9	10	•
N	Til normalt snavset opvask, f.eks. kasseroller, tallerkner, glas og let snavsede stegepander.	Forvask Opvask (60 °C) Skylning Skylning (70 °C) Tørring	3/15 g (eller 3 i 1)	120	0,7	8	•
ECO (*FNI 5 ECO)	Dette er standardprogrammet. Det er velegnet til normalt snavset porcelæn og er det mest effektive program i forhold til det kombinerede energi- og vandforbrug til denne type porcelæn.	Forvask Opvask (50 °C) Skylning Skylning (70 °C) Tørring	3/15 g (eller 3 i 1)	180	0,61	6, 5	•
G	Til let snavset opvask, f.eks. glas, krystal og fint porcelæn.	Opvask (45 °C) Skylning Skylning (60 °C) Tørring	18 g (eller 3 i 1)	75	0, 5	7	•
Kvik	Et kortere opvaskeprogram til let snavset opvask og kvikprogram.	Opvask (40 °C) Skylning Skylning (40 °C)	15 g	30	0,23	6	

Brug økonomiopvaskecyklussen til testen for at nå værdierne for standardydeevne iht. EN 50242.

START AF MASKINEN

Start af en opvaskecyklus ...

Træk kurven ud (se afsnittet "Fyld opvaskemaskinens kurv").

Hæld opvaskemiddel i maskinen.

Sæt stikket i stikkontakten. Maskinen tilføres 220-240 V vekselstrøm 50 Hz.

(Stikkontakten skal være afsikret til 10 A 250 V vekselstrøm.)

Kontrollér, at vandtilførslen sker under fuldt tryk.

Tryk gentagne gange på programknappen for at springe mellem opvaskeprogrammerne i følgende rækkefølge:

ECO -> Glas -> Kvik-> Intensiv -> Normal

Ved valg af et program tændes den tilsvarende kontrollampe. Tryk derefter på knappen Start/Pause. Nu starter opvaskemaskinen.

Obs! Når du trykker på knappen Start/Pause for at sætte opvaskecyklussen på pause, holder programknappen op med at blinke, og opvaskemaskinen afgiver en summelyd hvert minut, indtil du trykker på knappen Start/Pause for at starte maskinen igen.

SKIFT AF PROGRAM

Betingelse: Du kan skifte opvaskeprogram på betingelse af, at det først valgte program kun har kørt i kort tid. I modsat fald kan opvaskemidlet allerede være tilført, og maskinen tømmes for vand. I disse tilfælde skal opvaskemiddelrummet fyldes igen (se afsnittet "Fyld opvaskemiddelrummet").

Tryk på knappen Start/Pause for at sætte maskinen på pause med lågen lukket. Hold knappen Start/Pause nede i mere end tre sekunder, hvorefter maskinen slår over på standby-tilstand. Så kan du vælge et andet program og starte maskinen igen (se afsnittet "Start af en opvaskecyklus ...").

Obs! Hvis du åbner lågen under opvasken, sættes maskinen på pause. Når du lukker lågen og trykker på knappen Start/Pause, genoptager maskinen det valgte program efter 10 sekunder.

Programlamperne viser tilstanden for opvaskemaskinen:

- a) En af programlamperne lyser uafbrudt --- standby eller pause.
- b) En af programlamperne blinker --- opvasken er i gang.

Ved opvaskecyklussens afslutning

Når opvaskeprogrammet er gennemført, lyder summeren i 8 sekunder, hvorefter maskinen stoppes.

- Sluk opvaskemaskinen
 1. Sluk opvaskemaskinen ved at trykke på ON/OFF-knappen.
 2. Luk vandhanen!
- Åbn forsigtigt lågen.

Varmt porcelæn er følsomt over for stød. Lad opvasken køle af ca. 15 minutter, inden du tømmer maskinen.
- Tømning af opvaskemaskinen

Det er normalt, at opvaskemaskinen er våd indeni.

ADVARSEL!

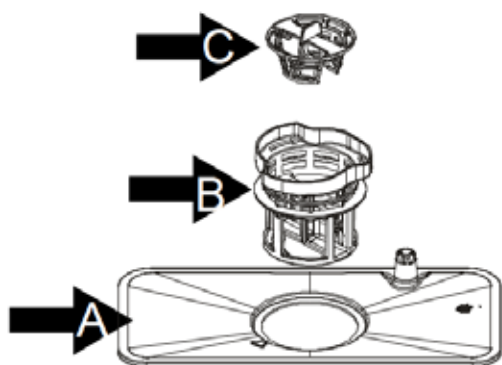
Åbn ikke lågen, mens opvaskeprocessen er i gang. Vandet kan forårsage forbrændinger.

VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING

FILTERSYSTEM

Filteret forhindrer større madrester og andre faste genstande i at trænge ind i pumpen.

Filtersystemet består af et grovfilter, et planfilter (hovedfilter) og et mikrofilter (finfilter).



Hovedfilter A

Madrester og smudspartikler, som sætter sig i dette filter, findes af en speciel stråle på skyllearmen og skylles ud gennem afløbsslangen.

Finfilter B

Dette filter fanger smudspartikler og madrester i filtersumpen, så de ikke igen sætter sig fast på opvasken.

Grovfilter C

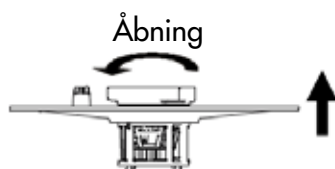
Større partikler, f.eks. knoglestykker eller glasskår, der kan blokere afløbet, fanges i grovfilteret. Hvis du vil fjerne genstande, der har sat sig fast i grovfilteret, skal du tage fat i håndtaget oven på filteret og løfte det.

Filterenhed

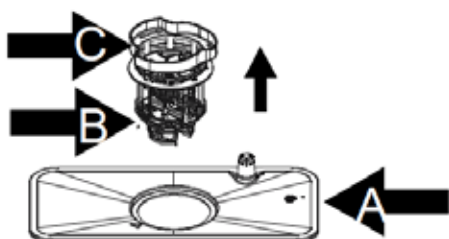
Filteret fjerner effektivt madrester fra opvaskevandet, så vandet kan genanvendes i opvaskecyklussen.

Filterenheden skal rengøres regelmæssigt for at opnå den bedste funktion og det bedste opvaskeresultat. Det er derfor tilrådeligt at fjerne grovere partikler fra filteret inden hver vaskecyklus ved at skylle filteret og filter-skålen under rindende vand. Træk håndtaget op for at fjerne filterenheden.

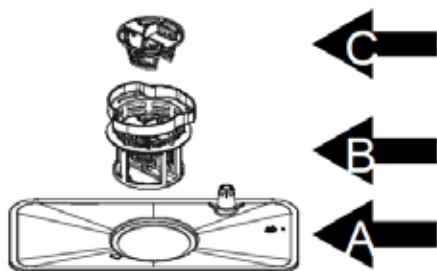
ADVARSEL! Anvend aldrig opvaskemaskinen, uden at filteret er korrekt monteret. Forkert montering af filteret kan forringe maskinens funktion og beskadige tallerkener og bestik.



Trin 1: Drej filterenhederne (B og C) mod uret, og løft enhederne samlet.



Trin 2: Løft B og C fra A.



Trin 3: Adskil B og C.

Obs! Gennemfør trinene i rækkefølgen trin 1 til trin 3 for at fjerne filterenheden. Gennemfør trinene i rækkefølgen trin 3 til trin 1 for at montere filterenheden igen.

Bemærk:

Hele filterenheden bør rengøres en gang om ugen.

Rengøring af filter

Brug en opvaskebørste til rengøring af grov- og finfilteret. Sæt filterenhedens dele sammen, som vist i figurerne på forrige side, sæt filterenheden på plads i opvaskemaskinen, og tryk det nedad.

PLEJE AF OPVASKEMASKINEN

Betjeningspanelet kan rengøres ved hjælp af en let fugtet klud. Tør maskinen grundigt efter rengøring. Opvaskemaskinens yderside kan behandles med voksfinish af god kvalitet.

Brug aldrig skarpe genstande, skuresvampe eller stærke rengøringsmidler på nogen del af opvaskemaskinen.



Brug kun en blød, varm og fugtig klud til rengøring af tætningen i lågens kant. Brug ikke rengøringsmidler i sprayform for at undgå, at der trænger fugt i låsemekanismen og de elektriske komponenter.

ADVARSEL!

- Brug aldrig spray til rengøring af lågen, da fugten kan trænge i låsemekanismen og beskadige den og de elektriske komponenter.
- Brug ikke slibende rengøringsprodukter eller aftøringspapir, da det kan medføre ridser eller pletter på flader af rustfrit stål.

Frostbeskyttelse

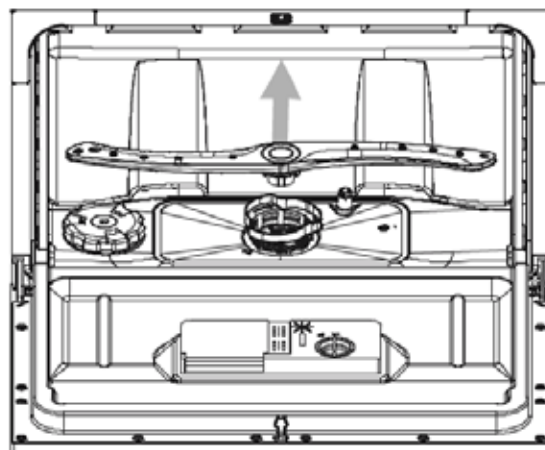
Undgå at anbringe opvaskemaskiner på steder, hvor temperaturen bliver under 0 °C. Hvis enheden står i et uopvarmet rum vinteren over, bør man:

1. Afbryde stikket.
2. Lukke vandhanen og frakoble indløbsslangen fra vandventilen på maskinen.
3. Tøm indløbsslangen og vandventilen for vand (brug en kasserolle til opsamling af vandet).
4. Tilslut indløbsslangen til vandventilen igen.
5. Fjern filterenheden, og brug en svamp til at suge vandet op af filtersumpen.

Obs! Hvis maskinen ikke fungerer pga. frost, skal du kontakte en autoriseret servicetekniker.

Rengøring af skyllearmen

Skyllearmen kan let afmonteres ved periodisk rengøring af mundstykkerne, så de ikke tilstoppes. Rengør dem under rindende vand, og sæt dem omhyggeligt tilbage på plads. Kontrollér, at armens rotationsbevægelser ikke begrænses på nogen måde.



Sådan holder du din opvaskemaskinen i god stand

- Efter hver opvaskecyklus
Luk efter hver opvaskecyklus vandhanen med indløbsvandet, og lad lågen stå på klem til udluftning af fugt og lugt.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
Tag altid stikket ud af stikkontakten inden rengøring eller vedligeholdelse.
- Anvend ingen opløsningsmidler eller slibende rengøringsprodukter.
Brug ikke opløsningsmiddel eller slibende rengøringsprodukter til at rengøre opvaskemaskinens yderside og gummikomponenter.
Brug kun en klud med varmt vand og håndopvaskemiddel.
Brug en klud, der er fugtet med vand og lidt eddike, eller et rengøringsprodukt, der er særligt beregnet til opvaskemaskiner, til at fjerne pletter og belægninger på opvaskemaskinens inderside.
- Når opvaskemaskine ikke skal anvendes i længere tid
Vi anbefaler, at du kører en opvaskecyklus med tom opvaskemaskine og derefter tager stikket ud af stikkontakten, lukker vandhanen og lader lågen stå på klem. Dette øger lågetætningens levetid og forebygger dårlig lugt i maskinen.
- Flytning af maskinen
Hvis maskinen skal flyttes, skal du forsøge at holde den i opretstående stilling. Hvis det er absolut nødvendigt, kan den lægges på bagsiden.
- Tætninger
En af de faktorer, der forårsager lugt i opvaskemaskinen, er madrester, der bliver siddende i tætningerne.
Regelmæssig rengøring med en fugtig svamp forhindrer, at dette sker.

FEJLFINDING

Inden du ringer efter service: **Anvend fejlfindingsskemaet**

TEKNISKE PROBLEMER		
Problem	Mulig årsag	Løsning
Opvaskemaskinen starter ikke	Lågen er ikke lukket korrekt	Luk lågen
	Enheden er ikke tilsluttet stikkontakten	Sæt stikket i en stikkontakt
	Enheden er tændt	Tryk på ON-knappen, og vælg et program
Udtømningspumpen fungerer ikke korrekt	Oversvømmelsesbeskyttelsen er blevet aktiveret	• Afbryd maskinen fra lysnettet • Afbryd vandtilførslen • Ring efter en kvalificeret tekniker

ALMINDELIGE PROBLEMER		
Problem	Mulig årsag	Løsning
Der er rester af maskinopvaskemidlet tilbage i rummet, når programmet er afsluttet	Opvaskemiddelrummet er fortsat fugtigt, når opvaskemidlet hældes i	Sørg for, at rummet er tørt, inden opvaskemidlet hældes i
Opvaskemiddelrummets låge kan ikke lukkes ordentligt	Tilstoppende rester af opvaskemidlet blokerer lukkemekanismen	Rengør lukkemekanismen
Knagende lyd i opvaskemaskinen	Skyllearmen rammer en genstand i kurven	Afbryd programmet, og flyt genstanden, der påvirker skyllearmen. Se afsnittet Fyldning af opvaskemaskinen
Der er pletter på glas og bestik	Indstillingen for doseringsanordningen til afspændingsmiddel er for høj	Brug grebet til at indstille doseringsanordningen til afspændingsmiddel på et lavere niveau
Tallerkner, bestik og glas er ikke tørre	Mængden af afspændingsmiddel er muligvis utilstrækkelig, eller beholderen er næsten tom	Efterfyld beholderen, juster mængden af afspændingsmiddel til et højere niveau, eller skift til et andet mærke afspændingsmiddel

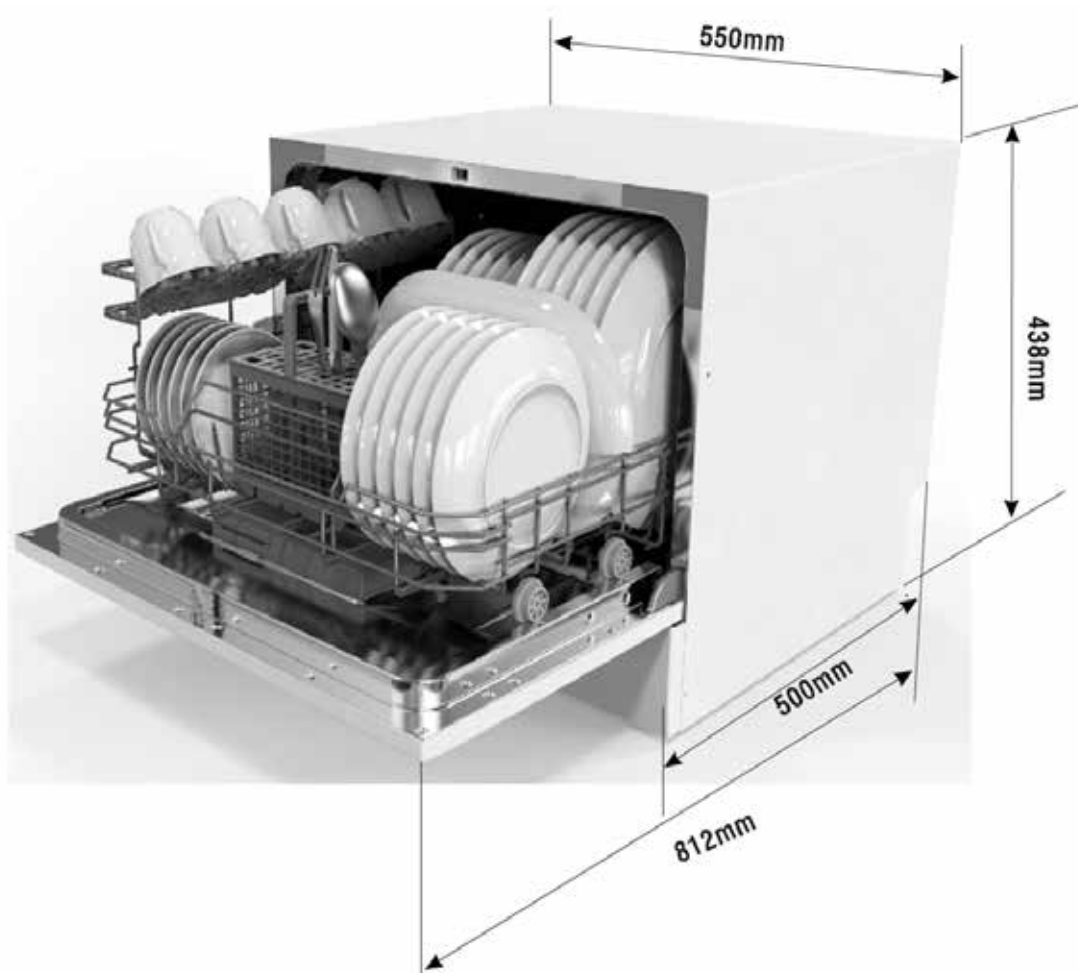
Almindelige problemer, fortsat

	Porcelænet er taget for tidligt ud af opvaskemaskinen	Lad porcelænet blive i opvaskemaskinen, indtil du hører en høj lyd
Der er hvide belægninger på bestikket og porcelænet, glasgenstande bliver grumsede, film kan tørres bort	Der anvendes ikke tilstrækkeligt afspændingsmiddel	Efterfyld beholderen, juster mængden af afspændingsmiddel til et højere niveau, eller skift til et andet mærke afspændingsmiddel
	Der er ikke tilstrækkeligt salt i beholderen	Efterfyld saltbeholderen
	Saltbeholderens låg er ikke skruet korrekt på	Sørg for, at det skrues korrekt på
	Der er anvendt forkert opvaskemiddel	Skift til en ny type opvaskemiddel. Anvend et standardopvaskemiddel i pulverform
	Saltforbruget er indstillet for lavt	Vælg en højere indstilling for saltforbruget
Glasgenstande er matte og misfarvede, filmen kan ikke tørres væk	Glasgenstandene tåler ikke opvaskemaskine. Fladerne er påvirket	Vask glasgenstande, der ikke tåler opvaskemaskine, i hånden
Te- eller læbestiftsmærker er ikke fjernet helt	Opvasketemperaturen for det valgte program er for lav	Vælg et program med en højere opvasketemperatur
	Opvaskemidlets blegeeffekt er for lav	Skift til en ny type opvaskemiddel
	Har glemt at skylle eller fjerne pletter med en serviet inden opvask	Skyl af først, eller fjern pletter med en serviet inden opvask

FEJLKODE		
Kode	Betydning	Mulige årsager
Lampen for kvikprogram blinker hurtigt	Unormal lang fyldningstid	Vandhanen er ikke åbnet, vandmængden er for lav, eller vandtrykket er for lavt
ECO-lampen blinker hurtigt	Vandlækage	En del af maskinen lækker

TEKNISK INFORMATION

TEKNISK INFORMATION	
Produktnummer	111907
Modelnummer	CBD6601V
Mål	550 mm (B) x 500 mm (D) x 438 mm (H)
Kapacitet	6 kuverter
Energieffektivitetsklasse	A+
Elforbrug i slukket tilstand	0,45 W
Strømforbrug i standby-tilstand	0,45 W
Årligt energiforbrug	Energiforbruget er 174 kWh pr. år med udgangspunkt i 280 standardopvaskeprogrammer med tilførsel af koldt vand og aktivering af lavenergitylstandene. Det faktiske energiforbrug afhænger af den måde, som produktet anvendes på
Energiforbruget for et normalt opvaskeprogram	0,61 kWh
Programmets længde for normalt opvaskeprogram	180 min.
Normalt opvaskeprogram	ECO Dette program anvendes til oplysninger på energimærket og er egnet til rengøring af normalt snavset opvask. Det er det mest effektive program, når det gælder det kombinerede energi- og vandforbrug til denne type opvask
Tørreeffektivitetsklasse	Tørreeffektivitetsklassen er A på en skala fra A (mest effektiv) til G (mindst effektiv)
Årligt vandforbrug	Vandforbruget er 1.820 liter pr. år med udgangspunkt i 280 standardopvaskeprogrammer. Det faktiske vandforbrug afhænger af den måde, som produktet anvendes på
Påkrævet vandtryk	0,04-1,00 MPa
Strømforbrug	1.170-1.380 W
Støjniveau	49 dB(A) ved 1 pW
Mærkespænding	220-240 V~ 50 Hz
Beskyttelsesniveau for vandtilførsel	IPX1
Montering	Fritstående



MATERIALEGENVINDING

Materialegevinding

- Bortskaf opvaskemaskinens emballage korrekt.
- Al emballage kan genvindes.
- Plastdele er mærket med standardiserede, internationale forkortelse:

PE for polyethylen, f.eks. beskyttende plast

PS for polystyren, f.eks. støddæmpende materiale

POM for polyoxymethylen, f.eks. plastklips

PP for polypropylen, f.eks. saltenheden

ABS for akrylnitrilbutadienstyren, f.eks. betjeningspanelet.



ADVARSEL!

- Emballagen kan være farlig for børn!
- Aflever emballage og udtjente maskiner på genbrugspladsen. Klip strømkablet af og gør lågens lås uanvendelig.
- Kartonemballage fremstilles af genvundet papir og bør bortskaffes via containeren til genbrugspap.
- Du er med til at forebygge negative konsekvenser for miljøet ved at sikre, at produktet bortskaffes på den rigtige måde.
- Kontakt din kommunes afdeling for affaldshåndtering for at få mere detaljerede oplysninger om genvinding af dette produkt.
- **MATERIALEGENVINDING:** Bortskaf ikke dette produkt som usorteret affald. Produktet skal håndteres som specialaffald.

ONNITTELUT UUDEN ELVITA-PÖYTÄASTIANPESUKONEEN HANKKIMISESTA.

Käyttöohje kannattaa lukea huolellisesti.

Lue käyttöohje huolellisesti ennen astianpesukoneen käytön aloittamista. Siitä on apua astianpesukoneen käytössä ja hoidossa.

- Pane käyttöohje talteen vastaisen varalle.
- Toimita se astianpesukoneen mukana sen seuraavalle omistajalle.

Tässä käyttöohjeessa käsitellään mm. turvallisuutta, asennusta ja vianetsintää.

Ennen huoltoon soittamista

- Vianetsintäosassa on ohjeita yleisten ongelmien ratkaisemiseen.
- Jos et pysty ratkaisemaan ongelmaa itse, ota yhteyttä asentajaan.

Huom! Valmistaja kehittää ja päivittää tuotetta jatkuvasti. Siksi sen teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta. Laitteen valmistajan tai myyjän pitää antaa tämä käyttöohje.

SISÄLLYSLUETTELO

Turvallisuustietoja	91
Pikaohje	92
Asennusohjeet	93
Koneen sijoittaminen	93
Sähköliitäntä	93
Vesiliitäntä.....	93
Poistoletkun liitäntä	94
Astianpesukoneen käynnistäminen	95
Käyttö	96
Ohjaustaulu.....	96
Toiminnot	96
Ennen ensimmäistä käyttökertaa	97
A. Vedenpehmentimen täyttö	97
B. Huuhtelukirkasteannostimen täyttö	98
C. Pesuaine	100
Astianpesukoneen korin täyttö	101
Huomioitavaa ennen astianpesukoneen korin täyttöä ja sen jälkeen.....	102
Korin täyttö.....	102
Ruokailuvälinekori.....	103
Astianpesuohjelman käynnistys	103
Astianpesuohjelmataulukko.....	103
Koneen käynnistys	104
Ohjelman vaihto	104
Pesuohjelman lopussa	104
Puhdistus ja hoito	105
Suodatinjärjestelmä.....	105
Astianpesukoneen hoito.....	106
Vianetsintä	108
Tekniset tiedot	110
Tuotteen kierrätys	111

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

VAROITUS!

Noudata seuraavia turvatoimia, kun käytät astianpesukonetta:

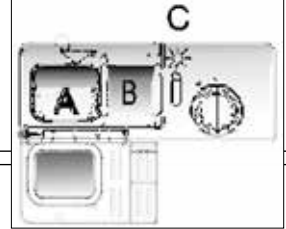
- Tämä kone on tarkoitettu vain sisä- ja kotitalouskäyttöön.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta ja hoitoa, jotta välttyt sähköiskuilta.
- Puhdista pehmeällä liinalla, jossa on hieman mietoa pesuainetta. Kuivaa kone kuivalla liinalla.

Maadoitusohjeet

- Tämä kone on liitettävä suoraan maadoitettuun pistorasiaan. Tämän koneen virtajohtodossa on maajohtoin ja maadoitettu pistoke.
- Koneen maajohtimen virheellinen liitäntä aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Jos et ole varma, onko pistorasia maadoitettu, kysy asiasta pätevältä sähkö- tai huoltoasentajalta.
- Koneen mukana tulevaa pistoketta ei saa muokata, jos se ei sovi pistorasiaan.
- Astianpesukonetta ei saa käyttää, jos kaikki sen pintalevyt eivät ole kunnolla paikallaan.
- Jos astianpesukone on käynnissä, avaa luukku erittäin varovaisesti. Silloin koneesta saattaa karata vettä.
- Luukun päälle ei saa asettaa raskaita esineitä.
- Kun koneeseen laitetaan pestäviä tavaroita:
 - 1) Aseta terävät esineet siten, että ne eivät vaurioita luukun tiivistettä.
 - 2) VAROITUS: Veitset ja muut välineet, joissa on terävät kärjet, pitää asettaa koriin kärki alaspäin tai vaakasuoraan.
- Tarkista pesukerran lopuksi, että pesuainelokero on tyhjä.
- Koneessa ei saa pestä muoviesineitä, joissa ei ole konepesumerkintää tai vastaavaa.
- Mikäli muoviesineessä ei ole tällaista merkintää, katso valmistajan suosituksia.
- Käytä vain astianpesukoneeseen suositeltua pesuainetta ja huuhtelukirkastetta.
- Astianpesukoneessa ei saa koskaan käyttää saippuaa, yleispesuainetta tai käsiastianpesuainetta.
- Lapsia kannattaa valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään koneella.
- Vaurioitunut virtajohto pitää vaihdattaa valmistajalla, valmistajan huoltoasentajalla tai muulla valtuutetulla asentajalla, jotta se ei aiheuta vaaraa.
- Virtajohtoa ei saa taivuttaa voimakkaasti tai jättää puristukseen.
- Kone pitää liittää vesijohtoon uusilla letkuilla. Vanhoja letkuja ei pidä käyttää uudelleen.
- Enintään 6 hengen astiat voidaan pestä samanaikaisesti.
- Tuloveden paine saa olla enintään 1 MPa.
- Tuloveden paineen pitää olla vähintään 0,04 MPa.

PIKAOHJE

Kytke virta.	Kytke koneeseen virta virtapainikkeesta. Avaa luukku.
Täytä pesuainelokero.	Lokero A : Aina. Lokero B : Vain, kun pesuohjelmassa on esipesu. (Noudata käyttöohjetta!)
Tarkista huuhtelukirkasteen määrä.	Mekaaninen osoitin C .
Tarkista astianpesusuolan määrä.	(Vain malleissa, joissa on vedenpehmentin.) Suolan täyttötarpeen voi selvittää laskemalla astianpesukoneen käyttökertoja.
Aseta astiat astiakeriin.	Kaavi pestävistä astioista pahimmat ruoantähteet. Liota kattiloihin ja pannuihin kiinnipalaneet ruoantähteet ja laita astiat koreihin. Katso astianpesukoneen käyttöohjetta.
Valitse pesuohjelma.	Sulje luukku. Painele ohjelmapainiketta, kunnes haluttu ohjelma on valittuna. (Katso Käyttö-kohtaa.)
Käynnistä astianpesukone.	Avaa vesihana ja paina Käynnistä/keskeytä-painiketta. Kone käynnistyy noin 10 sekunnin kuluttua.
• Pesuohjelman vaihtaminen	1. Pesuohjelmaa voi vaihtaa, jos se on ollut käynnissä vasta hetken. Muutoin astianpesuaine on jo päästetty koneeseen ja kone tyhjentää veden. Tällöin pesuainelokero pitää täyttää uudelleen. 2. Voit keskeyttää käynnissä olevan ohjelman painamalla ensin Käynnistä/keskeytä-painiketta ja pitämällä sitten ohjelmapainiketta pohjassa yli 3 sekunnin ajan. 3. Valitse uusi ohjelma. 4. Käynnistä astianpesukone.
• Unohtuneiden astioiden lisääminen koneeseen.	1. Pysäytä kone painamalla Käynnistä/keskeytä-painiketta. 2. Avaa luukku. 3. Laita astiat koneeseen. 4. Sulje luukku ja paina Käynnistä/keskeytä-painiketta. Astianpesukone käynnistyy uudelleen 10 sekunnin kuluttua.
• Jos kone sammuu pesuohjelman aikana.	• Jos kone sammuu pesuohjelman aikana, käynnistä kone uudelleen, valitse haluttu pesuohjelma ja käynnistä ohjelma tavalliseen tapaan.
Pysäytä kone	Kun pesuohjelma loppuu, kone piippaa 8 kertaa ja pysähtyy. Sulje kone virtapainikkeesta. Jos et tee näin, kone sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua.
Sulje vesihana ja tyhjennä korit.	Varoitus: odota hetki (noin 15 minuuttia) ennen astianpesukoneen tyhjentämistä, jotta et käsittele kuumia astioita.



Varoitus!

Avaa luukku tällöin varovaisesti. Kun luukku avataan, koneesta voi tulla kuumaa höyryä.

ASENNUSOHJEET

Huom! Vesi- ja sähkökytkennät pitää teettää pätevällä asentajalla.

VAROITUS! Irrota pistoke pistorasiasta ennen astianpesukoneen asennusta.

ASENNUSVALMISTELUT

Astianpesukone pitää sijoittaa sopivan vesipisteen, viemärin ja pistorasian lähelle.

Sijainti tiskialtaan lähellä helpottaa poistoletkun asentamista.

KONEEN SIIJOITTAMINEN

Aseta kone haluttuun paikkaan. Koneen takalaidan pitää olla kiinni seinässä ja sivujen kaapin seinämissä tai seinissä. Astianpesukoneen mukana toimitetaan veden syöttö- ja poistoletku. Nämä voi viedä koneen vasemmalta tai oikealta puolelta tarpeen mukaan.

SÄHKÖLIITÄNTÄ

VAROITUS!

Henkilöturvallisuuden tähden:

- Koneetta ei saa liittää jatkojohdolla tai sovittimella.
- Suojamaadoitusta ei saa missään tapauksessa katkaista tai poistaa.

Jännite, taajuus ja virta

Tarkista koneen arvokilvestä, että sen jännite on sama kuin verkkovirran, ja liitä pistoke pistorasiaan. Varmista, että pistorasian virtapiirissä on 10 ampeerin hidas sulake tai varovirtakatkaisin. Kone kannattaa liittää omaan sulakeryhmäänsä. Varmista asianmukainen maadoitus ennen käyttöä.

Sähköliitäntä

Pistokkeen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, johon kone halutaan liittää, vaihdeta pistorasia asentajalla sen sijaan, että käyttäisit sovittinta tai muuta vastaavaa, koska ne voivat ylikuumentua ja sytyttää tulipalon.

VESILIITÄNTÄ

Kylmävesiliitäntä

Liitä kylmävesiletku kierteiseen 3/4" liittimeen ja kiristä se kunnolla. Jos vesiputket ovat uusia tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan, juoksuta vettä, kunnes siinä ei enää ole epäpuhtauksia. Jos tätä varotoimea ei tehdä, epäpuhtaudet saattavat tukkia vedensyötön, jolloin kone saattaa vaurioitua.

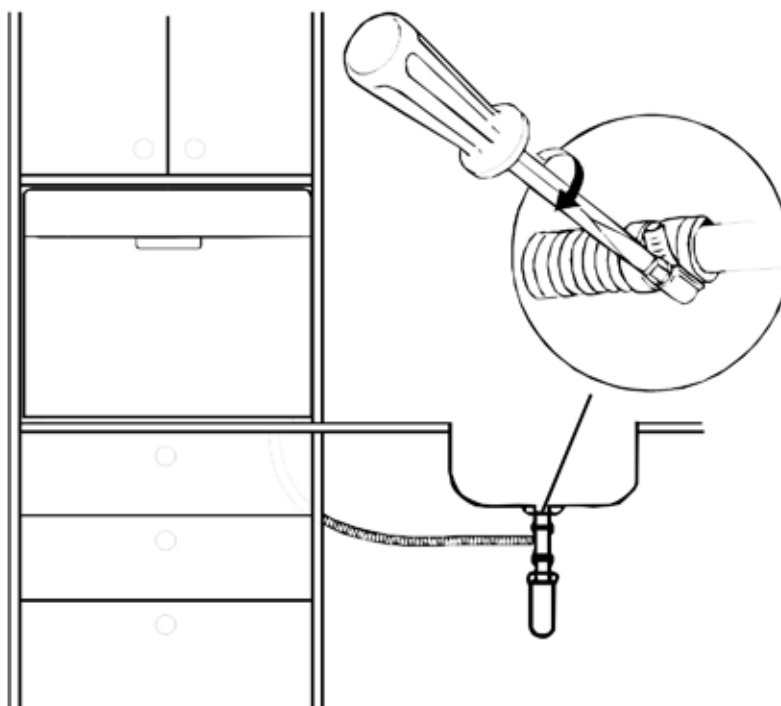
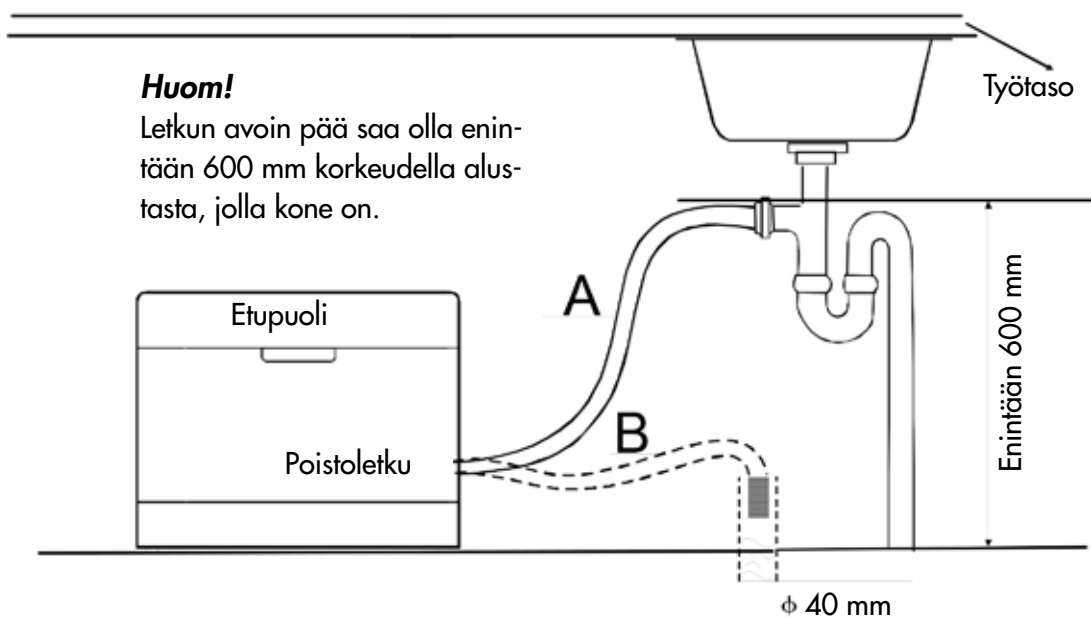
Huomaa tämä: Jos koneen mukana toimitettu letku ei sovi vesihanaan, osta sovitin paikallisesta rautakaupasta.



POISTOLETKULIITÄNTÄ

Työnnä poistoletku viemäriputkeen, jonka halkaisija on vähintään 4 cm tai aseta se tiskialtaaseen. Varo ettet taita letkua tai saata sitä puristukseen. Letkun avoin pää saa olla enintään 60 cm korkeudella alustasta, jolla kone on. Se ei saa olla vedessä takaisinvirtausvaaran takia.

ASETA POISTOLETKU TAVAN A TAI B MUKAISESTI



Letkuun jääneen veden tyhjentäminen

Poistoletku pitää asentaa 40–100 cm korkeudelle lattiasta eikä siihen saa laittaa jatkopalaa. Muutoin laite ei pysty tyhjentämään pesuvettä asianmukaisesti.

Vesiliitäntä

Liitä poistoletku. Poistoletku pitää asentaa asianmukaisesti, jotta se ei vuoda. Tarkista, että poistoletkussa ei ole taitosta eikä se ole litistynyt.

Jatkoletku

Jos poistoletkua joudutaan jatkamaan, käytä siihen samanlaista letkua.

ASTIANPESUKONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Tarkista seuraavat asiat ennen astianpesukoneen käynnistämistä.

- Astianpesukone on vaakatasossa ja hyvin kiinnitetty.
- Syöttöventtiili on auki.
- Syöttöletkun liittimet on kiristetty tiukalle eivätkä vuoda.
- Virtajohto on liitetty kunnolla.
- Virta on kytketty.
- Syöttö- ja poistoletkussa ei ole taitosta.
- Kaikki pakkausmateriaalit ja asiakirjat on otettu pois koneesta.

Huom! Säilytä tämä käyttöohje asennuksen jälkeen.

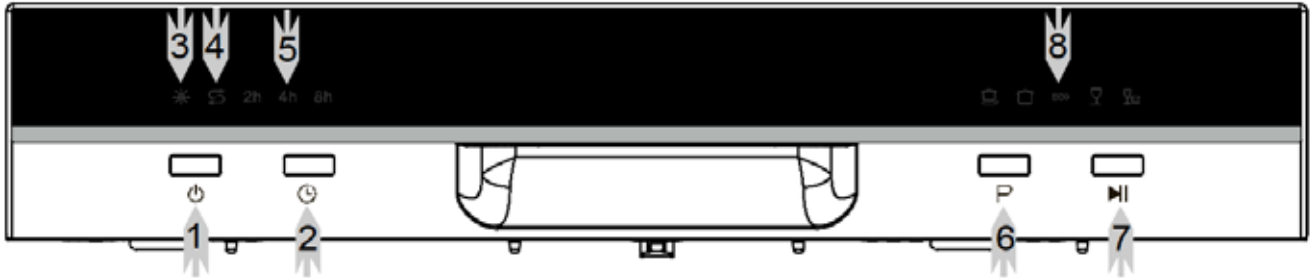
Sen sisällöstä on paljon apua käyttäjille.

KÄYTTÖ

OHJAUSTAULU

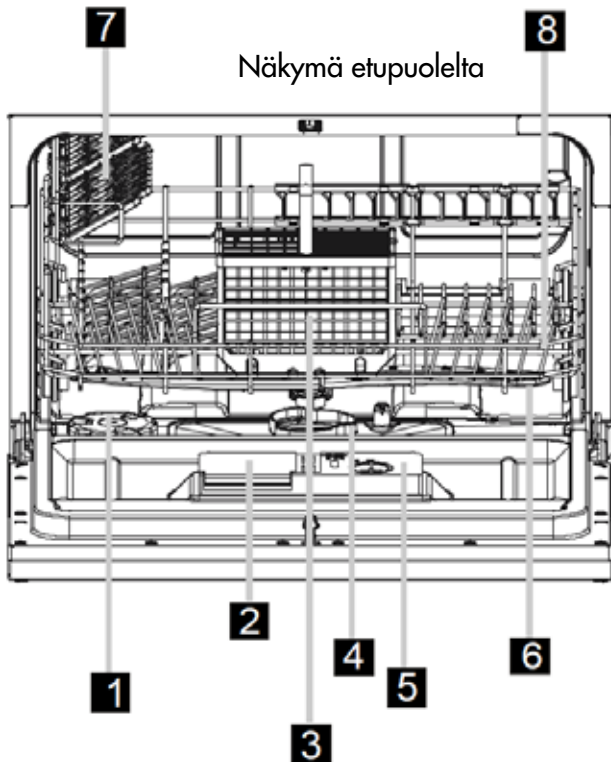
TÄRKEÄÄ

Lue käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa, jotta astianpesukone toimisi ihanteellisesti.

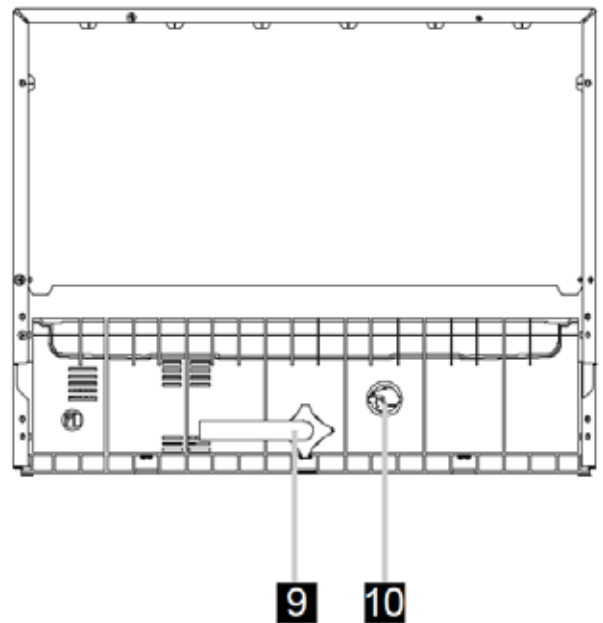


- 1** Virtapainike: Virran kytkeminen päälle ja pois.
- 2** Ajastuspainike: Tällä voi ajastaa pesuohjelman aloituksen.
- 3** Huuhtelukirkasteen merkkivalo: Syttyy kun huuhtelukirkasteannostin pitää täyttää.
- 4** Suolan merkkivalo: Syttyy kun suolaa pitää lisätä.

- 5** Ajastusaika: asetus voi olla 2, 4, 6 tai 8 tuntia. (6 h: 2 h- ja 4 h -merkit palavat samanaikaisesti).
- 6** Astianpesuohjelman valitsin: Tällä painikkeella valitaan astianpesuohjelma.
- 7** Käynnistä/keskeytä-painike: Tämä painike käynnistää tai keskeyttää astianpesuohjelman.
- 8** Pesuohjelman merkkivalo.



Näkymä etupuolelta



Näkymä takapuolelta

TOIMINNOT

- 1** Suolasäiliö
- 2** Pesuainelokero
- 3** Ruokailuvälinekori
- 4** Suodatin
- 5** Huuhtelukirkasteannostin
- 6** Suihkuvarsi
- 7** Kuppiteline
- 8** Kori
- 9** Veden syöttöliitin
- 10** Poistoliitin

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

A. VEDENPEHMENTIMEN TÄYTTÖ

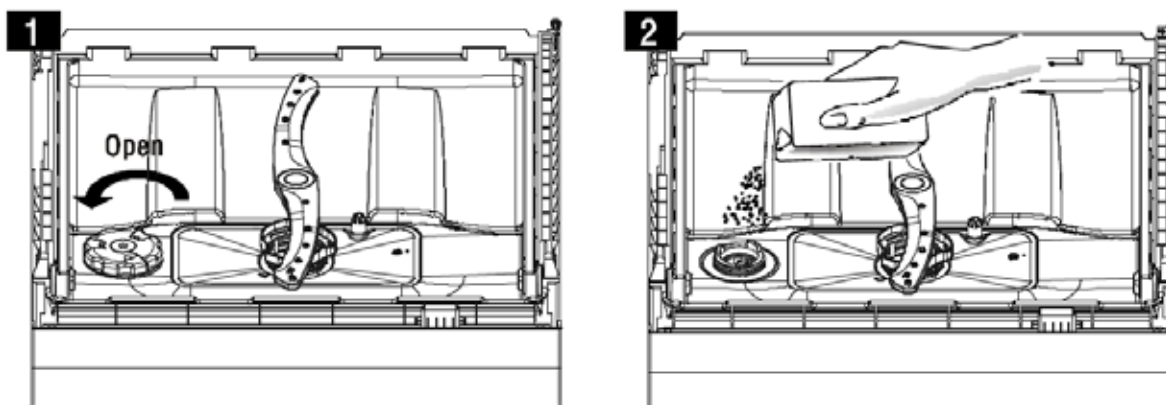
Käytä aina astianpesukoneisiin tarkoitettua suolaa.

Vedenpehmentin on korin alla ja täytetään seuraavasti:

Huom!

- Käytä vain astianpesukoneisiin tarkoitettua suolaa. Muunlainen suola (etenkin pöytäsuola) vaurioittaa vedenpehmentintä. Takuu ei kata sopimattomasta suolasta aiheutuneita vaurioita.
- Lisää suolaa vain juuri ennen täysimittaisen pesuohjelman käynnistystä. Siten koneen pohjalle ei jää suolanmuruja tai suolavettä, joka saattaa aiheuttaa syöpymistä.

AVAAMINEN



A Irrota kori ja kierrä suolasäiliön kansi auki (kuva 1).

B Kaada koneen suolasäiliöön litra vettä ennen ensimmäistä pesukertaa.

C Aseta koneen mukana toimitettu suppilo reikään ja kaada säiliöön noin 1 kg suolaa.

Kuuluu asiaan, että suolasäiliöstä valuu tällöin vettä (kuva 2).

D Kun säiliö on täytetty, kierrä luukku kunnolla kiinni vastapäivään.

E Yleensä suolan varoitusvalo sammuu 2–6 päivää suolasäiliön täyttämisen jälkeen.

F Käynnistä pesuohjelma heti, kun suolasäiliöön on lisätty suolaa. Valitse mielellään jokin pikaohjelma.

Muutoin suolavesi saattaa vaurioittaa suodatinta, pumppua tai koneen muita tärkeitä osia. Takuu ei koske tällaisia vaurioita.

Huom!

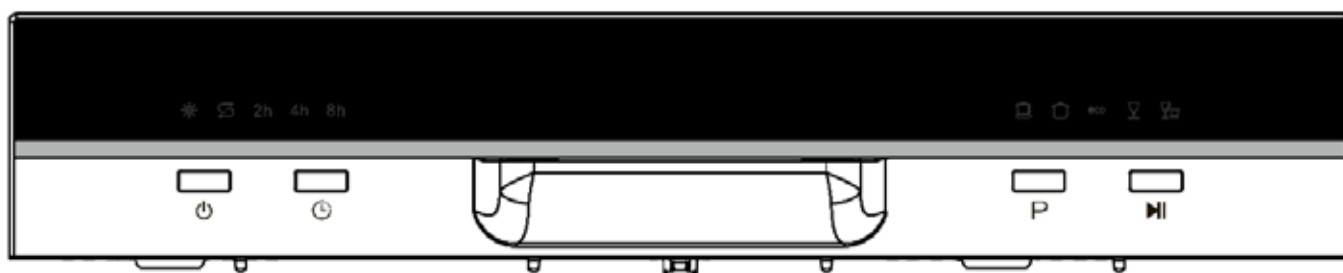
1. Suolasäiliön saa täyttää vain, kun ohjaustaulun merkkivalo palaa. Merkkivalo saattaa palaa jonkin aikaa senkin jälkeen, kun suolasäiliö on täytetty. Tämä määräytyy suolan liukenemisnopeuden perusteella. Jos ohjaustaulussa ei ole suolan merkkivaloa (koskee tiettyjä malleja), suolan lisäämistarpeen voi arvioida seuraamalla astianpesukoneen käyttökertoja.

2. Jos suolaa pääsee koneeseen, voit poistaa sen suorittamalla huuhtelu- tai pikaohjelman.

SUOLA-ANNOSTUKSEN SÄÄTÄMINEN

Vaihe 1: Aktivoi suola-annostuksen säätäminen.

Sulje luukku 60 sekunnin kuluessa virran kytkemisestä ja paina Käynnistä/keskeytä-painiketta 5 sekunnin ajan. Kone siirtyy tällöin asetustilaan.



Vaihe 2: Valitse haluttu suola-annostus.

Valitse annostus käyttöveden laadun perusteella painelemalla Käynnistä/keskeytä-painiketta. Annostustasojen järjestys on seuraava: H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6

Vaihe 3: Lopeta suola-annostuksen säätäminen.

Jos et tee mitään viiden sekunnin aikana, kone palautuu asennustilasta valmiustilaan. Suola-annostuksessa on 6 erilaista tasoa. Valitse taso seuraavan taulukon perusteella:

Veden kovuus		Suola-annoksen asetus	Näytön merkkivalot
dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0–5	0–0,9	1	H1: Pikapesu
6–11	1,0–2,0	2	
12–17	2,1–3,0	3	H3: Lasit ja pikapesu
18–22	3,1–4,0	4 *	H4: ECO
23–34	4,1–6,1	5	H5: ECO ja pikapesu
35–45	6,2–8,0	6	H6: ECO ja lasit

Huom!

1) Saksassa käytetty veden kovuuden yksikkö

2) millimoolia litrassa, kansainvälinen veden kovuuden yksikkö

*) tehdasasetus

Voit selvittää käyttövetesi kovuuden paikalliselta vesilaitokselta.

B. HUUHTELUKIRKASTEANNOSTIMEN TÄYTTÖ

Huuhtelukirkasteannostin

Kone lisää huuhtelukirkastetta viimeiseen huuhteluveteen, jotta astioihin ei jäisi vesipisaroita. Kuivuvista pisaroista voi jäädä täpliä ja raitoja. Tämä parantaa kuivaustulosta, sillä vesi valuu paremmin astioista. Astianpesukone on suunniteltu käyttämään nestemäistä huuhtelukirkastetta. Huuhtelukirkasteannostin on luukun sisäpinnalla pesuainelokeron vieressä. Annostin täytetään avaamalla kansi ja kaatamalla huuhtelukirkastetta annostimeen, kunnes määräosoitin on kokonaan musta.

Huuhtelukirkastesäiliön tilavuus on 110 ml.

Huuhtelukirkasteen toiminta

Kone lisää huuhtelukirkastetta automaattisesti viimeiseen huuhteluveteen, mikä parantaa huuhtelutulosta ja estää kuivumisesta jäävät täplät ja raidat.

Huom!

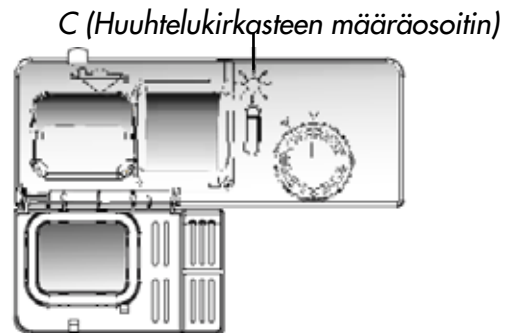
Käytä vain astianpesukoneisiin tarkoitettua huuhtelukirkastetta. Huuhtelukirkasteannostimeen ei saa koskaan laittaa mitään muuta ainetta (kuten astianpesukoneen puhdistusainetta tai juoksevaa astianpesuainetta). Kone voi tällöin vaurioitua.

Huuhtelukirkasteannostimen täyttötarve

Jos ohjaustaulussa ei ole huuhtelukirkasteen merkkivaloa, huuhtelukirkasteen määrän säiliössä näkee kannen vieressä olevasta optisesta määräosoittimesta. Kun huuhtelukirkastesäiliö on täysi, osoitin on kokonaan musta. Kun huuhtelukirkasteen määrä vähenee, musta täplä pienenee. Huuhtelukirkastesäiliötä ei kannata koskaan päästää tyhjenemään alle neljäsosaan.

Kun huuhtelukirkaste vähenee, musta täplä pienenee seuraavan kuvan mukaisesti.

- Täysi
- 3/4-täysi
- 1/2-täysi
- 1/4-täysi – ehkäise kuivumistäplät täyttämällä säiliö
- Tyhjä

**Huuhtelukirkasteannostimen täyttö**

- 1** Avaa annostin kääntämällä kansi aukaisuasentoon (vasen nuoli) ja nostamalla se ulos.
- 2** Kaada huuhtelukirkastetta annostimeen varovaisesti, jotta se ei vuoda yli.
- 3** Kohdista kansi takaisin paikalleen vasempaan nuoleen ja käännä se lukitusasentoon (oikea nuoli).

Huom! Jos huuhteluainetta läikkyi, pyyhi se kuivalla liinalla, jotta seuraavan pesuohjelman aikana ei muodostuisi vaahtoa. Muista asettaa kansi paikalleen ennen luukun sulkemista. Säädä huuhtelukirkasteannostinta.

Huuhtelukirkasteen säätökiekko

Huuhtelukirkasteannostimella on neljä tai kuusi asentoa. Valitse aina aluksi asento "4". Jos astioihin jää täplä tai ne kuivuvat huonosti, kasvata huuhtelukirkasteannosta avaamalla kansi ja kääntämällä kiekko asentoon "5". Jos astiat eivät vielä kunnolla kuivu tai niihin jää täplä, käännä kiekko seuraavaksi suurempaan asentoon. Suositusasetus on "4". (Tehdasasetus on "4".)

**Huom!**

Kasvata annosta, jos astioihin jää vesi- tai kalkkitäplä pesun jälkeen. Pienennä annosta, jos astioihin jää tahmeita valkoisia täplä tai lasihin tai veitsenteriin jää sinertävä kalvo.

C. PESUAINE

Pesuaineessa on kemikaaleja, jotka irrottavat likaa ja kuljettavat ne pois astianpesukoneesta. Useimmat kaupasta saatavat konepesuaineet sopivat tähän tarkoitukseen.

Uudemmat astianpesujauheet ovat yleensä fosfaatittomia, joten niistä puuttuu fosfaattien vedenpehmennysvaikutus. Siinä tapauksessa suosittelemme suolan lisäämistä suolasäiliöön, vaikka veden kovuus olisi vain 6 °dH. Jos koneessa käytetään fosfaatitonta pesuainetta ja vesi on kovaa, lautasiin ja lasihin voi jäädä valkoisia täpliä. Tällöin pesutulosta voi parantaa kasvattamalla pesuaineen määrää. Kloorittoman pesuaineen tahranpoistokyky on rajallinen. Pinttyneet ja väritahrat eivät irtoa kokonaan. Tällöin voit valita kuumemman pesuohjelman.

TIIVISTETYT PESUAINEET

Pesuaineet voidaan jakaa kahteen perustyyppiin niiden kemiallisen koostumuksen perusteella:

- Tavalliset emäksiset pesuaineet, joissa on syövyttäviä ainesosia.
- Vähäemäksiset pesuaineet, joissa on luonnollisia entsyymejä.

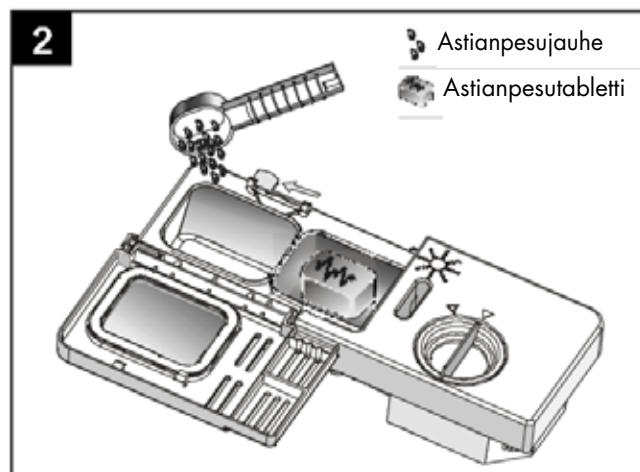
PESUAINETABLETIT

Erimerkkiset pesuainetabletit liukenevat eri tahtiin. Siksi jotkin pesuainetabletit eivät ehdi liueta kokonaan lyhyiden ohjelmien aikana, jolloin ne eivät vaikuta täysin. Pesuainetabletteja käytettäessä kannattaakin valita pitkä ohjelma, jotta kaikki pesuainejäämät ehtivät huuhtoutua pois.

Huom! Pesuainetabletteja saa käyttää vain malleissa, joissa on 3-in-1-toiminto eli monitoimiohjelma.

PESUAINELOKERO

Pesuainelokero pitää täyttää ennen jokaista pesukertaa pesuohjelmataulukon ohjeiden mukaisesti. Tämä astianpesukone käyttää tavanomaisia pesukoneita vähemmän pesuainetta ja huuhtelukirkastetta. Yleensä tavalliseen pesuun riittää yksi mitallinen astianpesuainetta. Erityisen likaisten astioiden pesuun tarvitaan enemmän pesuainetta. Lisää pesuaine aina juuri ennen astianpesukoneen käynnistystä. Muutoin se saattaa kostua, jolloin se ei liukene asianmukaisesti.



Huom!

- Jos kansi on kiinni, paina salpaa, niin kansi avautuu.
- Lisää pesuaine aina juuri ennen astianpesukoneen käynnistystä.
- Käytä vain astianpesukoneisiin tarkoitettua pesuainetta.

VAROITUS!**Konepesuaine on syövyttävää!**

Pidä se poissa lasten ulottuvilta.

Astianpesuaineen oikea käyttö

Käytä vain konepesuun tarkoitettua astianpesuainetta. Pidä astianpesuaine tuoreena ja kuivana. Lisää astianpesujauhetta pesuainelokeroon vain juuri ennen koneen käynnistystä.

ASTIANPESUAINEEN LISÄÄMINEN

Lisää astianpesuaine pesuainelokeroon. Annosmäärät on merkitty oikealla näytetyllä tavalla:

A Pääpesun pesuaine laitetaan tähän.

B Esipesun pesuaine laitetaan tähän.

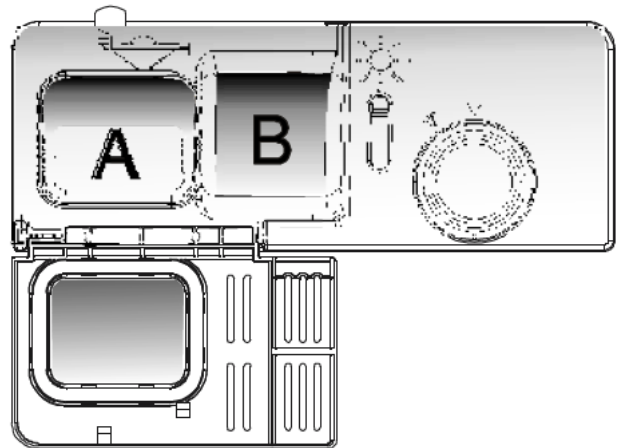
Noudata valmistajan annostelu- ja varastointiohjeita. Ne ovat pesuainepakkauksessa.

Sulje lokero ja paina kantta, kunnes se napsahtaa kiinni.

Jos astiat ovat erityisen likaisia, lisää pesuainetta myös esipesulokeroon. Se käytetään esipesuvaiheessa.

Huom!

- Huomaa että pesuainetarve voi vaihdella astioiden likaisuuden ja veden kovuuden perusteella.
- Seuraa pesuainepakkauksessa olevia valmistajan suosituksia.

**ASTIANPESUKONEEN KORIN TÄYTTÖ****SUOSITUS**

Konepese vain keittiövälineitä, joissa on konepesumerkintä.

- Käytä mietoja pesuainetta, jota kuvataan sanalla "hellävarainen".

Valitse herkille astioille matalan lämpötilan pesuohjelma.

SEURAAVANLAISET ASTIAT EIVÄT SOVI KONEPESUUN:

- Ruokailuvälineet, joissa on puu-, posliini- tai helmiäisvarsi
- Muoviesineet, jotka eivät kestä kuumaa
- Vanhat ruokailuvälineet, joiden liimatut osat eivät kestä kuumaa
- Osista kootut ruokailuvälineet tai posliiniasiat
- Tina- tai kupariesineet
- Kristallilasit
- Teräsesineet, jotka voivat ruostua
- Puiset tarjottimet ja -leikkuulaudat
- Tekokuituiset esineet eivät sovellu kovin hyvin konepesuun.
- Tietyntyyppiset lasit voivat samentua usean konepesukerran jälkeen.
- Hopea- ja alumiiniesineet tahtovat värjäytyä konepesussa.
- Lasitetut astiat saattavat haalistua, jos niitä konepestään usein.

HUOMIOITAVAA ENNEN ASTIANPESUKONEEN KORIN TÄYTTÖÄ JA SEN JÄL- KEEN

Saat parhaan pesutuloksen täyttämällä korin näiden ohjeiden mukaisesti.

Korin ja ruokailuvälinekorin toiminta saattaa vaihdella eri malleissa.

Kaavi astioista pahimmat ruoantähteet. Liota patoihin ja pannuihin palaneita ruoantähteitä. Astioita ei tarvitse huuhdella juoksevassa vedessä.

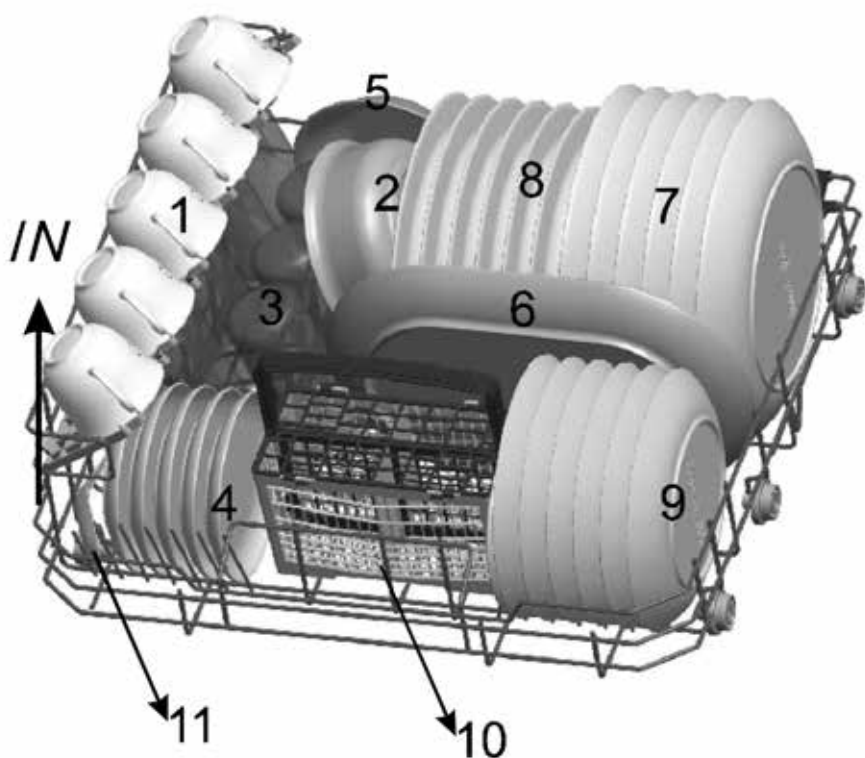
Aseta astiat astianpesukoneeseen seuraavasti:

- 1** Aseta kupit, lasit, kattilat, paistinpannut jne. alassuin.
- 2** Koverat esineet ja esineet, joissa on syvennyksiä pitää asettaa niin, että vesi pääsee valumaan niistä pois.
- 3** Kaikki välineet pitää asettaa siten, että ne eivät pääse kaatumaan.
- 4** Kaikki välineet pitää asettaa siten, että suihkuvarsi pääsee pyörimään vapaasti astianpesun aikana.

Huom! Erityisen pieniä esineitä ei kannata pestä astianpesukoneessa, koska ne voivat pudota korista.

- Posliiniastioita ja ruokailuvälineitä ei saa laittaa muiden esineiden sisään tai päällekkäin.
- Jotta lasiesineet eivät vaurioituisi, niitä ei saa asettaa kiinni toisiinsa.
- Pitkäteräisiä veitsiä ei saa laittaa pystyyn.
- Pitkät tai terävät välineet, kuten paistiveitset, pitää asettaa koriin vaaka-asentoon.
- Pesukoneeseen ei kannata laittaa liikaa astioita. Muutoin pesutulos heikkenee ja energiankulutus kasvaa.

KORIN TÄYTTÖ





RUOKAILUVÄLINEKORI

Ruokailuvälineet eivät saa työntyä korin pohjan läpi.

Aseta terävät välineet aina kärki alaspäin!

Henkilöturvallisuuden ja pesutuloksen tähden ruokailuvälineet kannattaa laittaa astianpesukoriin seuraavasti:

- Ruokailuvälineet eivät saa takertua toisiinsa.
- Aseta useimmat ruokailuvälineet varsi alaspäin.
- Aseta veitset ja muut vaaralliset välineet varsi ylöspäin.

ASTIANPESUOHJELMAN KÄYNNISTYS

ASTIANPESUOHJELMATAULUKKO

Ohjelma	Ohjelmatiedot	Ohjelmavaiheet	Astian- pesuaine esipesuun/ pääpesuun	Ohjel- man kesto (min)	Ener- gian- kulutus (kWh)	Ve- den- kulu- tus (l)	Huuh- teluai- ne
Tehopesu 	Erittäin likaisille astioille ja normaalilikaisille kattiloille, paistinpannuille, lautasille jne. joissa on kuivuneita ruoantähteitä.	Esipesu (50 °C) Pesu (70 °C) Huuhtelu Huuhtelu Huuhtelu (70 °C) Kuivaus	3/15 g (tai 3-in-1)	140	0,9	10	•
Nor- maali 	Normaalilikaisille astioille, kuten kattiloille, lautasille, lasseille ja lievästi likaantuneille paistinpannuille.	Esipesu Pesu (60 °C) Huuhtelu Huuhtelu (70 °C) Kuivaus	3/15 g (tai 3-in-1)	120	0,7	8	•
ECO (*EN 50242) 	Tämä on vakiopesuohjelma. Se sopii normaalilikaisille posliiniastioille, ja se on energian- ja vedenkulutuksen suhteen tehokkain ohjelma tällaisten posliiniastioiden pesemiseen.	Esipesu Pesu (50 °C) Huuhtelu Huuhtelu (70 °C) Kuivaus	3/15 g (tai 3-in-1)	180	0,61	6,5	•
Lasi 	Kevyesti likaisille astioille, kuten lasseille, kristallilaseille ja ohuille posliiniastioille.	Pesu (45 °C) Huuhtelu Huuhtelu (60 °C) Kuivaus	18 g (tai 3-in-1- tabletti)	75	0,5	7	•
Pikapesu 	Lyhyt pesuohjelma kevyesti likaisille astioille ja pikape-suun.	Pesu (40 °C) Huuhtelu Huuhtelu (40 °C)	15 g	30	0,23	6	

EN 50242 -standardin mukaiset vakiotoimintakriteerit täyttyvät, kun testauksessa käytetään säästöpesuohjelmaa.

KONEEN KÄYNNISTYS

Pesuohjelman käynnistys.

Vedä kori ulos (katso kohtaa "Astianpesukoneen korin täyttö").

Lisää pesuainetta.

Liitä pistoke pistorasiaan. Koneen käyttämä jännite on 220–240 VAC, 50 Hz.

(Pistorasiassa pitää olla 10 A sulake, 250 VAC.)

Tarkista, että vesihana on kokonaan auki.

Valitse pesuohjelma painelemalla ohjelmapainiketta. Ohjelmien järjestys on seuraava:

ECO -> Lasi -> Pika -> Teho -> Normaali

Ohjelma on valittuna, kun sen merkkivalo palaa. Paina sitten Käynnistä/keskeytä-painiketta. Silloin astianpesukone käynnistyy.

Huom! Kun keskeytät pesun painamalla Käynnistä/keskeytä-painiketta, ohjelman merkkivalo lopettaa vilkkumisen ja astianpesukone antaa äänimerkin kerran minuutissa, kunnes käynnistät ohjelman uudelleen painamalla Käynnistä/keskeytä-painiketta.

OHJELMAN VAIHTO

Edellytys: Pesuohjelman voi vaihtaa, kunhan alkuperäinen ohjelma on ehtinyt olla käynnissä vain hetken.

Muutoin pesuaine on jo päästetty koneeseen ja kone tyhjentää veden. Tällöin pesuainelokero pitää täyttää uudelleen (katso kohtaa "Pesuainelokeron täyttö").

Keskeytä pesuohjelma painamalla Käynnistä/keskeytä-painiketta, kun luukku on kiinni. Paina Käynnistä/keskeytä-painiketta yli kolmen sekunnin ajan, jotta kone siirtyy valmiustilaan. Sitten voit valita toisen pesuohjelman ja käynnistää pesukoneen (katso kohtaa "Pesuohjelman käynnistys").

Huom! Jos luukku avataan pesun aikana, kone keskeyttää toimintansa. Kun suljet luukun ja painat Käynnistä/keskeytä-painiketta, kone jatkaa valittua pesuohjelmaa 10 sekunnin kuluttua.

Pesuohjelman vaiheen näkee ohjelmien merkkivaloista:

- Jokin pesuohjelmien merkkivaloista palaa --- valmiustila tai keskeytetty ohjelma.
- Jokin pesuohjelmien merkkivaloista vilkkuu --- pesu on käynnissä.

Pesuohjelman lopussa

Kun pesuohjelma loppuu, äänimerkki kuuluu 8 sekunnin ajan, minkä jälkeen kone pysähtyy.

- Sammuta pesukone.
 1. Sammuta pesukone painamalla virtapainiketta.
 2. Sulje vesihana.
- Avaa luukku varovaisesti.

Kuuma posliini ei kestä iskuja. Anna astioiden jäähtyä noin 15 minuuttia ennen koneen tyhjentämistä.
- Astianpesukoneen tyhjentäminen

Kuuluu asiaan, että astianpesukoneen sisäpinnat ovat märät.

VAROITUS!

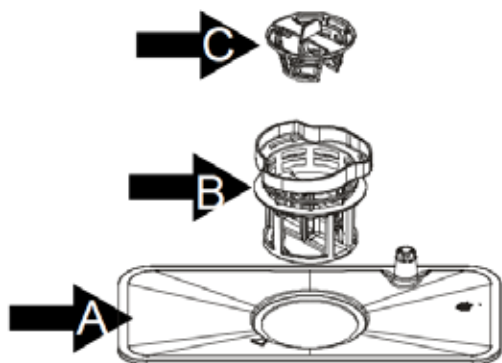
Luukkua ei saa avata, kun ohjelma on käynnissä. Kuuma vesi voi aiheuttaa palovammoja.

PUHDISTUS JA HOITO

SUODATINJÄRJESTELMÄ

Suodatin estää suuria ruoantähteitä ja muita kiinteitä esineitä pääsemästä pumppuun.

Suodatinjärjestelmä koostuu karkeasuodattimesta, tasosuodattimesta (pääsuodatin) ja mikrosuodattimesta (hienosuodatin).



Pääsuodatin A

Suihkuvarren erikoissuihku hajottaa tähän suodattimeen jäävät ruoantähteet ja likahiukkaset, jolloin ne huuhtoutuvat poistoletkusta.

Hienosuodatin B

Tämä suodatin kerää likahiukkaset ja ruoantähteet kaukoon, jotta ne eivät tartu uudelleen astioihin.

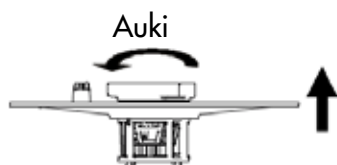
Karkeasuodatin C

Suuret palaset, kuten luunkappaleet tai lasinsirut kerätään karkeasuodattimeen, jotta ne eivät tukkisi poistoletkua. Karkeasuodattimeen tarttuneet esineet poistetaan ottamalla kiinni suodattimen päällä olevista kahvoista ja nostamalla.

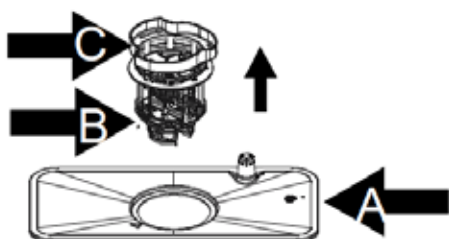
Suodatin

Suodatin kerää ruoantähteet tehokkaasti pesuvedestä, jotta sitä voidaan käyttää uudelleen pesuohjelmassa. Kone toimii parhaiten ja tuottaa parhaan tuloksen, kun suodatin puhdistetaan säännöllisesti. Siksi karkeat palaset kannattaa pestä suodattimesta ennen jokaista pesukertaa huuhtomalla suodatin ja sen kotelo juoksevilla vedellä. Suodatinyksikkö irrotetaan vetämällä kahvasta ylöspäin.

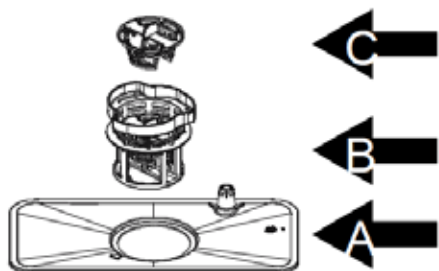
VAROITUS! Pesukonetta ei saa koskaan käyttää ilman suodatinta. Väärin asennettu suodatin heikentää koneen toimintaa ja saattaa vaurioittaa lautasia ja ruokailuvälineitä.



Vaihe 1: Käännä suodatinyksikköjä (B ja C) vastapäivään ja nosta ne ulos.



Vaihe 2: Nosta B ja C osasta A.



Vaihe 3: Irrota B ja C toisistaan.

Huom! Suodatin irrotetaan suorittamalla vaiheet järjestyksessä 1–3. Suodatin kiinnitetään paikalleen suorittamalla vaiheet järjestyksessä 3–1.

Huomaa:

Suodatinyksikkö kannattaa puhdistaa kerran viikossa.

Suodattimen puhdistus

Karkea- ja hienosuodattimen voi puhdistaa tiskiharjalla. Kokoa suodattimen osat edellisen sivun kuvien mukaisesti, aseta suodatin paikalleen pesukoneeseen ja paina sitä alaspäin.

ASTIANPESUKONEEN HOITO

Ohjaustaulun voi puhdistaa kostutetulla liinalla. Kuivaa se huolellisesti puhdistuksen jälkeen. Astianpesukoneen ulkopinnat voi kiillottaa laadukkaalla vahalla.

Mitään astianpesukoneen osaa ei saa puhdistaa terävillä esineillä, hankaussienillä tai vahvoilla pesuaineilla.



Puhdista luukun tiivisteet pehmeällä, lämpimällä, kostealla liinalla. Tässä ei saa käyttää suihkutettavaa pesuainetta, jotta lukkomekanismiin ja sähköosiin ei pääsisi kosteutta.

VAROITUS!

- Luukun puhdistamiseen ei saa koskaan käyttää suihkua, sillä kosteus saattaa päästä lukkomekanismiin ja sähköosiin ja vaurioittaa niitä.
- Hankaavia puhdistustuotteita tai paperipyyheliinoja ei saa käyttää, sillä niistä voi jäädä naarmuja tai jälkiä ruostumattomaan teräspintaan.

Pakkassuojaus

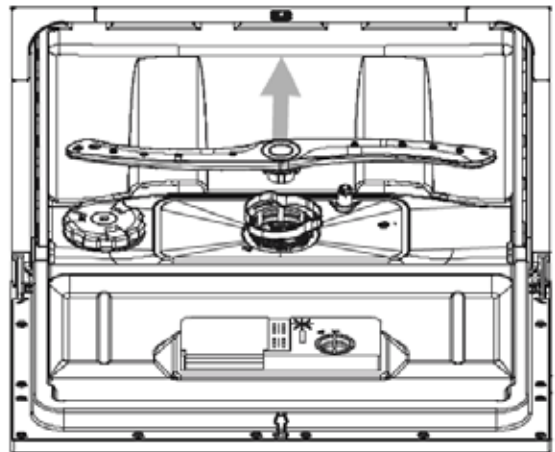
Vältä astianpesukoneen asettamista paikkaan, jossa lämpötila voi pudota 0 °C alapuolelle. Jos laite jätetään kylmään ulkotilaan talveksi, tee seuraavat toimet:

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Katkaise vedensyöttö ja irrota syöttöletku koneen syöttöventtiilistä.
3. Tyhjennä syöttöletku ja vesiventtiili (kerää vesi keittoastiaan).
4. Kiinnitä syöttöletku uudelleen syöttöventtiiliin.
5. Irrota suodatin ja imeytä kaukaloon jäänyt vesi sieneen.

Huom! Jos kone ei toimi pakkasen takia, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoasentajaan.

Suihkuvarren puhdistus

Suihkuvarsi on helppo irrottaa suuttimien puhdistusta varten, jotta ne eivät tukkeudu. Pese ne juoksevilla vedellä ja aseta ne sitten takaisin paikalleen. Tarkista, että mikään ei estä suihkuvartta pyörimästä.



Astianpesukoneen pitäminen kunnossa

- Jokaisen pesukerran jälkeen
Sulje vedensyötön vesihana ja jätä luukku raolleen, jotta kosteus ja hajut pääsevät tuulettumaan.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
Irrota pistoke aina pistorasiasta ennen puhdistusta tai hoitoa.
- Älä koskaan käytä liuottimia tai hankaavia puhdistustuotteita.
Astianpesukoneen ulkopintoja ja kumiosia ei saa puhdistaa liuottimilla tai hankaavilla puhdistustuotteilla.
Käytä vain lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella kostutettua liinaa.
Astianpesukoneen sisäpinnoilla olevat jäljet ja kalvot irtoavat liinalla, joka on kostutettu vedellä ja tilkalla etikkaa, tai erityisesti astianpesukoneisiin tarkoitettulla puhdistustuotteella.
- Kun astianpesukonetta ei käytetä pitkään aikaan
Suosittelemme, että suoritat pesuohjelman tyhjällä pesukoneella ja sen jälkeen irrotat pistokkeen pistorasiasta, suljet vesihanan ja jätät luukun raolleen. Tämä pidentää luukun tiivisteiden käyttöikää ja estää pahan hajun muodostumista koneeseen.
- Koneen siirtäminen
Jos konetta pitää siirtää, pyri pitämään se pystyasennossa. Jos konetta on pakko kallistaa, sen voi kaataa takalaidan varaan.
- Tiivisteet
Yksi astianpesukoneeseen kehittyvän hajun syistä ovat tiivisteisiin jäävät ruoantähteet.
Säännöllinen puhdistus kostealla sienellä estää sitä tapahtumasta.

VIANETSINTÄ

Noudata vianetsintäohjetta ennen huoltoon soittamista

TEKNISET ONGELMAT		
Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Astianpesukone ei käynnisty.	Luukku ei ole kunnolla kiinni.	Sulje luukku.
	Laitetta ei ole liitetty pistorasiaan.	Liitä pistoke pistorasiaan.
	Laitteeseen ei ole kytketty virtaa.	Paina virtapainiketta ja valitse pesuohjelma.
Tyhjennyspumppu ei toimi kunnolla.	Ylivirtaussuoja on lauennut.	• Irrota laite pistorasiasta. • Irrota laite vedensyötöstä. • Soita pätevälle asentajalle.

YLEISET ONGELMAT		
Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Lokeroon jää konepesuainetta, kun pesuohjelma on loppunut.	Pesuainelokero oli edelleen kostea, kun siihen lisättiin pesuainetta.	Varmista, että lokero on kuiva, ennen kuin lisäät siihen pesuainetta.
Pesuainelokeron kansi ei mene kunnolla kiinni.	Pesuainejäämä tukkii salvan.	Puhdista salpa.
Astianpesukoneesta kuuluu nakutusta.	Suihkuvarsi osuu johonkin korissa olevaan esineeseen.	Keskeytä pesuohjelma ja siirrä esinettä, johon suihkuvarsi osuu. Katso kohtaa "Astianpesukoneen korin täyttö".
Laseissa ja ruokailuvälineissä on tahroja.	Huuhtelukirkasteannostimen asetus on liian suuri.	Pienennä asetusta kääntämällä huuhtelukirkasteannostimen kiekkoa.
Lautaset, ruokailuvälineet ja lasit eivät ole kuivia.	Huuhtelukirkastetta käytetään ehkä liian vähän tai säiliö on melkein tyhjä.	Täytä säiliö, kasvata huuhtelukirkasteen käyttöasetusta tai vaihda huuhtelukirkastemerkkiä.
	Posliiniastia on otettu pesukoneesta liian varhain.	Jätä posliiniastia pesukoneeseen, kunnes kuulet äänekkään äänimerkin.

Yleiset ongelmat, jatkoa

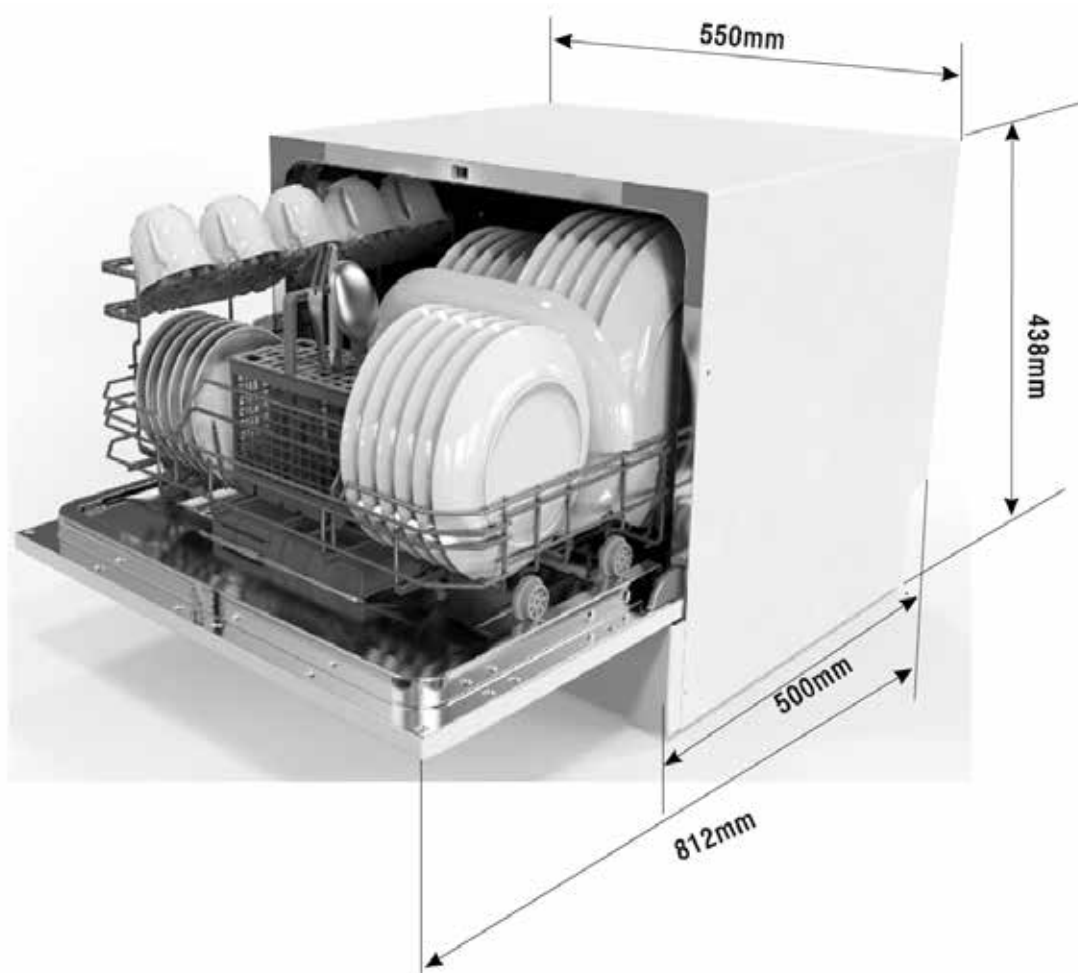
Ruokailuvälineissä ja posliinias- tioissa näkyy valkoinen pinnoite, lasiesineet ovat sameita, kalvo lähtee pyyhkimällä.	Huuhtelukirkastetta ei käytetä riittävästi.	Täytä säiliö, kasvata huuhtelu- kirkasteen annostelua tai vaihda huuhtelukirkastemerkkiä.
	Säiliössä ei ole riittävästi suolaa.	Täytä suolasäiliö.
	Suolasäiliön kansi ei ole oikein paikallaan.	Tarkista, että kansi on kierretty oikein kiinni.
	Koneessa on käytetty vääränlais- ta pesuainetta.	Vaihda pesuainetta. Käytä taval- lista astianpesujauhetta.
	Suolan annosteluasetus on liian matala.	Kasvata suolan annosteluasetus- ta.
Lasiesineet jäävät sameiksi ja värjäytyneiksi eikä kalvo lähde pyyhkimällä.	Lasiesineitä ei voi konepestä. Se on vaikuttanut pintoihin pysy- västi.	Pese käsin lasiesineet, joita ei voi konepestä.
Tee- tai huulipunatahrat eivät lähde kokonaan.	Valittu pesuohjelma on liian viileä.	Valitse kuumempi pesuohjelma.
	Pesuaine ei irrota tahroja riittä- vän hyvin.	Vaihda pesuainetta.
	Tahrat jäivät huuhtelematta tai pyyhkimättä lautasliinalla ennen pesua.	Huuhtele tai pyyhi tahrat lautas- liinalla ennen pesua.

VIRHEKOODI

Koodi	Merkitys	Mahdollisia syitä
Pikapesuohjelman merkkivalo vilkkuu nopeasti.	Vedentäyttö kestää epätavallisen kauan.	Vesihana on kiinni, veden vir- taus on liian pieni tai vedenpai- ne on liian matala.
ECO-merkkivalo vilkkuu nopeas- ti.	Vuoto	Jokin koneen osa vuotaa.

TEKNISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT	
Tuotenumero	111907
Mallinumero	CBD6601V
Mitat	550 mm (L) x 500 mm (S) x 438 mm (K)
Kapasiteetti	6 hengen ruokailuvälineille
Energialuokka	A+
Sähkönkulutus sammutettuna	0,45 W
Virrankulutus lepotilassa	0,45 W
Vuotuinen energiankulutus	Energiankulutus on 174 kWh vuodessa. Tämä perustuu 280 pesukertaan vakio-ohjelmalla, jossa käytetään kylmää vettä ja energiansäästötilaa. Todellinen energiankulutus määräytyy tuotteen käytön perusteella.
Vakiopesuohjelman energiankulutus	0,61 kWh
Vakiopesuohjelman kesto	180 min
Vakiopesuohjelma	ECO Energiamerkinnän tiedot perustuvat tähän ohjelmaan. Se sopii normaalilikaisten astioiden pesemiseen. Se on tehokkain pesuohjelma tällaisille astioille, kun sekä energian- että vedenkulutus huomioidaan.
Kuivausluokka	Kuivausluokka on A asteikolla A (tehokkain) – G (heikko-tehoisin).
Vuotuinen vedenkulutus	Vedenkulutus on 1820 litraa vuodessa. Tämä perustuu 280 pesukertaan vakio-ohjelmalla. Todellinen vedenkulutus määräytyy tuotteen käytön perusteella.
Tarvittava vedenpaine	0,04–1,00 MPa
Virrankulutus	1170–1380 W
Melutaso	49 dB(A) re 1 pW
Nimellisjännite	220–240 V ~50 Hz
Suojaustaso (vettä vastaan)	IPX1
Asennus	Vapaasti sijoitettava



TUOTTEEN KIERRÄTYS

Tuotteen kierrätys

- Hävitä astianpesukoneen pakkausmateriaalit asianmukaisesti.
- Kaikki pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä.
- Muoviosat on merkitty kansainvälisillä vakiolyhenteillä:

PE = polyeteeni, kuten suojamuovi

PS = polystyreeni, kuten iskunvaimennusmateriaali

POM = polyasetali, kuten muovikiinnikkeet

PP = polypropeeni, kuten suola-annostin

ABS = akryyliniitrilibutadienistyreeni, kuten ohjaustaulu.



VAROITUS!

- Pakkausmateriaalit voivat olla vaaraksi lapsille.
- Vie pakkausmateriaalit ja loppuun käytetty kone kierrätysasemalle. Katkaise virtajohto ja riko luukun salpa.
- Pakkauspahvit on tehty kierrätyspaperista ja pitää viedä kierrätyspaperin keräyslaatikkoon.
- Asianmukaisesti hävitettynä tuote ei aiheuta ympäristöhaittoja.
- Lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saa kunnan teknisestä virastosta.
- MATERIAALIEN KIERRÄTYS: Tätä tuotetta ei saa laittaa sekajätteeseen. Se on käsiteltävä ongelmajätteenä.

TIL HAMINGJU MEÐ NÝJU ELVITA BORDUPPÞVOTTAVÉLINA ÞÍNA!

Lestu notkunarleiðbeiningarnar vandlega

Lestu vandlega notkunarleiðbeiningarnar áður en þú tekur uppþvottavélina í notkun. Þetta mun hjálpa þér við notkun og viðhald uppþvottavélarinnar.

- Geymdu notkunarleiðbeiningarnar til uppflettinga síðar.
- Vinsamlegast afhentu þær til tilvonandi nýs eiganda uppþvottavélarinnar.

Þessi handbók inniheldur kafla um öryggi, notkun, uppsetningu, bilanagreiningu o.s.frv.

Áður en þú hringir eftir þjónustu

- Kaflinn um bilanagreiningu hjálpar þér við að leysa ýmis algeng vandamál sjálfur.
- Ef þú getur ekki leyst vandamálið sjálfur, hafðu þá samband við viðgerðarmann.

Ath! Framleiðandinn er stöðugt að þróa og uppfæra vöruna. Þess vegna geta tækniupplýsingar breyst án undanfarandi viðvörunar. Vertu viss um að framleiðandinn eða smásöluaðilinn hefur afhent þér handbókina.

EFNISYFIRLIT

Öryggisráðstafanir	113
Skýndihandbók	114
Uppsetningarleiðbeiningar	115
Staðsetning vélarinnar.....	115
Rafmagnstenging	115
Vatnstenging.....	115
Tenging frárennisslölönguna.....	116
Ræsa uppþvottavélina	117
Notkun	118
Stjórnborð	118
Hlutir uppþvottavélarinnar	118
Áður en þú notar vélina í fyrsta skipti	119
A. Setja salt í saltskammtarann	119
B. Fylltu gljáefnisskammtarann	120
C. Uppþvottavélalögur	122
Hlaða grind uppþvottavélar	123
Atriði sem huga skal að áður en grindin er hlaðin og eftir á	124
Hlaða grindina	124
Hnífaparakarfa.....	125
Að ræsa uppþvottaferli	125
Uppþvottaferli.....	125
Ræsa uppþvottavélina	126
Breyta vali	126
Við lok uppþvottaferlis.....	126
Umhirða og hreingerning	127
Síukerfi	127
Umhirða uppþvottavélarinnar	128
Bilanagreining	130
Tæknilegar upplýsingar	132
Endurvinnsla	133

MIKILVÆGAR ÖRYGGISUPPLÝSINGAR

VIÐVÖRUN!

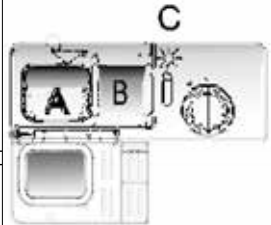
Pegar þú notar uppþvottavélina skaltu fylgja eftirfarandi varúðarreglum:

- Þessi vél er hönnuð til notkunar eingöngu til heimilisnota innanhúss.
- Til að komast hjá rafstuði, taktu klónna úr vegginnstungunni áður en þú sinnir hreinsun eða viðhaldi.
- Til að hreinsa skaltu nota mjúkan klút sem hefur verið vættur í mildu hreinsiefni. Þurrkaðu vélina með þurrum klút.

Leiðbeiningar um jarðtengingu

- Þetta tæki verður að tengja beint við jarðtengda innstungu. Rafmagnssnúran er með jarðtengdan vír og jarðtengda kló.
- Hætta er á rafstuði ef jarðtengdi vír tækisins er ekki tengdur á réttan hátt.
- Ef þú ert ekki viss um hvort vegginnstungan sé jarðtengd skaltu kanna það með hjálp hæfs rafvirkja eða þjónustutækis.
- Ekki gera breytingar á klónni sem fylgja vélinni. Þetta á við jafnvel þótt að klóin passi ekki í innstunguna.
- Ekki nota uppþvottavélina nema allar ytri hlífar séu traustar á sínum stað.
- Opnaðu hurðina á uppþvottavélinni afar varlega ef hún er í notkun. Það er hætt á að vatn leki út.
- Ekki setja neina þunga hluti á hurðina.
- Þegar þú hleður vélina:
 - 1) Staðsettu hvassa hluti þar sem ekki er hætt á því að þeir skaði þéttilista hurðarinnar.
 - 2) VIÐVÖRUN! Hnífa og önnur egghvöss áhöld verður að staðsetja með odd vísandi niður í kórfunni eða lögð lárétt.
- Þegar uppþvottaferlinu er lokið, skaltu kanna hvort uppþvottaefnishólfið sé tomt.
- Ekki þvo plasthluti ef þeir eru ekki merkt með uppþvottavélamerki eða samsvarandi merki.
- Ef plasthlutur er ekki merktur á þennan hátt skal þá fara eftir ráðleggingum framleiðandans.
- Nota skal eingöngu uppþvottalög og gljáefni sem ætluð eru fyrir sjálfvirkar uppþvottavélar.
- Aldrei skal nota sápu, þvottaduft eða handuppþvottalög í uppþvottavélinni.
- Umsjón skal höfð með börnum til að þau leiki sér ekki að tækinu.
- Í þágu öryggis skal skipta um rafmagnssnúru ef hún er skemmd og skal fulltrúi framleiðandans eða álíka viðurkenndur aðili sjá um það.
- Rafmagnssnúruna má ekki snúa harkalega né klemma.
- Vélina skal tengja við vatnsinntak með nýjum slöngum. Ekki skal nota gamlar slöngur.
- Að hámarki 6 matarstell er hægt að þvo samtímis.
- Hámarks leyfilegur þrýstingur á vatnsinntaki er 1 MPa.
- Lágmarks leyfilegur þrýstingur á vatnsinntaki er 0,04 MPa.

SKYNDIHANDBÓK 4

Kveiktu á vélinni	Til að kveikja á vélinni skaltu ýta á aflrofann. Opnaðu hurðina.	
Fylltu uppþvottaefnishólfið	Hólf A : Allir uppþvottaferlar Hólf B : Aðeins ferli með for-uppþvotti. (Fylgdu handbókinni!)	
Kannaðu gljáfnisstöðuna	Vélrænn mælir C .	
Kannaðu stöðuna á saltmagninu í uppþvottavélinni	(Eingöngu gerðir með vatnsmýkingarkerfi) Þú getur metið hvenær er þörf á að bæta við salti, með því að fylgjast með því hversu marga ferla uppþvottavélin hefur gert.	
Hladdu grindina	Skafaðu burt grófar matarleifar af leirtauinu. Mýktu upp brenndar matarleifar í pottum og pönnum og hladdu síðan grindina. Sjá leiðbeiningarnar um hvernig á að hlaða í grindina.	
Veldu eitt ferli	Lokaðu hurðinni. Haltu áfram að ýta á ferilhnappinn þangað til upp kemur sá ferill sem þú vilt nota. Sjá kaflann um „Notkun“ tækis.	
Keyrðu uppþvottavélina	Opnaðu vatnskranann og ýttu á Ræsa/Hlé takkann. Vélin fer í gang eftir um það bil 10 sekúndur.	
• Breyttu ferlinu	1. Hægt er að velja annað ferli ef það hefur verið í gangi í stuttan tíma. Annars getur verið að uppþvottalögurinn hafi þegar verið losaður og vatnið tæmt. Í því tilfelli verður að fylla uppþvottaefnishólfið upp á nýtt. 2. Ýttu á Ræsa/Hlé takkann, ýttu síðan á ferlistakkann samfleytt í meira en 3 sekúndur til að hætta við ferli það sem er í gangi. 3. Veldu nýtt ferli. 4. Ræstu uppþvottavélina.	Viðvörðun! Opnaðu hurðina varlega. Heit gufa getur sloppið út þegar hurðin er opnuð!
• Bæta við leirtau sem hefur gleymst í uppþvottavélina	1. Þrýstu á Ræsa/Hlé til að stöðva vélina. 2. Opnaðu hurðina. 3. Settu leirtauið sem hafði gleymst inn í vélina. 4. Lokaðu hurðinni og ýttu svo á Ræsa/Hlé takkann. Uppþvottavélin byrjar upp á nýtt eftir 10 sekúndur.	
• Ef uppþvottavélin stöðvast meðan á uppþvottaferli stendur	• Ef að vélin stöðvast meðan á uppþvottaferli stendur, veldu þá það ferli sem þú vilt að fari í gang við nýja ræsingu vélarinnar og ræstu hana á venjubundinn hátt.	
Stöðva vélina	Þegar uppþvottaferli er lokið þá gefur vélin frá sér 8 hljóðmerki og stöðvar síðan. Slökktu á vélinni með Afrofa-takkanum. Ef þú gerir þetta ekki þá slokknar sjálfvirktt á vélinni eftir 30 mínútur.	
Skrúfaðu fyrir vatnið, tæmdu grindurnar	Viðvörðun: Bíddu í dálitla stund (um það bil 15 mínútur) áður en þú tæmir uppþvottavélina til að forðast snertingu við leirtautið meðan það er heitt.	

UPPSETNINGARLEIÐBEININGAR

Ath! Vatns- og rafmagnsbúnaður á hæfur tæknir að setja upp.

VIÐVÖRUN! Taktu rafmagnsklóna úr innstungunni áður en uppþvottavélin er færð.

UNDIRBÚNINGUR FYRIR UPPSETNINGU

Uppþvottavélina á að staðsetja nálægt vatnsinntaki, frárennsli og rafmagni.

Til að hagræða frárennisslöngunni á auðveldari hátt, þá er góð hugmynd að staðsetja vélina nálægt vaski.

STAÐSETNING VÉLARINNAR

Settu vélina á tilætlaðan stað. Bakhlið vélarinnar ætti að vera upp við vegginn og hliðarnar við aðliggjandi vegg eða skápahús. Uppþvottavélin er afhent með slöngum fyrir vatnsinntak og frárennsli. Eftir því hver staðsetning vélarinnar er, má tengja þær hægra eða vinstra megin á vélinni.

RAFMAGNSTENGING

VIÐVÖRUN!

Í þágu eigin öryggis:

- Ekki tengja vélina við framlengingu eða millistykki.
- Undir engum kringumstæðum má slíta eða fjarlægja jarðtenginguna.

Rafmagnskröfur

Vertu viss um að vélin noti sömu spennu og dreifinetið (kannaðu merkiplötu). Settu klónna í innstungu. Vertu viss um að innstungan sé varin með tímatöfðu öryggi eða 10 A útsláttarrofa. Vélin ætti að vera tengd við einstaka öryggisvarða samstæðu. Áður en þú byrjar skaltu vera viss um að jarðtenging sé rétt.

Rafmagnstenging

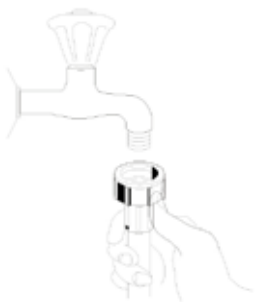
Rafklónna má aðeins nota í jarðtengda innstungu. Ef innstungan sem þú vilt tengja vélina við er óhæf fyrir klóna, skaltu fá rafvirkja til að skipta um innstungu. Ekki nota millistykki eða aðrar leiðir. Slíkt getur leitt til ofhitunar og eldsupptaka.

VATNSTENGING

Tenging kalds vatns

Tengdu kaldavatnsslönguna við snittaða 3/4"-tengingu og gakktu vel frá slöngunni. Ef vatnsinntakið er nýtt eða hefur ekki verið notað í lengri tíma, leyfðu þá vatni fyrst að renna í smá tíma þangað til það er hreint og laust við óhreinindi. Ef ekki er farið eftir þessum ráðleggingum, þá er hætt við að vatnsinntakið stíflist af óhreinindum. Þetta getur skemmt vélina.

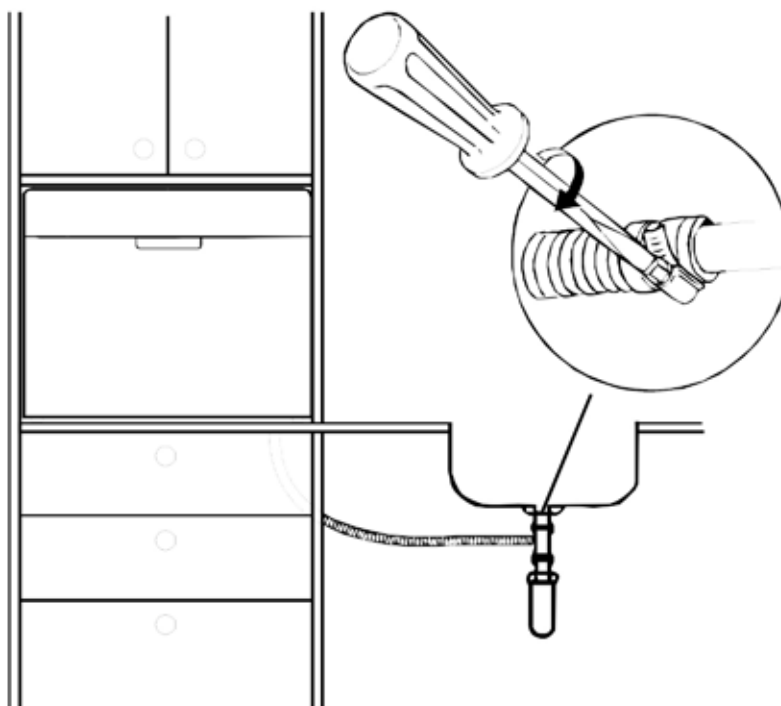
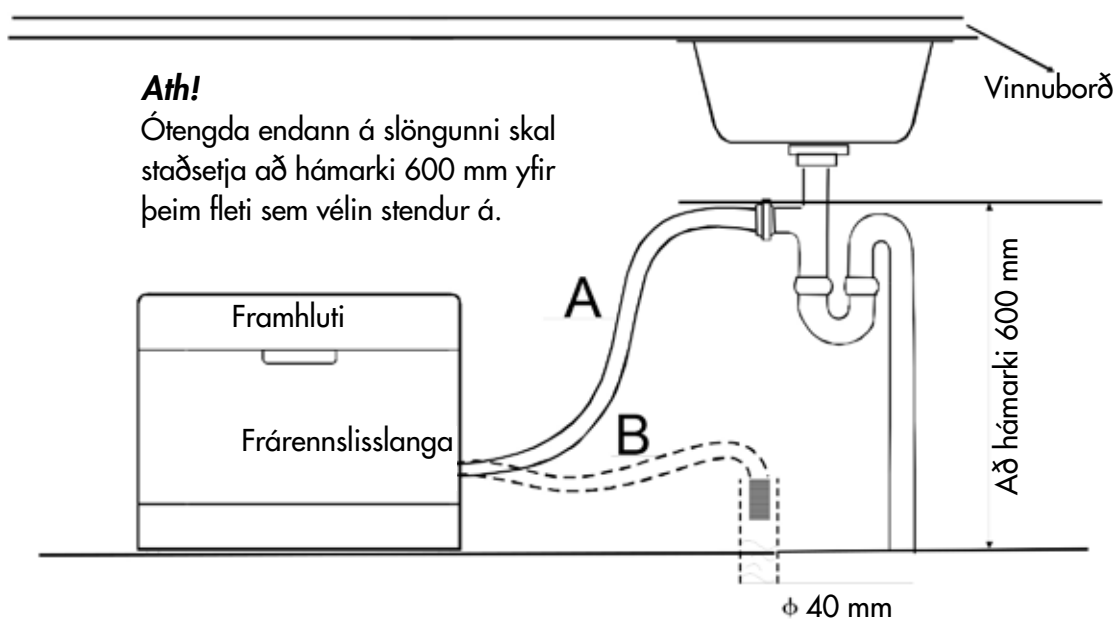
Athugaðu eftirfarandi: Ef meðfylgjandi slanga passar ekki á kranann, keyptu þá millistykki í næstu byggingavöruverslun.



TENGING VIÐ FRÁRENNSLI

Settu frárennisslönguna í frárennislör með að minnsta kosti 4 cm þvermál, eða leggðu hana í vask. Vertu viss um að beygja ekki harkalega eða klemma hana. Ótengda endann á slöngunni skal staðsetja að hámarki 60 cm yfir þeim fleti sem vélin stendur á. Ekki má dýfa henni í vatn (slíkt gæti leitt til bakflæðis).

STAÐSETTU FRÁRENNSLISSLÖNGUNA SAMKVÆMT LEIÐ A EÐA LEIÐ B



Hvernig skal tæma umframvatn úr slöngum

Frárennslisslönguna skal staðsetja 40-110 cm yfir gólfinu og á ekki að hafa neinar framlengingar. Annars getur vélin ekki losað almennilega óhreint vatn.

Vatnstenging

Tengdu frárennslisslönguna. Frárennslisslangan verður að passa vel til að koma í veg fyrir leka. Vertu viss um að frárennslisslangan er ekki beygð eða klemmd.

Slönguframlenging

Ef þú þarft óvænt að nota slönguframlengingu þá skaltu nota slöngu af sömu gerð.

RÆSA UPPÞVOTTAVÉLINA

Áður en þú ræsir vélina skaltu kanna eftirfarandi.

- Uppþvottavélin standi rétt og örugg.
- Inntaksventill sé opinn.
- Vatnsinntaksslöngur séu vel festar og leki ekki.
- Snúran sé vel tengd og frágengin.
- Kveikt sé á aflrofanum.
- Engin brot séu á inntaks- og frárennslisslöngum.
- Allar umbúðir og öll skjöl hafa verið fjarlægð úr vélinni.

Ath! Eftir uppsetningu, skaltu geyma þessa notandahandbók.

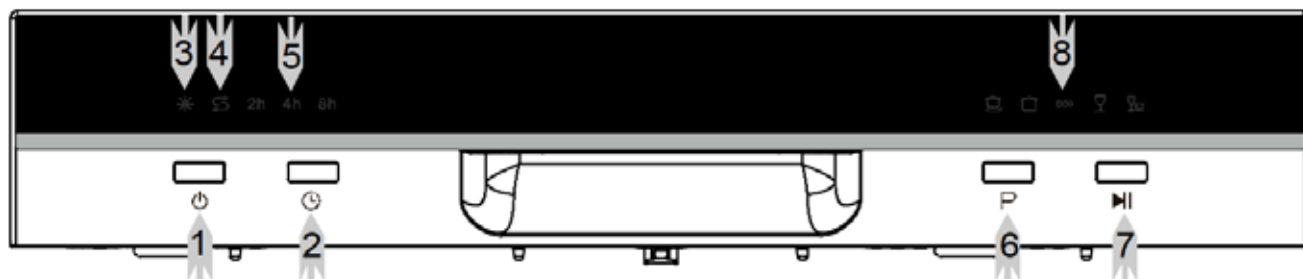
Upplýsingarnar í handbókinni eru mjög hjálplegar til réttrar notkunar.

NOTKUN

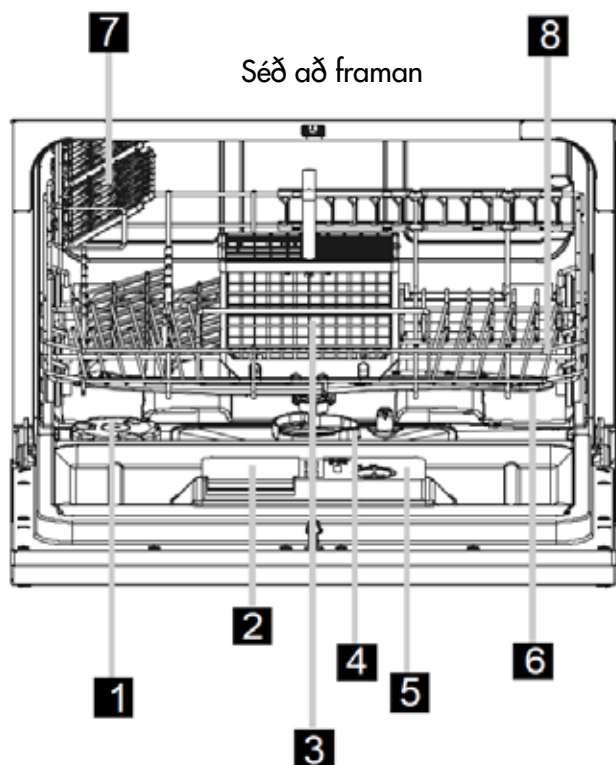
STJÓRNBORÐIÐ

MIKILVÆGT

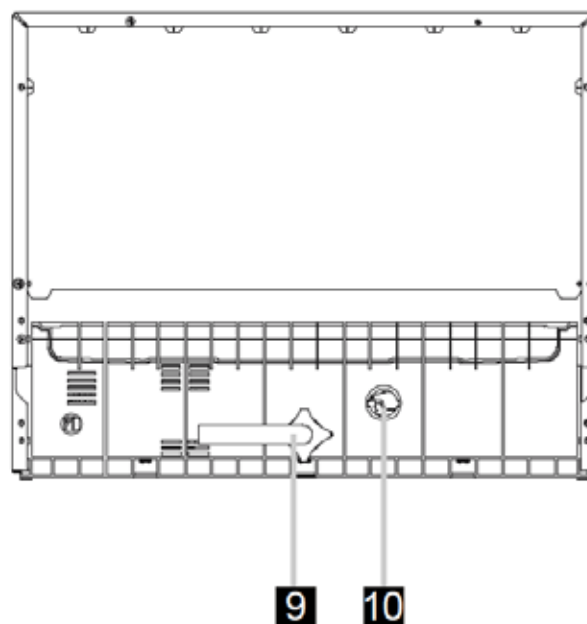
Til að uppþvottavélin geti virkað á ákjósanlegan hátt, skaltu lesa notkunarleiðbeiningarnar rækilega áður en þú notar vélina í fyrsta skipti.



- 1** Afrofi: Til að kveikja/slökkva á vélinni.
- 2** Tafartakki: Notað til að hefja upphaf uppþvottaferlis.
- 3** Gaumljós fyrir gljáefni: Lýsist upp þegar fylla ber á ný gljáefnisskammtarann.
- 4** Gaumljós fyrir salt: Lýsist upp þegar salt-áfylling er nauðsynleg.
- 5** Tafartakki: hægt er að velja 2, 4, 6 eða 8 klst. (6 klst: 2 klst- og 4 klst- táknin lýsast up samtímis).
- 6** Uppþvottaferlisveljari: Ýttu á takkann til að velja þvottaferli.
- 7** Ræsa/Hlé takki: Ýtið á takkann til að ræsa eða gera hlé á vélinni.
- 8** Ferlisgaumljós



Séð að framan



Séð að aftan

HLUTIR UPPÞVOTTAVÉLARINNAR

- 1** Saltskammtari
- 2** Uppþvottaefnishólf
- 3** Hnífaparakarfa
- 4** Síubúnaður
- 5** Gljáefnisskammtari
- 6** Sprautuarmur
- 7** Bollahilla
- 8** Grind
- 9** Vatnsinntakstenging
- 10** Frárennslistenging

ÁÐUR EN ÞÚ NOTAR VÉLINA Í FYRSTA SKIPTI

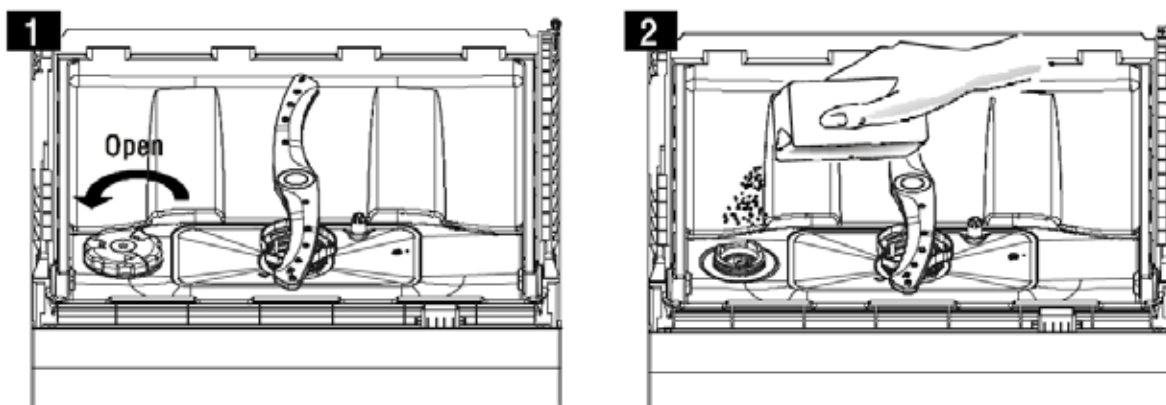
A. FYLLA SALT Í SALTSKAMMTARANN

Notaðu ætíð salt sem ætlað er til notkunar í uppþvottavélum.

Saltskammtarinn er undir grindinni og fyllist á eftirfarandi hátt:

Ath!

- Notaðu eingöngu salt sem er sérstaklega ætlað til notkunar í uppþvottavélum! Allar aðrar tegundir af salti sem ekki eru sérstaklega ætlaðar til notkunar í uppþvottavélum, þá sérstaklega borðsalt, skemmir saltskammtarann. Framleiðandinn tekur enga ábyrgð á skemmdum sem hljótaskast af notkun óviðeigandi salts og tekur enga ábyrgð á þeim skemmdum sem kunna að fylgja í þessu tilliti.
- Fylltu á salti eingöngu rétt áður en ferli hefst. Það kemur í veg fyrir möguleikann á ryði út frá saltkornum eða



pækli sem situr í botni vélarinnar í lengri tíma.

OPNA

A Fjarlægðu grindina og skrófaðu af lokið á saltskammtaranum (mynd 1).

B Fyrir fyrstu notkun, helltu 1 lítra af vatni í saltskammtara vélarinnar.

C Staðsettu meðfylgjandi trekt í gatið og helltu um það bil 1 kg af salti í.

Það er eðlilegt að eilítið vatn renni út úr saltskammtaranum (mynd 2).

D Eftir áfyllingu skammtarans skaltu skrófa lokið réttisælis vandlega á aftur.

E Venjulega slokknar á saltgaumljósinu innan 2-6 daga eftir að áfylling salts á saltskammtarann hefur átt sér stað.

F Ræstu uppþvottaferli strax eftir saltáfyllingu í saltskammtarann (gjarnan snöggferli).

Annars getur síubúnaður, dæla eða aðrir mikilvægir hlutir vélarinnar skemmst vegna þækilsins. Í slíkum tilfellum gildir ábyrgðin ekki lengur.

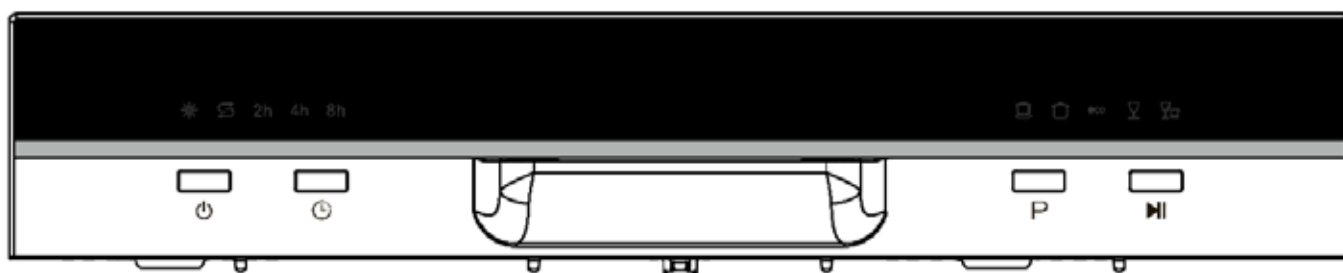
Ath!

1. Eingöngu má fylla saltskammtarann ef salt gaumljósið á stjórnborðinu lýsist upp. Salt gaumljósið getur verið í gangi um sinn eftir að það hefur verið fyllt af salti, en það ræðst af því hversu fljótt saltið leysist upp. Ef ekkert salt gaumljós er fyrir hendi á stjórnborðinu (sumar gerðir), þá geturðu metið hvenær þú þarft að fylla á salti með því að fylgjast með því hversu mörg uppþvottaferli hafa verið keyrð á vélinni.
2. Ef salt hellist í vélina, keyrðu skolferli eða snöggferli til að eyða umframsaltinu.

STILLA SALTSKAMMT

Prep 1: Virkja saltskömmunarstillingu

Lokaðu hurðinni innan 60 sekúndna frá því að kveikja á vélinni. Ýttu á Ræsa/Hlé takkann og haltu honum inni í 5 sekúndur. Þetta setur vélina í stillingarham.



Prep 2: Að velja saltskammt

Til að velja réttan saltskammt fyrir það vatn sem þú notar, skaltu ýta nokkrum sinnum á Ræsa/Hlé takkann. Skammtarnir eru sýndir í eftirfarandi röð: H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6

Prep 3: Ljúka við saltskömmunarstillingu

Ef þú gerir ekkert í 5 sekúndur þá skiptir vélin úr stilliham í biðstöðuham. Það eru 6 mögulegir saltskammtar. Veldu samkvæmt neðangreindri töflu:

Vatnsharka		Stilling á saltskammtara	Sést á skjámynd
dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0,9	1	H1: Snögghamur
6-11	1,0-2,0	2	
12-17	2,1-3,0	3	H3: Glasa- og snögghamur
18-22	3,1-4,0	4 *	H4: Umhverfishamur
23-34	4,1-6,1	5	H5: Umhverfis- og snögghamur
35-45	6,2-8,0	6	H6: Umhverfis- og glasahamur

Ath!

1) Þýsk mælieining á vatnshörku

2) millimol per líter, alþjóðleg eining á vatnshörku

*) verksmiðjustilling

Hafðu samband við vatnsveituna þína til að fá upplýsingar um vatnshörkuna.

B. FYLLA GLJÁEFNISSKAMMTARANN

Gljáefnisskammtari

Gljáefnið losnar í síðustu skolun til að koma í veg fyrir að smádropar myndist á uppþvottinum. Smádropar sem þorna geta skilið eftir bletti og rákir. Vatnið rennur betur af uppþvottinum með hjálp gljáefnisins og þornar einnig betur. Uppþvottavélin er hönnuð til að nota gljáefni í vökvaformi. Gljáefnisskammtarinn er inni í hurðinni í sömu hæð og uppþvottaefnishólfið. Til að fylla á skammtarann skaltu opna hurðina og hella gljáefni í skammtarann þar til stöðumælirinn er algjörlega svartur.

Gljáefnisskammtarinn rúmar 110 ml

Hlutverk gljáefnis

Gljáefnið bætist sjálfvirktt við í síðustu skoluninni. Þetta tryggir ítarlega skolun og kemur í veg fyrir bletti og rákir sem ella myndast í þurrkun.

Ath!

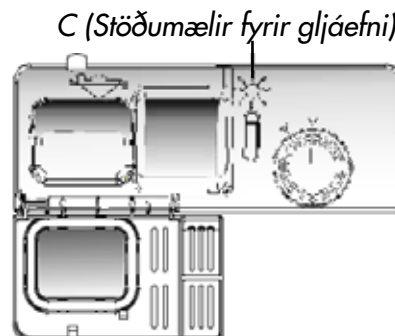
Notaðu eingöngu gljáefni sem er ætlað til notkunar í uppþvottavélum. Aldrei setja neinn annan vökva í gljáfnisskammtarann (t.d. hreinsiefni fyrir uppþvottavélar eða hreinsiefni í vökvaformi). Slíkt skemmir vélina.

Hvenær skal fylla á gljáfnisskammtarann?

Ef ekkert gaumljós er á stjórnborði fyrir gljáefni, þá geturðu metið hversu mikið gljáefni er eftir í skammtaranum með hjálp sjónræna stöðumælisins við hliðina á lokinu. Þegar gljáfnisskammtarinn er fullur þá er allur gluggi stöðumælisins svartur. Þegar gljáfnisstaðan fellur, verður svarta stíkan minni. Sjáðu til þess að gljáfnisstaðan falli aldrei niður fyrir 1/4 af hámarkinu.

Þegar gljáfnisstaðan fellur, verður svarta stíkan minni, samanber teikningu hér að neðan.

- Fullur
- 3/4 fullur
- 1/2 fullur
- 1/4 fullur - fylltu á til að fyrirbyggja þurrkunarbletti
- Tómur

**Svona fyllir þú á gljáfnisskammtarann**

- 1** Til að opna skammtarann, snúðu lokinu í opna stöðu (vinstri ör). Fjarlægðu lokið.
- 2** Helltu gljáefni varlega í skammtarann, til að það hellist ekki út fyrir.
- 3** Settu lokið aftur á með því að láta það vísa á vinstri örina og snúa því í lokuðu stöðuna (hægri ör).

Ath! Notaðu gleypinn klút til að þurrka upp gljáefni sem mögulega hefur hellst út fyrir. Þetta kemur í veg fyrir froðumyndun í næsta uppþvotti. Ekki gleyma að setja lokið aftur á áður en þú lokar hurðinni. Stilltu gljáfnisskammtarann.

Stillingarskífa fyrir gljáefnið

Gljáfnisskammtarinn hefur fjórar eða sex stillingar. Byrjaðu alltaf með því að stilla á „4“. Ef þú sérð þurrkunarbletti, eða ef uppþvotturinn þornar illa, skaltu auka við gljáfnisskammtinn með því að taka lokið af og snúa skífurni á „5“. Ef uppþvotturinn þornar ekki ennþá almennilega, eða blettir sést, skaltu halda áfram að snúa skífurni upp að þar næst hærri stillingu þangað til uppþvotturinn þornar án bletta. Ráðlögð stilling er „4“. Verksmiðjustilling er „4“.

**Ath!**

Auktu við skammtinn ef vatns- eða kalkblettir eru á uppþvottinum eftir uppþvott. Minnkaðu skammtinn ef þú sérð klístruga hvíta bletti á leirtaui eða bláa skán á glermunum eða hnífapörum.

C. UPPÞVOTTAVÉLALÖGUR

Uppþvottavélalögur hefur kemísk efni sem leysa upp óhreinindi og hjálpar þannig við losun þeirra út úr uppbvottavélinni. Flest uppbvottaefni fyrir uppbvottavélar sem fáanleg eru í smásölu henta í þessum tilgangi.

Nýrri hreinsiefni í púðurformi innihalda yfirleitt ekki fosföt. Vatnsmýkingareiginleikar fosfata eru því fjarverandi. Í þessu tilfalli mælum við með því að fylla saltskammtarann með salti þó að vatnsharkan sé aðeins 6 °dh. Ef uppbvottaefni án fosfata er notað og vatnsharka er fyrir hendi, þá geta myndast hvítir blettir á leirtaui og glermunum. Í slíkum tilfellum getur þú notað meira uppbvottaefni til að ná betri árangri. Uppbvottaefni án klórs hafa takmarkaða eiginleika til að eyða blettum. Harðir og litaðir blettir eyðast ekki alveg. Í slíku tilfalli getur þú valið ferli með hærra hitastigi.

STERK UPPÞVOTTAEFNI

Skipta má uppbvottaefnum í tvo grunnflokka eftir kemískri samsetningu þeirra:

- Hefðbundin alkalísk uppbvottaefni með ætandi efni.
- Lágalkalísk uppbvottaefni með náttúrulegum ensímum.

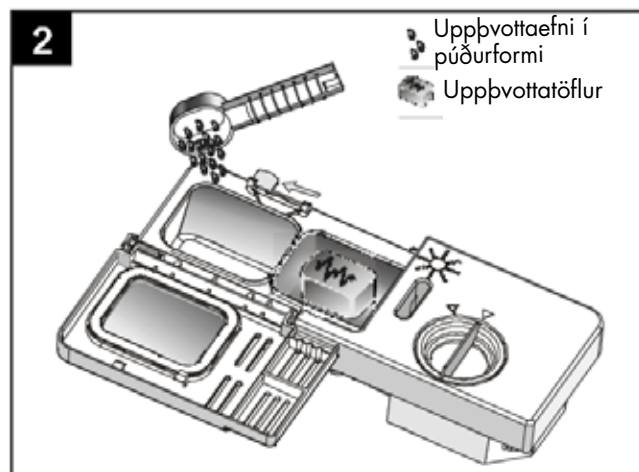
UPPBVOTTATÖFLUR

Uppbvottatöflur af mismunandi gerð leysast upp á mismunandi hraða. Þar af leiðandi leysast sumar uppbvottatöflur ekki algjörlega upp í styttri ferlum og ná ekki fullri virkni. Veldu því lengra ferli þegar þú notar uppbvottatöflur til að tryggja að öll merki um hreinsiefni eyðist.

Ath! Uppbvottatöflur skal eingöngu nota í gerðum með 3 í 1 eiginleika eða 3 í 1 ferli.

UPPBVOTTAEFNISHÓLF

Uppbvottaefnishólfð verður að fylla í byrjun hvers uppbvottaferlis (samkvæmt leiðbeiningunum í uppbvottaferlisyfirlitinu). Þessi uppbvottavél notar minna uppbvottaefni og gljáefni en hefðbundnar uppbvottavélar. Almennt er aðeins ein matskeið af uppbvottaefni nauðsynleg á venjulegt uppbvottaferli. Meira uppbvottaefni er nauðsynlegt þegar uppbvotturinn er mjög óhreint. Bættu alltaf við uppbvottaefninu rétt áður en uppbvottavélin er sett í aana. Annars ætur það orðið rakt og levsist bá ekki upp almennilega.



Ath!

- Ef lokið er lokað: ýttu á krækjutakkann. Lokið fjarðrast upp.
- Bættu alltaf við uppbvottaefninu rétt áður en uppbvottavélin er sett í gang.
- Notaðu eingöngu gljáefni sem er ætlað til notkunar í uppbvottavélum.

VIÐVÖRUN!

Uppþvottaefni eru ætandi!

Vertu viss um að halda þeim úr seilingarfjarlægð barna.

Rétt notkun uppþvottaefnis

Notaðu eingöngu uppþvottaefni sem sérstaklega eru ætluð til notkunar í uppþvottavélum. Geymdu uppþvottaefni á ferskum og þurrum stað. Ekki hella uppþvottaefnum í púðurformi í uppþvottaefnishólf þyrir en rétt áður en uppþvottavélin fer í gang.

ÁFYLLING UPPÞVOTTAEFNIS

Áfylling uppþvottaefnis í uppþvottaefnishólf.

Skammtastærðir eru merktar eins og sýnt er til hægri:

A Hér skal setja uppþvottaefnið fyrir aðal uppþvott.

B Hér skal setja uppþvottaefnið fyrir for-uppþvott.

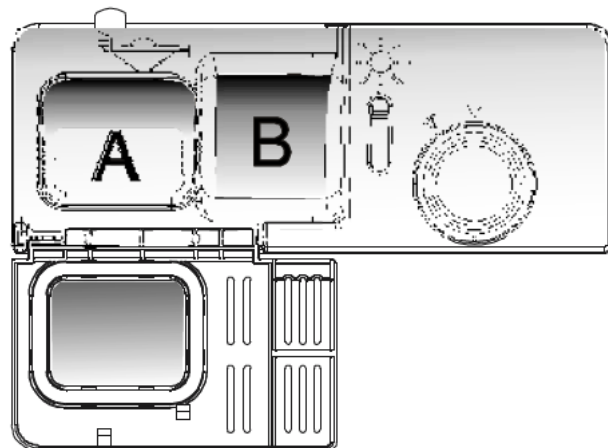
Fylgdu geymslu- og notkunarleiðbeiningum framleiðandans á uppþvottaefninu. Þær er að finna á umbúðunum.

Lokaðu lokinu og þrýstu því þangað til það læsist í lokaða stöðu.

Ef uppþvottur er mjög óhreinn, skaltu einnig bæta við uppþvottaefni í for-uppþvottshólf. Þetta uppþvottaefni er notað í for-uppþvottinn.

Ath!

- Athugaðu að skilyrði uppþvottaefnis geta verið breytileg eftir hversu óhreinn uppþvotturinn er sem og hversu mikil vatnsharkan er.
- Farðu eftir ráðleggingum framleiðandans á umbúðunum.



HLAÐA GRIND UPPÞVOTTAVÉLAR

RÁÐLEGGING

Veldu búsáhöld sem eru merktar að megi setja í uppþvottavélar (eða álíka).

- Notaðu vægt uppþvottaefni sem lýst er sem "milt".

Fyrir viðkvæman uppþvott, skaltu velja ferli með lágu hitastigi.

EFTIRFARANDI UPPÞVOTTUR HÆFIR EKKI Í UPPÞVOTTAVÉL:

- Hnífapör með handföngum úr tré, leirtau eða perlumóður.
- Plast áhöld sem ekki eru hitaþolin.
- Eldri hnífapör með samtengdum hlutum sem þola ekki hita.
- Hnífapör eða hlutir úr postulíni sem eru samsettir.
- Tin og kopar hlutir.
- Kristalglös og munir.
- Stálmunir sem geta ryðgað.
- Bakkar og skurðborð úr tré.
- Hlutir úr gervitrefjum sem eru ekki sérstaklega hæfir í uppþvottavélar.
- Sumar tegundir af glösum geta orðið mött eftir mjög marga uppþvottaferla.
- Hlutir úr silfri og áli hættir til að aflitast við notkun uppþvottavélar.
- Hlutir með gljóa geta dofnað ef þeir eru oft settir í uppþvottavél.

ATRÍÐI SEM HUGA SKAL AÐ ÁÐUR EN GRINDIN ER HLAÐIN OG EFTIR Á

Til að ná bestum árangri í uppþvotti, skaltu fylgja þessum leiðbeiningum til að hlaða grindina. Eiginleikar, grind og karfa geta litið mismunandi út eftir vélargerð.

Skafaðu burt grófar matarleifar. Mýktu upp leifar af mat sem hefur brunnið í pottum og pönnum. Ekki er nauðsynlegt að skola af uppþvottinum með rennandi vatni.

Settu uppþvottinn í uppþvottavélina á eftirfarandi hátt:

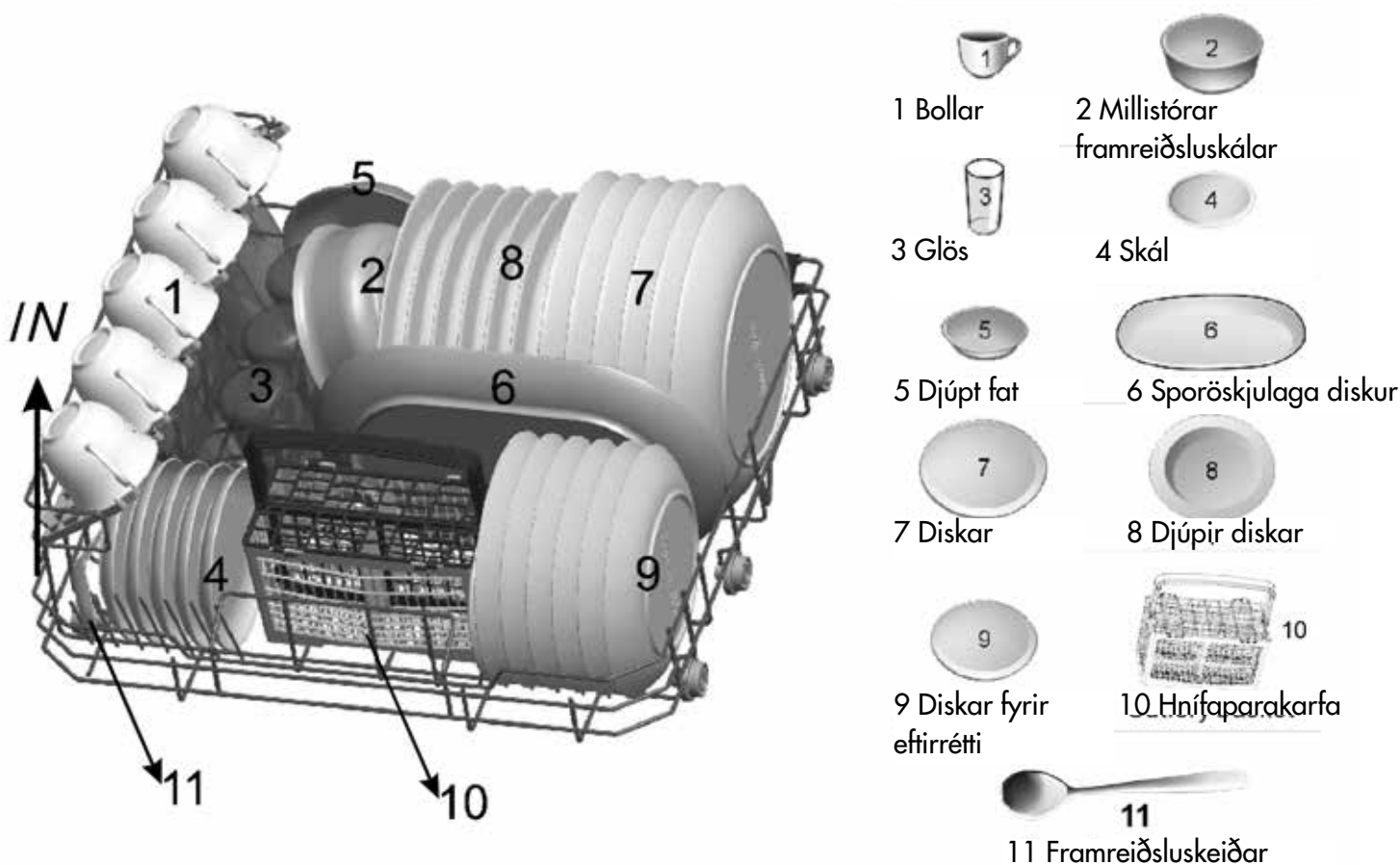
- 1 Snúðu bollum, glösum, pottum, steikarpönnum o.s.frv. þannig að op þeirra snúi niður.
- 2 Bogna og grópna/útskorna hluti skal staðsetja þannig að vatn geri runnið af þeim.
- 3 Alla hluti skal staðsetja á öruggan hátt þannig að þeir geti ekki oltið.
- 4 Alla hluti skal staðsetja þannig að sprautuarmur geti snúist óhindrað meðan á uppþvotti stendur.

Ath! Mög litla hluti skal ekki setja í uppþvottavélina þar sem þeir geta auðveldlega fallið úr grindinni/körfunni.

- Leirtau og hnífapör má ekki setja inni aðra hluti eða liggja yfir hvort öðru.
- Til að koma í veg fyrir skemmdir skal sjá til þess að glermunir snertist ekki.
- Hnífa með löngum blöðum skal staðsetja uppreista.
- Langa og/eða oddhvassa hluti eins og fyrirskurðarhnífa, verður að leggja lárétt í grindina.
- Forðastu að yfirfylla uppþvottavélina. Það er mikilvægt til að tryggja góðan árangur í uppþvotti og sparar orku.

HLAÐA GRINDINA

Staðsettu leirtau oa eldhúsílát bannia að vatnsbunur æti ekki hreyft þau úr stað.





HNÍFAPARAKARFA

Sjáðu til þess að hnífapör skagi ekki niður úr körfubotni.

Staðsettu alltaf oddhvassa hluti þannig að oddhvass endir vísi niður!

Í þágu eigin öryggis og til að ná bestum árangri í uppþvotti, skal setja hnífapör í hnífaparakörfuna á eftirfarandi hátt:

- Hnífaparahlutar eiga ekki að festast í hvorum öðrum.
- Flest hnífapör skal staðsetja þannig að handfang vísi niður.
- Hnífa og aðra hættulega hluti skal hins vegar staðsetja þannig að handfang vísi upp.

AÐ RÆSA UPPÞVOTTAFERLI

UPPÞVOTTAFERLI YFIRLIT

Uppþvottaferli	Upplýsingar um ferli	Þættir uppþvottaferlis	Uppþvottalögur for/aðal uppþvottur	Uppþvottatími (mínútur)	Orka (kWh)	Vatn (l)	Gljáefni
Rækilegur 	Fyrir mjög óhreinan uppþvott og venjulega óhreina potta, steikarpönnur, diska, o.fl. með þögnuðum matarleifum.	For-uppþvottur (50°C) Uppþvottur (70°C) Skolun Skolun Skolun (70°C) Þurrkun	3/15 g (eða 3 í 1)	140	0,9	10	•
Venjulegt 	Fyrir venjulega óhreinan uppþvott, svo sem pottar, diskar, glös og lítið óhreinar steikarpönnur.	For-uppþvottur Uppþvottur (60°C) Skolun Skolun (70°C) Þurrkun	3/15 g (eða 3 í 1)	120	0,7	8	•
Umhverfishamur (*EN 50242) 	Þetta er grunnferlið. Það er hentugt fyrir venjulega óhreint leirtau, og hvað varðar samþættingu vatns og orkunotkun, hagkvæmasta ferlið fyrir leirtau af þessari tegund.	For-uppþvottur Uppþvottur (50°C) Skolun Skolun (70°C) Þurrkun	3/15 g (eða 3 í 1)	180	0,61	6, 5	•
G  	Fyrir lítið óhreinan uppþvott, svo sem glermuni, kristalmuni og fínt postulín.	Uppþvottur (45°C) Skolun Skolun (60°C) Þurrkun	18 g (eða 3 í 1)	75	0, 5	7	•
Snögghamur	Stutt uppþvottaferli fyrir lítið óhreinan uppþvott og snöggan uppþvott.	Uppþvottur (40°C) Skolun Skolun (40°C)	15 g	30	0,23	6	

Til að uppfylla staðlaða frammistöðu viðmiðun, þ.e.a.s. EN 50242, skaltu vera viss um að nota uppþvottaferli með Umhverfisham í prófun.

RÆSA UPPÞVOTTAVÉLINA

Setja uppþvottaferli í gang

Dragðu út grindina (sjá kaflann „Hlaða grind uppþvottavélar“).

Bættu við uppþvottalegi.

Settu klóna í innstunguna. Vélín þarf 220–240 V AC 50 Hz

(innstungan verður að hafa 10 A 250 V AC öryggi).

Sjáðu til þess að vatnsþrýstingur sé á fullum styrk.

Ýttu endurtekið á ferlishnappinn til að fletta gegnum uppþvottaferlana í eftirfarandi röð:

Umhverfishamur -> Glös -> Snögg-> Rækilegur-> Venjulegur

Þegar ferli er valið þá lýsist upp viðkomandi gaumljós. Næst skaltu svo ýta á Ræsa/Hlé takkann.

Uppþvottavélin fer þá í gang.

Ath! Þegar þú ýtir á Ræsa/Hlé takkann til að gera hlé á uppþvotti, þá hættir ferlis gaumljósið að blikka og uppþvottavélin gefur frá sér hljóðmerki á hverri mínútu þangað til þú ýtir aftur á Ræsa/Hlé takkann til að setja hana aftur í gang.

VELJA ANNAÐ FERLI

Forsendur: Þú getur valið annað ferli eingöngu ef valið ferli hefur aðeins verið í gangi í stuttan tíma. Annars getur verið að uppþvottahreinsiefnið hafi þegar verið losað og vatninu dælt úr vélinni. Í slíkum tilfellum verður að fylla á ný uppþvottaefnishólfið (sjá kaflann um „Fylla uppþvottaefnishólfið“).

Þrýstu á Ræsa/Hlé takkann til að gera hlé á vélinni með lokaðri hurð. Ýttu á og haltu inni takkanum Ræsa/Hlé í meira en 3 sekúndur til að setja vélina í biðstöðuham. Þá getur þú valið annað ferli og ræst vélina á ný (sjá kaflann um „Setja uppþvottaferli í gang“).

Ath! Ef þú opnar hurðina meðan á uppþvotti stendur þá stöðvast vélin. Þegar þú síðan lokar hurðinni og ýtir á Ræsa/Hlé takkann, þá heldur vélin áfram völdu ferli eftir 10 sekúndur.

Gaumljós ferla gefa til kynna viðkomandi stað í ferlinu:

- a) Eitt gaumljós er í gangi með stöðugu ljósu --- biðstaða eða hlé.
- b) Eitt gaumljós blikkar --- uppþvottur er í gangi.

Við lok uppþvottaferlis

Þegar uppþvottaferlinu hefur lokið heyrir hljóðmerki í 8 sekúndur, þareftir stöðvast vélin.

- Slökktu á uppþvottavélinni
 1. Slökktu á uppþvottavélinni með því að þrýsta á Á/AF-takkann.
 2. Skrífið fyrir vatnskrannann.
- Opnaðu hurðina varlega.

Heitt leirtau er viðkvæmt fyrir höggum. Áður en þú tekur úr vélinni skaltu leyfa uppþvottinum að kólna niður í 15 mínútur.
- Taktu úr uppþvottavélinni.

Það er eðlilegt að uppþvottavélin sé blaut að innan.

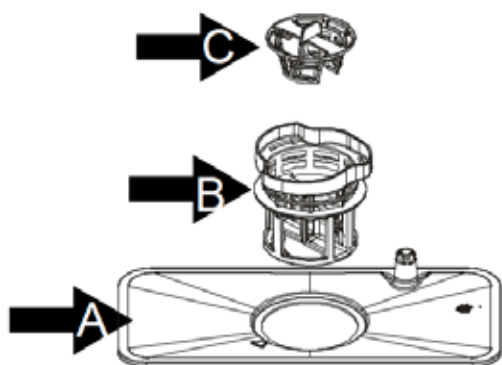
VIÐVÖRUN!

Ekki opna hurðina meðan uppþvottur er í gangi. Vatn sem sprautast út getur valdið bruna.

UMHIRÐA OG HREINGERNING

SÍUKERFI

Sían kemur í veg fyrir að stærri matarleifar og aðrir áþreifanlegir hlutir lendi í dælunni. Síukerfið samanstendur af grófri síu, flatrí síu (aðalsíu) og örsíu (fín sía).



Aðalsía A

Matarleifa og óhreinindi sem lenda í þessari síu er tvístrað smátt með sérstakri bunu úr sprautuarminum. Síðan eru þau skoluð í burtu gegnum frárennislönguna.

Fín Sía B

Þessi sía stöðvar óhreinindaagnir og matarafganga í skálinni, þannig að þau fari ekki aftur í uppþvottinn.

Grófsía C

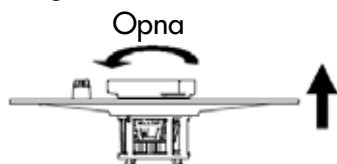
Stærri agnir (til dæmis bitar úr beinum, brotið gler, o.fl.) sem gætu stíflað frárennslid stöðvast í grófsíunni. Til að fjarlægja hluti sem eru fastir í grófsíunni, skaltu taka í gripin fyrir ofan síuna og lyfta.

Síubúnaður

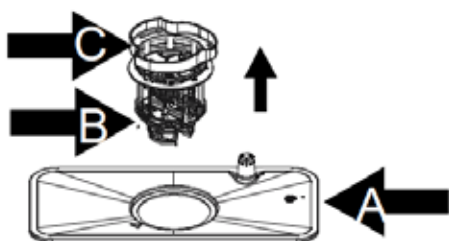
Sían fjarlægir á hagkvæman hátt matarleifar úr uppþvottvatninu þannig að hægt sé að nota vatnið á ný í uppþvottinum.

Til að ná bestum árangri í notkun og uppþvotti, verður að þrifa reglulega síubúnaðinn. Þess vegna er ráðlegt að þrifa grófar agnir úr síunni fyrir hvert uppþvottaferli. Til að gera þetta skolaðu síuna og síuhlífina undir rennandi vatni. Til að fjarlægja síubúnaðinn skaltu lyfta handfanginu upp.

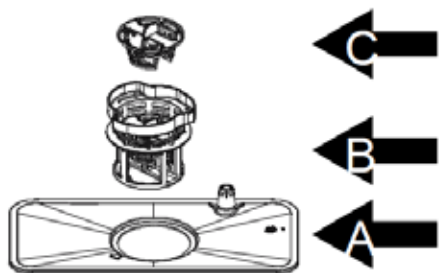
VIÐVÖRUN! Aldrei skal setja uppþvottavélina í gang ef síurnar eru ekki á sínum stað. Röng uppsetning á síu getur dregið úr virkni vélarinnar og skemmt diska og hnífapör.



Prep 1: Snúðu síuhlífum (B og C) rangsælis og lyftu síðan upp öllum búnaðinum.



Prep 2: Lyftu upp B og C frá A.



Prep 3: Aðskildu B og C.

Ath! Fylgdu þrepunum 1 til 3 til að fjarlægja síubúnaðinn. Fylgdu þrepunum 3 til 1 til að setja síubúnaðinn aftur á sinn stað.

Athugaðu:

Hreinsa skal allan síubúnaðinn einu sinni í viku.

Hreinsun síubúnaðar

Til að hreinsa grófsíuna og fínsíuna, skaltu nota uppþvottabursta. Settu saman hluti síubúnaðar eins og sýnt er á teikningum á fyrri blaðsíðu. Settu síubúnaðinn á sinn stað í uppþvottavélina og ýttu honum síðan niður.

UMHIRÐA UPPÞVOTTAVÉLARINNAR

Stjórnborðið er hægt að hreinsa með lítillega rökum klút. Eftir hreingerningu skal þurrka vel stjórnborðið.

Uppþvottavélina má bóna utanverða með gæða gljáefni.

Notaðu aldrei hvassa hluti, stálull eða sterk hreinsiefni á neina hluti uppþvottavélarinnar.



Til að hreinsa þéttilistann utan um hurðina, skaltu eingöngu nota mjúkan, heitan og rakan klút. Til að koma í veg fyrir að raki komist í læsingarbúnað og rafmagnshluti, skaltu ekki nota úðahreinsiefni.

VIÐVÖRUN!

- Notaðu aldrei úða til að þrífa hurðina. Raki getur komist inn í og skemmt læsingarbúnaðinn og rafmagnshluti.
- Notaðu aldrei hrjúf hreinsiefni eða pappírspurrkur þar sem þau geta rispað og skemmt fleti úr ryðfríu stáli.

Frostvörn

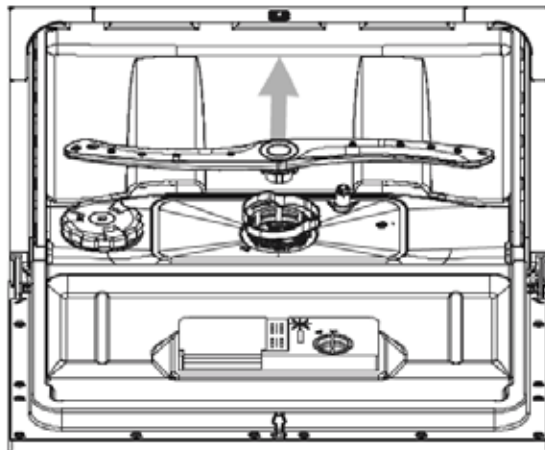
Ekki setja uppþvottavélina á stað þar sem hitastigið getur farið niður fyrir 0°C. Ef vélin er skilin eftir á óhituðum stað yfir veturinn þá skaltu:

1. Taka rafklónna úr sambandi.
2. Skrúfa fyrir vatnskranann og aftengja áfyllingarslönguna frá vatnsloka vélarinnar.
3. Tæmdu allt vatnið úr áfyllingarslöngunni og vatnslokanum (notaðu pott til að taka við vatninu).
4. Tengdu áfyllingarslönguna aftur við vatnslokann.
5. Taktu úr síubúnaðinn og notaðu svamp til að sjúga vatnið út úr skálinni.

Ath! Ef vélin virkar ekki út af frosti þá skaltu hafa samband við viðurkenndan þjónustuaðila.

Hreinsa sprautuarminn

Sprautuarminn er hægt að fjarlægja á auðveldan hátt fyrir reglubundna hreinsun á úðurunum þannig að þeir stíflist ekki. Hreinsaðu þá undir rennandi vatni og settu þá aftur á sinn stað. Kannaðu hvort eitthvað hindri snúning armsins.



Hvernig skal viðhalda uppþvottavélinni í góðu ástandi

- Eftir hvert uppþvottaferli
Eftir hvert uppþvottaferli, skrúfaðu fyrir vatnskranann og skildu hurðina eftir eilítið opna þannig að hægt sé að viðra í burtu allan raka og lykt.
- Taktu rafklóna úr innstungunni.
Áður en hverskonar hreinsun eða viðhald fer fram skaltu alltaf aftengja fyrst klóna frá innstungunni.
- Ekki nota nein leysiefni né hrjúf hreinsiefni.
Til að hreinsa vélina að utanverðu og gúmmíhlutina, skaltu ekki nota nein leysiefni né hrjúf hreinsiefni. Notaðu eingöngu klút með heitu vatni og handuppþvottalög.
Til að fjarlægja bletti og óhreinindalög úr uppþvottavélinni að innan skaltu nota klút vættan í vatni og örlitlu ediki eða hreinsiefni sérstaklega ætlað til hreinsunar á uppþvottavélum.
- Þegar ekki á að nota uppþvottavélina í lengri tíma
Við mælum með að þú keyrir uppþvottaferli með uppþvottavélina tóma. Eftir það skaltu aftengja klóna frá innstungunni, skrúfa fyrir kranann og skilja hurðina eftir eilítið opna. Þetta lengir endingartíma þéttilistans á hurðinni og kemur í veg fyrir ólykt inni í vélinni.
- Að færa vélina
Ef færa á vélina, reyndu þá að halda henni lóðrétt. Ef það er algjörlega nauðsynlegt, má halla vélinni á bakhlið.
- Þéttingar
Eitt af því sem veldur ólykt í uppþvottavélum eru matarleifar sem lokast af í þéttingum. Reglubundin hreinsun með rökum klút kemur í veg fyrir þetta.

BILANAGREINING

Áður en þú hringir eftir þjónustu **skaltu kanna leiðbeiningar í bilanagreiningunni.**

TÆKNILEG VANDAMÁL		
Vandamál	Möguleg orsök	Lausn
Uppþvottavélin fer ekki í gang.	Hurðin er ekki nógu vel lokuð.	Lokaðu hurðinni.
	Vélin er ekki tengd við innstungu.	Tengdu klóna við innstungu.
	Ekki er kveikt á vélinni.	Ýttu á ON-takkann og veldu ferli.
Frárennslisdælan virkar ekki eins og hún á að gera.	Yfirflæðisvörn hefur verið virkjuð.	• Aftengdu vélina frá rafmagni. • Aftengdu vélina frá vatni. • Hringdu í viðurkenndan tæknimann.

ALMENN VANDAMÁL		
Vandamál	Möguleg orsök	Lausn
Afgangar af uppþvottahreinsiefni eru ennþá í hólfinu þegar ferlinu er lokið.	Uppþvottaefnishólfið var enn rakt þegar uppþvottaefni var bætt við.	Áður en uppþvottaefni er bætt við skal ganga úr skugga um að hólfið sé þurrt.
Lokið á uppþvottaefnishólfinu lokast ekki almennilega.	Afgangar á uppþvottaefni mynda fyrirstöðu við krækjuna.	Hreinsaðu krækjuna.
Högghljóð í uppþvottavélinni.	Sprautuarmurinn er að berja í hlut í grindinni.	Gerðu hlé á ferlinu og hagræddu þeim hlutum sem kunna að vera hindrun fyrir snúning sprautarmsins. Sjá kaflann um „Hlaða uppþvottavélina“.
Blettir eru á glösum og hnífapörum.	Gljáefnisskammturinn er of hár.	Snúðu skífunni á gljáefnisskammtaranum á lægri stillingu.
Diskar, hnífapör og glermunir eru ekki þurrir.	Gljáefnisskammturinn er e.t.v. of lágur eða skammtarinn gæti verið nálægt því að vera tómur.	Fylltu gljáefnisskammtarann, stilltu gljáefnisskammtinn á hærri stillingu eða skiptu um vörumerki á gljáefni.
	Leirtauið var tekið of fljótt úr uppþvottavélinni.	Leyfðu leirtauinu að standa í uppþvottavélinni þar til þú heyrir hávært hljóðmerki.

Almenn vandamál frh.

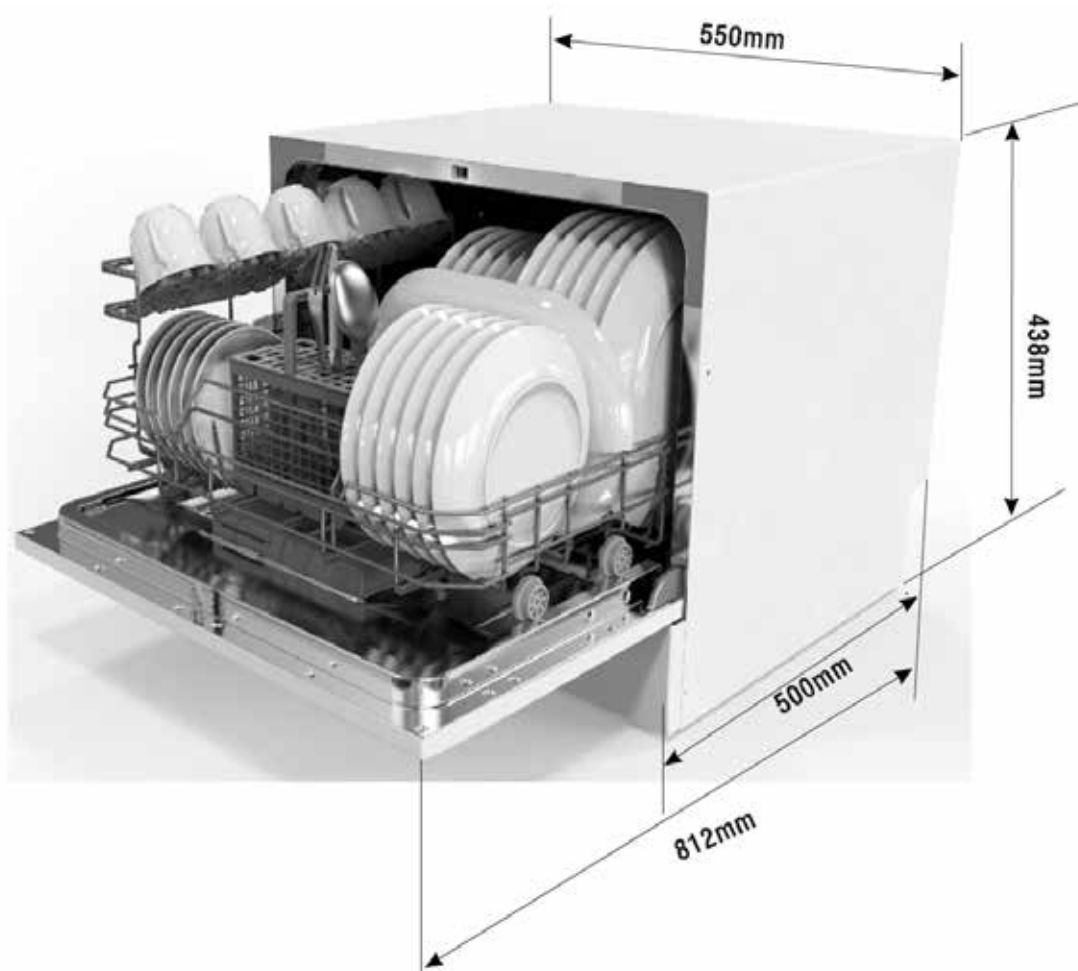
Hvítt lag er sýnilegt á hnífapörum og leirtaui, glermunir fá á sig skýjalag (hægt er að þurrka lagið af).	Gljáefnissskammturinn er of lágur.	Fylltu gljáefnissskammtarann, stilltu gljáefnissskammtinn á hærri stillingu eða skiptu um vörunmerki á gljáefni.
	Ekki er nóg salt í saltskammtaranum.	Fylltu saltskammtarann.
	Lokið á saltskammtaranum er ekki rétt lokað.	Vertu viss um að það sé rétt skrúfað á.
	Rangt uppþvottaefni hefur verið notað.	Skiptu um uppþvottaefni. Notaðu venjulegt uppþvottefni í púðurformi.
	Saltskammtarinn er stilltur of lágt.	Veldu hærri skammtastillingu á saltskammtarann.
Glermunir eru mattir og aflitaðir (ekki er hægt að þurrka lagið í burtu).	Glermunirnir þola ekki uppþvott í uppþvottavél. Yfirborðið hefur orðið fyrir áhrifum.	Þvoðu upp glermunina sem ekki þola uppþvottavél í höndunum.
Blettir úr te eða varalit hafa ekki verið eyddir að fullu.	Hitastigið í völu uppþvottaferli er of lágt.	Veldu uppþvottaferli með hærri hitastigi.
	Blettaeyðingavirkni uppþvottaefnisins er of lág.	Skiptu um uppþvottaefni.
	Gleymdi að skola burt bletti eða þurrka þá í burtu með þurrku fyrir uppþvott.	Forskolaðu eða fjarlægðu bletti með þurrku fyrir uppþvott.

BILUNARKÓÐI

Kóði	Merking	Mögulegar orsakir
Gaumljós snögg ferlis blikkar hratt.	Óeðlilega langur fyllingartími.	Vatnskraninn hefur ekki verið opnaður, rennslið eða þrýstingurinn er of lágur.
Gaumljósið á umhverfisham blikkar hratt.	Vatnsleki.	Vélin lekur einhvers staðar.

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR	
Vörunúmer	111907
Gerð númer	CBD6601V
Mál	550 mm (B) x 500 mm (D) x 438 mm (H)
Rúmtak	Matarstell fyrir 6
Orkunýtingarflokkur	A+
Rafmagnsnotkun í AF-ham	0,45 W
Rafmagnsnotkun í biðstöðu	0,45 W
Árleg rafmagnsnotkun	Rafmagnsnotkun 174 kWh á ári, (grundvallað á 280 venjulegum uppþvottaferlum með áfyllingu kalds vatns og orkunotkun í lág orku ham) Raunveruleg orkunotkun veltur á því hvernig varan er notuð.
Rafmagnsnotkun við venjulegt uppþvottaferli	0,61 kWh
Lengd venjulegs uppþvottaferlis	180 min
Venjulegt uppþvottaferli	Umhverfishamur Þetta er ferlið sem notað er til að gefa upplýsingar á orkumerkingunni. Það hentar til uppþvottar á venjulega óhreinum uppþvotti. Hvað varðar samþættingu á vatns- og orkunotkun þá er þetta hagkvæmasta ferlið fyrir svona uppþvott.
Þurrkunarhagkvæmni	Þurrkunarhagkvæmnin er A, á skala þar sem A (hagkvæmast) til G (minnst hagkvæmt).
Árleg vatnsnotkun	Vatnsnotkun er 1820 lítrar á ári, miðað við 280 venjuleg uppþvottaferli. Raunveruleg vatnsnotkun veltur á því hvernig varan er notuð.
Nauðsynlegur vatnsþrýstingur	0,04–1,00 MPa
Rafmagnsnotkun	1170–1380 W
Hávaði	49 dB(A) re 1 pW
Málspena	220–240 V~ 50 Hz
Verndarstig (gegn vatni)	IPX1
Uppsetning	Frístandandi



ENDURVINNSLA EFNIS

Endurvinnsla efnis

- Fargaðu umbúðum af uppþvottavélinni á réttan hátt.
- Öll umbúðaeftirbúið má endurvinna.
- Plasthlutir eru merktir með stöðluðum alþjóðlegum merkingum:

PE fyrir pólýetílen, til dæmis plasthlífar

PS fyrir pólýstýren, t.d. höggdempandi efni

POM fyrir pólýoxýmetílen, t.d. plastklemmur

PP fyrir pólýprópýlen, t.d. saltskammtarinn

ABS fyrir akrýlnítríl-bútadíen-stýren



VIÐVÖRUN!

- Umbúðaeftirbúið getur reynst börnum hættulegt!
- Til að farga umbúðum og úr sér gengnum tækjum skaltu leita til endurvinnslustöðvar. Skerðu rafmagnssnúruna burt og gerðu hurðarlæsinguna óvirka.
- Pappaumbúðaeftirbúið eru gerð úr endurunnum pappír og skal losa í pappírsendurvinnslu.
- Með því að farga vörunni á réttan hátt ertu að leggja þitt fram til að koma í veg fyrir neikvæð áhrif á umhverfið.
- Til að fá nákvæmari upplýsingar um endurvinnslu á vöru þessari skaltu hafa samband við næstu endurvinnslustöð í sveitarfélagi þínu.
- ENDURVINNSLA EFNIS! Ekki farga þessu tæki með heimilissorpi eða óflokkuðu sorpi. Farga verður vörunni sem sértækt sorp.



GARANTI WARRANTY TAKUU ÁBYRGÐ

Kvalitetsgaranti gäller för konsument
(omfattar ej förbrukningsdelar).

Guarantee of quality for the consumer
(does not include wear parts).

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrukere
(dekker ikke forbruksdeler).

Kvalitetsgarantien gælder for almindelige
forbrugere (omfatter ikke forbrugsdele).

Laatutakuu koskee kuluttajia (ei sisällä
kulutustarvikkeita).

Gæðaábyrgð gildir fyrir neytendur (nær
ekki yfir slithluti).



ELVITA

Marknadsförs av ELON GROUP. +46 (0) 10-220 40 00.